



Comuni provincia di Bolzano

RIQUALIFICAZIONI SEDI SEGRETARILI

COMUNI PROVINCIA DI BOLZANO

Comune	Classe segretarile assegnata	Delibera Giunta regionale	Decreto Presidente GR
1. BADIA	II classe	n. 439 del 24.3.1988	n. 31/A del 28.3.1988
2. BOLZANO	I classe	n. 2490 del 30.12.1988	n. 282/A del 30.12.1988
3. CALDARO s.S.d.V.	II classe	n. 1905 del 6.10.1988	n. 210/A del 6.10.1988
4. CASTELROTTO	II classe	n. 2350 del 3.12.1987	n. 556/A del 3.12.1987
5. CHIUSA	II classe	n. 1175 del 21.12.1988	n. 86/A del 21.6.1988
6. CORNEDO ALL'ISARCO	II classe	n. 170 del 26.5.2005	n. 19/A del 1.6.2005
7. EGNA	II classe	n. 742 del 21.4.1988	n. 41/A del 22.4.1988
8. FORTEZZA	III classe	n. 485 del 30.3.1988	n. 33/A del 30.3.1988
9. LANA	II classe	n. 734 del 22.3.1990	n. 31/A del 23.3.1990
10. MALLE VENOSTA	II classe	n. 32 del 24.1.2007	n. 5/A del 30.1.2007
11. MERANO	I classe	n. 989 del 26.5.1988	n. 67/A del 26.5.1988
12. NATURNO	II classe	n. 383 del 14.12.2005	n. 57/A del 21.12.2005
13. NOVA PONENTE	II classe	n. 560 del 16.11.2004	n. 96/A del 17.11.2004
14. ORA	II classe	n. 436 del 22.7.2004	n. 83/A del 22.7.2004
15. ORTISEI	II classe	n. 21 del 10.1.1991	n. 14/A del 10.1.1991
16. RENON	II classe	n. 1989 del 21.12.1989	n. 200/A del 28.12.1989
17. RIO PUSTERIA	II classe	n. 2015 del 27.10.1988	n. 237/A del 28.10.1988
18. SARENTINO	II classe	n. 1796 del 9.11.1989	n. 173/A del 9.11.1989
19. SCENA	II classe	n. 230 del 13.7.2005	n. 28/A del 26.7.2005
20. SELVA DI VAL GARDENA	II classe	n. 1948 del 17.9.1987	n. 471/A del 17.9.1987
21. SILANDRO	II classe	n. 729 del 28.5.1992	n. 135/A del 28.5.1992
22. TIROLO	II classe	n. 382 del 14.12.2005	n. 56/A del 21.12.2005
23. VIPITENO	II classe	n. 93 del 19.1.1989	n. 11/A del 19.1.1989

COPIA

in carta libera
per uso d'ufficio



Delib. N.ro 439

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI

addì

Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni

al N. Cap. Art.
Lim.

Esercizio 19 Scheda

Trento,

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE

UFFICIO PROPONENTE

UFFICIO ENTI LOCALI

OGGETTO Riqualficazione della sede segretarile del Comune di BADIA ex art. 6

L.R. 14 agosto 1986, n. 4.

L'anno 1988 il giorno ventiquattro del mese di marzo
alle ore 8.30 presso sala gruppi consiliari provinciali in BOLZANO
~~- nella sede dell'Amministrazione regionale in Trento,~~ a seguito di regolare convocazione,
si è riunita la Giunta regionale.

Sono presenti i signori

Gianni	BAZZANELLA	PRESIDENTE
Aldo	BALZARINI	VICE PRESIDENTE-SOSTITUTO DEL PRESIDENTE
Karl	OBERHAUSER	VICE PRESIDENTE
Antonio	a BECCARA	ASSESSORE EFFETTIVO
Mathias	LADURNER-PARTHANES	" "
Erminio	LORENZINI	" "
Alexander	von EGEN	ASSESSORE SUPPLENTE
Achille	FRUET	" "

Assiste il segretario avv. Franco VISETTI

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, sottopone all'esame della Giunta l'argomento indicato in oggetto posto all'ordine del giorno.

Su relazione dell'Assessore per gli enti locali ed i servizi elettorali dott. Antonio a BECCARA

LA GIUNTA REGIONALE

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Badia in data 4 marzo 1988 - prot. n. 419, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 13 di data 12 gennaio 1988, viene chiesta l'assegnazione del Comune di Badia, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretarile, alla classe 2°;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Badia sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 10/1944/Rip. II di data 15 febbraio 1988;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a:

- di autorizzare il Presidente della Giunta regionale ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqualificata la sede segretarile del Comune di Badia ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede medesima alla seconda classe.

Letto, confermato e sottoscritto.

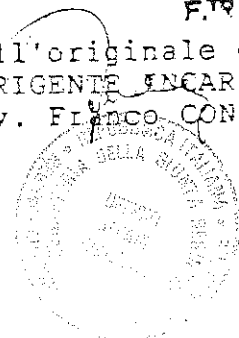
IL PRESIDENTE

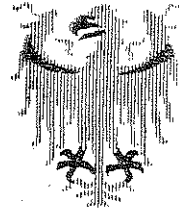
F.to BAZZANELLA

IL SEGRETARIO

F.to VISETTI

La presente copia e' conforme all'originale esistente presso questo Ufficio. IL DIRIGENTE INCARICATO
Trento, 8 aprile 1988.- avv. Franco CONCI





BESCHLUSS DES LANDESAUSSCHUSSES - DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Nr. 10 / 1944 / 1988 / Abt. II Gebietskörperschaften
Rip. II Enti Locali

Sitzung vom 15.02.1988
Seduta del

ANWESEND SIND - SONO PRESENTI:

Silvio Magnago	Landeshauptmann/Presidente
Alfons Benedikter	Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente sostituto
Remo Ferretti	Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente
Erich Achmüller	Landesräte/Assessori
G. Bolognini	
Luis Durnwalder	
Otto Saurer	
G. Sfondrini	
Franz Spögl	
Hugo Valentin	
Anton Zelger	
Aldo Balzarini	Ersatzlandesräte/Assessori supplenti
Sepp Mayr	
Siegfried Messner	

ABWESEND SIND - SONO ASSENTI:

~~S. Magnago, A. Benedikter, G. Bolognini, O. Saurer, G. Sfondrini, F. Spögl, A. Zelger~~

Im Beisein des Sekretärs ~~XXXXXXXXXXXX~~ ~~XXXXXXXXXXXX~~ Lorenz Egger
Assiste il Segretario ~~XXXXXXXXXXXX~~ ~~XXXXXXXXXXXX~~ gemäß Art. 13 L.G. 6/1959 als Direktor der Abt. II
Der Landesausschuß beschließt in folgender ANGELEGENHEIT: ai sensi dell'art. 6 L.P. 6/1959 quale
La Giunta Provinciale delibera sul seguente OGGETTO: Direttore della Ripartizione II

Gemeinde Abtei - Antrag auf Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges -
Gutachten

Comune di Badia - Richiesta assegnazione della sede segretarile di qualifica
superiore - parere

Antrag eingereicht vom Assessorat Gebietskörperschaften - Enti Locali

Proposta presentata dall'Assessorato

Abteilung/Ripartizione II Amt Nr./Ufficio n. 21/Dr.RE/a

Unterschrift des zuständigen Abteilungs- oder Amtsdirektors _____

Firma del Direttore di Ripartizione o d'Ufficio

Es berichtet/Relaziona Landesrat/Assessore Dr. Siegfried Messner

Nach Überprüfung des Beschlusses Nr. 13 vom 12.1.1988 des Gemeinderates von Abtei, mit welchem der Antrag auf Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges gemäß Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 gestellt wird;

Dabei bemerkt, daß die für "Wallfahrtsorte nationaler und internationaler Bedeutung" (Geburtshaus des Chinamissionärs P. Joseph Frenademetz und Wallfahrtsort "Heiligkreuz") vergebenen 2 Punkte allenfalls angezweifelt werden könnten, da der "täglich besonders ausgeprägte Durchzugsverkehr ohne Aufenthalt" nicht vorzuliegen scheint. Was im besonderen den Wallfahrtsort "Heiligkreuz" angeht, hat derselbe wohl kaum nationale und noch weniger internationale Bedeutung: die Besucher kommen hauptsächlich aus dem östlichen Landesteil;

Festgestellt, daß die vorgeschriebene Mindestpunktezahl dennoch erreicht wird;

Dies vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t
DER LANDESAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzmäßiger Form

das positive Gutachten für die Einstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Abtei in einen höheren Rang im Sinne des Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 zu erteilen.

o o o o o o o o

Esaminata la deliberazione n. 13 del 12.1.1988 del Consiglio comunale di Badia concernente la richiesta dell'assegnazione della sede segretariale di qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4;

Rilevato in proposito, che i due punti assegnati per "meta di pellegrinaggi di fama nazionale ed internazionale" (casa di nascita del Padre Missionario J. Frenademetz e Santuario "S. Croce") potrebbero essere messi in dubbio, in quanto non pare sussistere "il transito giornaliero particolarmente accentuato senza soggiorno". Per quanto riguarda in particolare il Santuario "S. Croce" si rileva, che il medesimo non ha il carattere di pellegrinaggio di fama nazionale e tantomeno internazionale: i visitatori provengono per lo più dalla parte est della provincia.

Accertato che tuttavia viene raggiunto il punteggio minimo prescritto;

Ciò premesso

LA GIUNTA PROVINCIALE
d e l i b e r a

a voti unanimi espressi nei modi di legge

di esprimere parere positivo per l'inquadramento della segreteria del Comune di Badia in una qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4.

DER LANDESHAUPTMANN ^{Stv.}
IL PRESIDENTE DELLA G.P.
gez./f.to Dr. Remo Ferretti

DER SEKRETÄR
IL SEGRETARIO
gez./f.to Dr. Lorenz Egger

RECHNUNGSAMT DES LANDES - RAGIONERIA DELLA PROVINCIA
Amt für Buchhaltung - Ufficio Contabilità

HAUSHALTSJAHR - ESERCIZIO 1988

zweckgebunden/impegnate Lire _____
vorgemerkt/prenotate Lire _____
als Einnahmen ermittelt/accertate in entrata Lire _____
auf Kapitel/su capitolo Nr. _____
Vorgang/operazione Nr. _____

DER AMTSDIREKTOR
IL DIRETTORE D'UFFICIO

BZ, am/li _____

Beim Rechnungshof registriert am
Registrato alla Corte dei Conti il

Reg.
reg.

auf Blatt
foglio

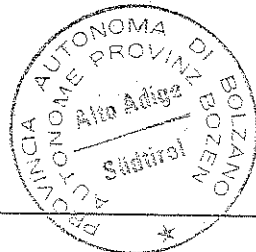
Akte der Autonomen Provinz Bozen
Atti della Provincia Autonoma di Bolzano

DER I. REFERENDAR DIREKTOR
IL I. REFERENDARIO DIRETTORE

gez.
f.to

Diese Abschrift entspricht dem Original
Per copia conforme all'originale

BZ, am/li 15. Feb. 1988



DER SEKRETÄR DES LANDESAUSSCHUSSES
IL SEGRETARIO DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Abschrift ausgestellt für:
Copia rilasciata a:

COPIA

in carta libera
per uso d'ufficio



Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI

addì

Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni

al N. Cap. Art.
Lim.

Esercizio 19

Trento,

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE dd. 28.3.1988.- n. 31/A

"Assegnazione della sede segretarile del Comune di BADIA alla 2^ classe".

I L P R E S I D E N T E

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Badia in data 4 marzo 1988 - prot. n. 419, con la quale, in esecuzione della deliberazione consiliare n.13 di data 12 gennaio 1988, viene chiesta l'assegnazione del Comune di Badia, ai sensi e per gli effetti dell'art.6 della L.R. 14 agosto 1986, n.4, ai fini della sede segretarile, alla classe 2^;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Badia sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art.1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n.84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n.10/1944/Rip.II di data 15 febbraio 1988;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n.3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n.4;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 439 di data 24 marzo 1988.-;

d e c r e t a:

Articolo 1

- la sede segretarile del Comune di Badia, ai sensi e per gli effetti dell'art.6 della legge regionale 14 agosto 1986, n.4, è assegnata alla seconda classe di cui alla tabella A) annessa al D.P.G.R. 10 maggio 1983, n.3/L.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino ufficiale della Regione.

Trento, 28 marzo 1988.-

IL PRESIDENTE
F.to BAZZANELLA



PER COPIA CONFORME
DELLA VERBALE GENERALE
IL DIRIGENTE INCARICATO
(A. M. Franco Conci)

A handwritten signature in dark ink, appearing to be "A. M. Franco Conci", written over the typed name in the text block above.

COPIA

in carta libera
per uso d'ufficio



Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI

addì

Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni

al N. Cap. Art.
Lim.

Esercizio 19

Trento,

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE dd. 30.12.1988 n. 282/A

Assegnazione della sede segretarile del Comune di Bolzano alla classe prima A

I L P R E S I D E N T E

Vista la domanda presentata dal Commissario straordinario del Comune di Bolzano in data 21 ottobre 1988 con la quale in esecuzione della deliberazione commissariale n.436/34711 di data 27 settembre 1988, viene chiesta l'assegnazione della sede segretarile di Bolzano, ai sensi e per gli effetti dell'art.6 della L.R. 14 agosto 1986, n.4, alla classe prima A;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Bolzano risulta in possesso dei requisiti richiesti dall'art.2 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n.84/A e dal decreto del Ministro degli Interni di data 25 novembre 1985 applicabile ai Comuni di Trento e di Bolzano;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n.140/22755 di data 19 dicembre 1988;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n.3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n.4;

Visto il D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n.84/A;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 2490 di data 30.12.1988;

d e c r e t a

ARTICOLO 1

- la sede segretariale del Comune di Bolzano ai sensi e per gli effetti dell'art.6 della legge regionale 14 agosto 1986, n.4, è assegnata alla prima classe A di cui alla tabella A allegata al D.P.R. 23 giugno 1972, n.749.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino ufficiale della Regione.

Trento, 30.12.1988

IL PRESIDENTE

F.to BAZZANELLA



PER COPIA CONFORME
UFFICIO AFFARI GENERALI
IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
(dott.ssa Antonia TASSINARI)

Antonietta Tassinari

COPIA

in carta libera
per uso d'ufficio



Delib. N.ro 2490

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI

addf

Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni

al N. Cap. Art.
Lim.

Esercizio 19 Scheda

Trento,

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE

UFFICIO PROPONENTE

UFFICIO ENTI LOCALI

OGGETTO Riqualficazione della sede segretarile del Comune di Bolzano - art. 6
L.R. 14 agosto 1986, n. 4.

L'anno 1988 il giorno trenta del mese di dicembre
alle ore 9.00 nella sede dell'Amministrazione regionale in Trento, a seguito di regolare convocazione,
si è riunita la Giunta regionale.

Sono presenti i signori

Gianni	BAZZANELLA	PRESIDENTE
Aldo	BALZARINI	VICE PRESIDENTE-SOSTITUTO DEL PRESIDENTE
Karl	OBERHAUSER	VICE PRESIDENTE
Antonio	a BECCARA	ASSESSORE EFFETTIVO
Mathias	LADURNER-PARTHANES	" "
Ermidio	LORENZINI	" "
Alexander	von EGEN	ASSESSORE SUPLENTE
Achille	FRUET	" "

Assiste il segretario avv. Franco VISETTI

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, sottopone all'esame della Giunta l'argomento indicato in oggetto posto all'ordine del giorno.

Su relazione dell'Assessore per gli enti locali ed i servizi elettorali dott. Antonio a BECCARA

LA GIUNTA REGIONALE

Vista la domanda presentata dal Commissario straordinario del Comune di Bolzano in data 21 ottobre 1988, con la quale, in esecuzione della deliberazione commissariale n. 436/34711 di data 27 settembre 1988, chiedeva l'assegnazione della sede segretarile di Bolzano, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, alla classe prima A;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Bolzano sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 2 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A e dal decreto del Ministero degli Interni di data 25 novembre 1985;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 140/22755 di data 19 dicembre 1988;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Visto il D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Ad unanimità di voti legamente espressi,

d e l i b e r a :

- di autorizzare il Presidente della Giunta regionale ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqualificata la sede segretarile del Comune di Bolzano ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede medesima alla prima classe A di cui alla tabella A allegata al D.P.R. 23 giugno 1972, n. 749.

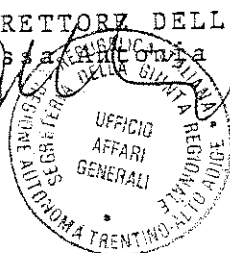
Letto, confermato e sottoscritto.

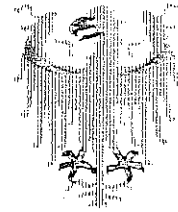
IL PRESIDENTE
F.to BAZZANELLA

IL SEGRETARIO
F.to VISETTI

La presente copia e' conforme all'originale
assistente presso questo Ufficio.
Trento, 30 dicembre 1988

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
dott.ssa Rita Tassinari -





BESCHLUSS DES LANDESAUSSCHUSSES - DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Nr. 140/22755 /1988 /Abt.II
/Rip.II

Sitzung vom 19.12.1988
Seduta del

ANWESEND SIND - SONO PRESENTI:

~~Silvio Magnago~~
~~Antonio Benedikter~~
Remo Ferretti

Erich Achmüller
Giancarlo Bolognini
Luis Durwalder
Otto Saurer
~~Giuseppe Sfondrini~~
Franz Spögler
Hugo Valentin
~~Anton Zelger~~

~~Landeshauptmann/Presidente~~
~~Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente~~
Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente
Landesräte/Assessori

~~Anton Balzarini~~
Sepp Mayr
Siegfried Messner

Ersatzlandesräte/Assessori supplenti

ABWESEND SIND - SONO ASSENTI:

S.Magnago - A.Benedikter - G.Sfondrini - A.Zelger - A.Balzarini

Im Beisein des Sekretärs ~~Anton Balzarini~~
Assiste il Segretario ~~Anton Balzarini~~

Dr.L.Egger

~~Anton Balzarini~~

gemäß Art. 13, des L.G. Nr. 6/59 als Leiter der Abt.II
ai sensi dell'art. 13, L.P. n. 6/59 quale
Direttore della Rip. II

Der Landesausschuß beschließt in folgender ANGELEGENHEIT:
La Giunta Provinciale delibera sul seguente OGGETTO:

Zuweisung des Sekretariatsplatzes der Klasse 1/A für die Stadtgemeinde Bozen

Assegnazione della Segreteria Generale del Comune di Bolzano alla classe 1/A

Antrag eingereicht vom Assessorat örtliche Körperschaften
Proposta presentata dall'Assessorato agli Enti Locali
Abteilung/Ripartizione II Amt Nr./Ufficio n. 21/Dr.RE/mc

Unterschrift des zuständigen Abteilungs- oder Amtsdirektors _____
Firma del Direttore di Ripartizione o d'Ufficio _____
Es berichtet/Relaziona Landesrat/Assessore Dr.Siegfried Messner

DER LANDESAUSSCHUSS VON SÜDTIROL

Nach Einsichtnahme in den Beschluß Nr. 436 vom 27.9.1988 des Kommissärs der Gemeinde Bozen, mit welchem der Antrag auf Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges gemäß Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 gestellt wird;

Nach Einsichtnahme in den Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4, laut welchem der Art. 1 des Gesetzes vom 8.6.1962, Nr. 604, auch auf die Gemeinden der Region angewandt wird, wobei das Dekret des Innenministers durch das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses ersetzt wird, das auf übereinstimmenden Beschluß des Regionalausschusses, nach Anhören des gebietsmäßig zuständigen Landesausschusses, zu erlassen ist;

Nach Einsichtnahme weiters in das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25.2.1987, Nr. 84/A, welches Durchführungsbestimmungen zum genannten Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 mit Bezug auf die Einstufung der Gemeindegemeinschaften der Region Trentino-Südtirol enthält;

Hervorgehoben jedoch, daß laut Bescheinigung des außerordentlichen Kommissärs vom 21.10.1988 1 Punkt für den Regional-Verwaltungsgerichtshof, 2 Punkte für den Rechnungshof und 2 Punkte für das Legionkommando der Carabinieri gewährt werden;

Festgestellt, daß die obgenannten Behörden ihren Wirkungskreis nur in der Provinz Bozen haben, weshalb auf Grund des vorgenannten Ministerialdekretes, das unter Buchstabe B) nur die Körperschaften mit regionalem oder überregionalem Wirkungskreis berücksichtigt, diese 5 Punkte nicht gewährt werden können;

In der Erachtung, daß die Gemeinde Bozen dennoch die vorgeschriebene Mindestpunktzahl von 15 Punkten nach den Kriterien gemäß Ministerialdekret vom 15.11.1985 erreicht;

b e s c h l i e ß t

einstimmig

das positive Gutachten für die Einstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Bozen in einen höheren Rang (Klasse 1/A) im Sinne des Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 zu erteilen.

LA GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO

Vista la deliberazione n. 436 dd. 27.9.1988 del Commissario del Comune di Bolzano concernente la richiesta dell'assegnazione della sede segretarile di qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4;

Visto l'art. 6 L.R. 14.8.1986, n. 4, a norma del quale l'art. 1 della Legge 8.6.1962, n. 604 trova applicazione anche nei confronti dei Comuni della Regione, sostituendo il Decreto del Ministro per l'Interno con il Decreto del Presidente della Giunta Regionale da emanarsi su conforme deliberazione della Giunta Regionale, sentito il parere della Giunta Provinciale territorialmente competente;

Visto il D.P.G. 25.2.1987, n. 84/L, contenente disposizioni attuative dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4 con riferimento alla classificazione delle sedi segretarili della Regione Trentino-Alto Adige;

Accertata che in base all'attestato del Commissario straordinario del 21.10.1988 vengono riconosciuti 1 punto per il T.A.R., 2 punti per la Corte dei Conti nonché 2 punti per la Legione dei Carabinieri;

Accertato inoltre che gli uffici sopra indicati hanno il loro ambito di attività solo nella provincia di Bolzano, per cui in base alla lettera B) del citato D.M. vengono riconosciuti soltanto uffici con competenze nell'ambito regionale o ultraregionale, quindi detti 5 punti non possono essere riconosciuti;

Ritenuta che il Comune di Bolzano raggiunge ugualmente il punteggio minimo di 15 punti in base ai criteri di cui al D.M. del 15.11.1985;

d e l i b e r a

a voti unanimi

di esprimere parere positivo per l'inquadramento della segreteria del Comune di Bolzano in una qualifica superiore (classe 1/A) ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4.

DER LANDESHAUPTMANN-STV.
IL V.PRESIDENTE

gez./f.to Dr.R.Ferretti

DER SEKRETÄR
IL SEGRETARIO

gez./f.to Dr.L.Egger

RECHNUNGSAMT DES LANDES - RAGIONERIA DELLA PROVINCIA
Amt für Buchhaltung - Ufficio Contabilità

HAUSHALTSJAHR - ESERCIZIO 1988

zweckgebunden/impegnate Lire _____
vorgemerkt/prenotate Lire _____
als Einnahmen ermittelt/accertate in entrata Lire _____
auf Kapitel/su capitolo Nr. _____
Vorgang/operazione Nr. _____

BZ, am/li _____

DER AMTSDIREKTOR
IL DIRETTORE D'UFFICIO

Beim Rechnungshof registriert am
Registrato alla Corte dei Conti il

Reg.
reg.

auf Blatt
foglio

Akte der Autonomen Provinz Bozen
Atti della Provincia Autonoma di Bolzano

DER I. REFERENDAR DIREKTOR
IL I. REFERENDARIO DIRETTORE

gez.
f.to

Diese Abschrift entspricht dem Original
Per copia conforme all'originale

BZ, am/li 21. 12. 88



~~DER SEKRETÄR DES LANDESAUSSCHUSSES~~
IL SEGRETARIO DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Abschrift ausgestellt für:
Copia rilasciata a:

COPIA

in carta libera
per uso d'ufficio



Delib. N.ro 1905

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI

add'

Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni

al N. Cap. Art.
Lim.

Esercizio 19 Scheda

Trento,

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE

UFFICIO PROPONENTE

UFFICIO ENTI LOCALI

OGGETTO Riqualficazione della sede segretarile del Comune di Caldaro sulla strada del vino ex art. 6 L.R. 14 agosto 1986, n. 4.

L'anno 1988 il giorno sei del mese di ottobre
alle ore 8.30 presso la "saletta di vetro" del Consiglio provinciale in BOLZANO
~~- nella sede dell'Amministrazione regionale in Trento, a seguito di regolare convocazione,~~
si è riunita la Giunta regionale.

Sono presenti i signori

Gianni	BAZZANELLA	PRESIDENTE
Aldo	BALZARINI	VICE PRESIDENTE-SOSTITUTO DEL PRESIDENTE
Karl	OBERHAUSER	VICE PRESIDENTE
Antonio	a BECCARA	ASSESSORE EFFETTIVO
Mathias	LADURNER-PARTHANES	" "
Erminio	LORENZINI	" "
Alexander	von EGEN	ASSESSORE SUPLENTE
Achille	FRUET	" "

Assiste il segretario avv. Franco VISETTI

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, sottopone all'esame della Giunta l'argomento indicato in oggetto posto all'ordine del giorno.

Su relazione del PRESIDENTE per assenza dell'Assessore per gli enti locali e i servizi elettorali dott. Antonio a BECCARA

LA GIUNTA REGIONALE

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Caldaro sulla strada del vino in data 26 settembre 1988 - prot. n. 8660, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 118 di data 4 luglio 1988, viene chiesta l'assegnazione del Comune di Caldaro sulla strada del vino, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretarile, alla classe II;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Caldaro sulla strada del vino sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 72/15016/Rip. II di data 9 agosto 1988;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Ad unanimita' di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a :

- di autorizzare il Presidente della Giunta regionale ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqualificata la sede segretarile del Comune di Caldaro sulla strada del vino ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede medesima alla seconda classe.

IL PRESIDENTE

F.to BAZZANELLA

IL SEGRETARIO

F.to VISETTI

La presente copia e' conforme all'originale esistente presso questo Ufficio.

Trento, 7 ottobre 1988.-

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
- dott.ssa Antonia Tassinari -



COPIA

In carta libera
per uso d'ufficio



Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI

addi

Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni

al N. Cap. Art.

Lim.

Esercizio 19

Trento,

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE dd. 6.10.1988 n. 210/A

"Assegnazione della sede segretarile del Comune di Caldaro sulla strada del vino".

I L P R E S I D E N T E

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Caldaro sulla strada del vino in data 26 settembre 1988 - prot. n.8660, con la quale, in esecuzione della deliberazione consiliare n.118 di data 4 luglio 1988, viene chiesta l'assegnazione del Comune medesimo, ai sensi e per gli effetti dell'art.6 della L.R. 14 agosto 1986, n.4, ai fini della sede segretarile, alla classe 2;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Caldaro sulla strada del vino sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art.1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n.84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n.72/15016/Rip.II di data 9 agosto 1988;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n.3/L.

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n.4;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 1905 di data 6.10.1988 ;

d e c r e t a :

Articolo 1

- la sede segretarile del Comune di Caldaro sulla strada del

vino, ai sensi e per gli effetti dell'art.6 della legge regionale
14 agosto 1986, n.4, è assegnata alla seconda classe di cui
alla tabella A) annessa al D.P.G.R. 10 maggio 1983, n.3/L.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino ufficiale
della Regione.

Trento, 6 ottobre 1988

IL PRESIDENTE
F.to BAZZANELLA



PER COPIA CONFORME
UFFICIO AFFARI GENERALI
IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
(dott.ssa Antonia TASSINARI)

Antonia Tassinari



BESCHLUSS DES LANDESAUSSCHUSSES - DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Nr. 72 /15016 /1988 /Abt. II
/Rip.II

Sitzung vom 9.8.1988
Seduta del

ANWESEND SIND - SONO PRESENTI:

Silvio Magnago	Landeshauptmann/Presidente
Alfons Benedikter	Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente sostituto
Reto Ferretti	Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente
Erich Achmüller	Landesräte/Assessori
Giuseppe Bologni	
Luis Durnwalder	
Otto Saurer	
Giuseppe Sfondrini	
Franz Spögl	
Hugo Valentin	
Anton Zelger	
Alfons Balzarini	Ersatzlandesräte/Assessori supplenti
Sepp Mayr	
Siegfried Messner	

ABWESEND SIND - SONO ASSENTI:

S. Magnago, R. Ferretti, G. Bologni, G. Sfondrini, F. Spögl, A. Balzarini, S. Messner

Im Beisein des Sekretärs ~~XXXXXXXXXXXX~~
Assiste il Segretario ~~XXXXXXXXXXXX~~

~~Anton~~ Lorenz Egger
gemäß Art. 13 L.G. Nr. 8759 als Direktor der Abt. II
ai sensi dell'art. 13 L.P. 6/59 quale
Direttore della Ripartizione II

Der Landesausschuß beschließt in folgender ANGELEGENHEIT:
La Giunta Provinciale delibera sul seguente OGGETTO:
Gemeinde Kaltern a.d.W. - Antrag auf Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges
- Gutachten

Comune di Caldaro s.S.d.V. - Richiesta assegnazione della sede segretarile di qualifica superiore - parere

Antrag eingereicht vom Assessorat Gebietskörperschaften - Enti Locali
Proposta presentata dall'Assessorato
Abteilung/Ripartizione II Amt Nr./Ufficio n. 19/Dr.GS/mc

Unterschrift des zuständigen Abteilungs- oder Amtsdirektors _____
Firma del Direttore di Ripartizione o d'Ufficio
Es berichtet/Relaziona Landesrat - Assessore Dr.Siegfried Messner

DER LANDESAUSSCHUSS VON SÜDTIROL

Noch Überprüfung des Beschlusses Nr. 118 vom 4.7.1988 des Gemeinderates von Kaltern o.d.W., mit welchem der Antrag auf Zuteilung des Sekretariats-sitzes höheren Ranges gemäß Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 gestellt wird;

Noch Einsichtnahme in den Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4, laut welchem der Art. 1 des Gesetzes vom 8.6.1962, Nr. 604, auch auf die Gemeinden der Region angewandt wird, wobei das Dekret des Innenministers durch das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses ersetzt wird, das auf übereinstimmenden Beschluß des Regionalausschusses, nach Anhören des gebietsmäßig zuständigen Landesausschusses zu erlassen ist;

Noch Einsichtnahme weiters in das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25.2.1987, Nr. 84/A, welches Durchführungsbestimmungen zum genannten Art. 6 des R.G. vom 14.8.1986, Nr. 4 mit Bezug auf die Einstufung der Gemeindegemeinschaftssitze der Region Trentino-Südtirol enthält;

In der Erachtung, daß die Gemeinde Kaltern o.d.W. die vorgeschriebene Mindestpunktzahl von 15 Punkten nach den Kriterien gemäß obengenanntem Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses erreicht;

einstimmig

b e s c h l i e ß t

das positive Gutachten für die Einstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Kaltern o.d.W. in einen höheren Rang im Sinne des Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 zu erteilen.

-o-o-o-o-o-

LA GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO

Esaminato la deliberazione n. 118 del 4.7.1988 del Consiglio comunale di Caldaro s.S.d.V. concernente lo richiesto dell'assegnazione della sede segretoriale di qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4;

Visto l'art. 6 L.R. 14.8.1986, n. 4, a norma del quale l'art. 1 della Legge 8.6.1962, n. 604 trova applicazione anche nei confronti dei Comuni della Regione, sostituendo il Decreto del Ministro per l'Interno con il Decreto del Presidente della Giunta Regionale da emanarsi su conforme deliberazione della Giunta Regionale, sentito il parere della Giunta Provinciale territorialmente competente;

Visto il D.P.G.R. 25.2.1987, n. 84/A, contenente disposizioni attuative dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4 con riferimento alla classificazione delle sedi segretoriali della Regione Trentino-Alto Adige;

Ritenuto che il Comune di Coldaro raggiunge il punteggio minimo di 15 punti sulla base dei criteri di cui al citato Decreto del Presidente della Giunta Regionale;

o voti unanimi

d e l i b e r o

di esprimere parere positivo per l'inquadramento dello segretario del Comune di Coldaro s.S.d.V. in una qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4.

DER LANDESHAUPTMANN-STV.
IL VICE-PRESIDENTE

gez. Dr. A. Benedikter
f.to

DER SEKRETÄR
IL SEGRETARIO

gez. Dr. L. Egger
f.to

RECHNUNGSAMT DES LANDES - RAGIONERIA DELLA PROVINCIA
Amt für Buchhaltung - Ufficio Contabilità

HAUSHALTSJAHR - ESERCIZIO 1988

zweckgebunden/impegnate Lire _____
vorgemerkt/prenotate Lire _____
als Einnahmen ermittelt/accertate in entrata Lire _____
auf Kapitel/su capitolo Nr. _____
Vorgang/operazione Nr. _____

BZ, am/li _____

DER AMTSDIREKTOR
IL DIRETTORE D'UFFICIO

Beim Rechnungshof registriert am
Registrato alla Corte dei Conti il

Reg.
reg.

auf Blatt
foglio

Akte der Autonomen Provinz Bozen
Atti della Provincia Autonoma di Bolzano

DER I. REFERENDAR DIREKTOR
IL I. REFERENDARIO DIRETTORE

gez.
f.to

Diese Abschrift entspricht dem Original
Per copia conforme all'originale

BZ, am/li 13. Sep. 1988

DER SEKRETAR DES LANDESAUSSCHUSSES
IL SEGRETARIO DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Dr. LORENZ EGGER



Abschrift ausgestellt für:
Copia rilasciata a:

COPIA

in carta libera
per uso d'ufficio



Delib. N.ro 2350

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI

addì

Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni

al N. Cap. Art.
Lim.

Esercizio 19 Scheda

Trento,

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE

UFFICIO PROPONENTE UFFICIO ENTI LOCALI

OGGETTO Riqualficazione della sede segretarile del Comune di
Castelrotto - art. 6, L.R. 14 agosto 1986, - n. 4.

L'anno 1987 il giorno tre del mese di dicembre
alle ore 8.30 presso sala gruppi consiliari in BOLZANO
nella sede dell'Amministrazione regionale in Trento, a seguito di regolare convocazione,
si è riunita la Giunta regionale.

Sono presenti i signori

Gianni	BAZZANELLA	PRESIDENTE
Aldo	BALZARINI	VICE PRESIDENTE-SOSTITUTO DEL PRESIDENTE
Karl	OBERHAUSER	VICE PRESIDENTE
Antonio	a BECCARA	ASSESSORE EFFETTIVO
Mathias	LADURNER-PARTHANES	" "
Erminio	LORENZINI	" "
Alexander	von EGEN	ASSESSORE SUPPLENTE
Achille	FRUET	" "

Assiste il segretario avv. Franco VISETTI

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, sottopone all'esame della Giunta l'argomento indicato in oggetto posto all'ordine del giorno.

Su relazione del Presidente per assenza dell'Assessore per gli enti
locali dott. Antonio a BECCARA

LA GIUNTA REGIONALE

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Castelrotto in data 13 novembre 1987, con la quale, in esecuzione della deliberazione consiliare n. 114 di data 7 ottobre 1987, chiedeva l'assegnazione della sede segretariale comunale - ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Castelrotto sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 7574 di data 31 ottobre 1987;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Ad unanimita' di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

- di autorizzare il Presidente della Giunta regionale ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqualificata la sede segretariale di Castelrotto ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede medesima alla seconda classe.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE
F.to BAZZANELLA

IL SEGRETARIO

La presente copia e' conforme all'originale esistente presso questo Ufficio.

F.to VISETTI

Trento, 11 dicembre 1987.

IL DIRETTORE
dott. Angelo F. Viotti



SUPPLEMENTO ORDINARIO N. 2

ANNO 1987

COMMISSARIATO DEL GOVERNO
PER LA PROVINCIA DI BOLZANO

DEL COMMISSARIO DEL GOVERNO DI BOLZANO
n. 20791/Pr. I

n. 2 posti di Infermiere "C" presso la Casa Circondariale - Indizione del concorso

DEL COMMISSARIO DEL GOVERNO DI BOLZANO
n. 20792/Pr. I

n. 1 posti di operaio qualificato muratore presso la Casa Circondariale - Indizione del concorso

DEL COMMISSARIO DEL GOVERNO DI BOLZANO
n. 20802/Pr. I

n. 1 posti di consigliere presso gli Uffici del veterinario di Campo di Trens - Indizione del concorso

ORDENTLICHES BEIHLATT NR. 2

JAHR 1987

REGIERUNGSKOMMISSARIAT
FÜR DIE PROVINZ BOZEN

DEKRET DES REGIERUNGSKOMMISSÄRS BOZEN
vom 14. September 1987, Nr. 20791/Pr. I

Wettbewerb für 2 Stellen als Krankenpfleger "C" beim Gerichtsgefängnis - Ausschreibung des Wettbewerbes

DEKRET DES REGIERUNGSKOMMISSÄRS BOZEN
vom 14. September 1987, Nr. 20792/Pr. I

Wettbewerb für 1 Stelle als qualifizierter Arbeiter, Maurer, beim Gerichtsgefängnis - Ausschreibung des Wettbewerbes

DEKRET DES REGIERUNGSKOMMISSÄRS BOZEN
vom 25. September 1987, Nr. 20802/Pr. I

Wettbewerb für 1 Stelle als Rat bei den Grenzveterinärämtern von Freienfeld - Ausschreibung des Wettbewerbes

PARTE PRIMA
LEGGI E DECRETI

ANNO 1987

REGIONE TRENTINO-ALTO ADIGE

DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE
1 dicembre 1987, n. 556/A

Indizione della sede segretariale del Comune di Castelrotto

IL PRESIDENTE

La domanda presentata dal Sindaco del Comune di Castelrotto in data 13 novembre 1987, la quale, in esecuzione della deliberazione n. 114 di data 7 ottobre 1987, riguarda l'assegnazione della sede segretariale in sensi e per gli effetti dell'art. 6 della Legge n. 14 agosto 1986, n. 4, alla classe

La documentazione allegata alla domanda ed accertato come il Comune di Castelrotto risulta in possesso dei requisiti previsti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987,

il parere favorevole espresso dalla Giunta Provinciale di Bolzano con deliberazione n. 131 del 31 ottobre 1987;

ERSTER TEIL
GESETZE UND DEKRETE

JAHR 1987

REGION TRENTINO-SÜDTIROL

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES REGIONALAUS-
SCHUSSES vom 3. Dezember 1987, Nr. 556/A

Zuteilung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Kastelruth zur II. Klasse

DER PRÄSIDENT

Nach Einsichtnahme in das vom Bürgermeister der Gemeinde Kastelruth am 13. November 1987 eingereichte Gesuch, mit dem er in Durchführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 7. Oktober 1987, Nr. 114 im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4, um die Zuteilung des Sekretariatssitzes der Gemeinde zur II. Klasse ansucht;

Nach Überprüfung der dem obgenannten Gesuch beigelegten Unterlagen und nach Feststellung, daß die Gemeinde Kastelruth im Besitz der im Art. 1 des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A verlangten Voraussetzungen ist;

Nach Einsichtnahme in das vom Landesauschuß der Provinz Bozen mit Beschluß vom 31. Oktober 1987, Nr. 7574 befürwortete Gutachten;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

Vista la legge regionale 14 agosto 1986, n. 4;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 2350 di data 3 dicembre 1987;

d e c r e t a :

Art. 1

- la sede segretarile del Comune di Castelrotto, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, è assegnata alla seconda classe di cui alla tabella A) annessa al D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Trento, 3 dicembre 1987

Il Presidente
(BAZZANELLA)

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Regionalausschusses vom 1983, Nr. 3/L;

Nach Einsichtnahme in das R. vom 14. August 1986, Nr. 4;

Auf übereinstimmenden Beschluss des Regionalausschusses vom 3. Dezember 1987

v e r f ü g t :

Art. 1

- Der Sekretariatssitz der Gemeinde wird im Sinne und für die Wirkung des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 der II. Klasse gemäß der den Präsidenten des Regionalausschusses vom 3. Dezember 1983, Nr. 3/L beigelegten Tabelle geteilt.

Dieses Dekret wird im Amtsblatt veröffentlicht.

Trient, den 3. Dezember 1987

Der
(BAZZANELLA)

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA PROVINCIALE DI TRENTO 4 dicembre 1987, n. 485

Nomina del Commissario liquidatore del Consorzio Sanitario di Vezzano e Padergnone

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

- visto il proprio precedente decreto n. 641 di data 24 dicembre 1980, con cui il signor Capaccioni Narciso era stato nominato Commissario liquidatore del Consorzio Sanitario fra i Comuni di Vezzano e Padergnone;
- considerato che in data 27 ottobre 1987 Capaccioni Narciso ha presentato le proprie dimissioni dal predetto incarico;
- vista la nota del Comune di Vezzano con cui si richiede la conseguente sostituzione;
- ravvisata la necessità di provvedere alla nomina del Commissario liquidatore del Consorzio Sanitario di Vezzano;
- Visto l'art. 30 della legge regionale 30 aprile 1980, n. 6;
- visto l'art. 33 della legge provinciale 6 dicembre 1980, n. 33;

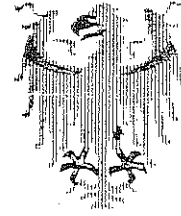
- vista la deliberazione n. 13465 di data 4 dicembre 1980, con la quale la Giunta provinciale ha costituito le Unità Sanitarie locali in sostituzione delle Unità Sanitarie provinciali, ai sensi dell'art. 29 della sopracitata legge provinciale;

d e c r e t a

- 1) sono accettate le dimissioni del signor Capaccioni Narciso da Commissario liquidatore del Consorzio Sanitario di Vezzano e Padergnone;
- 2) è nominato il signor *Ferrari Remo*, Sindaco del Comune di Vezzano già sede del Consorzio Sanitario, quale Commissario liquidatore del Consorzio Sanitario di Vezzano e Padergnone in sostituzione del dimissionario Capaccioni Narciso;
- 3) è applicabile nei confronti del Consorzio Sanitario di Vezzano e Padergnone il presente decreto (art. 30 della legge regionale 30 aprile 1980, n. 6) e l'art. 33 della legge provinciale 6 dicembre 1980, n. 33).

Trento, 4 dicembre 1987

Il Presidente della Giunta provinciale
ANGELI



BESCHLUSS DES LANDESAUSSCHUSSES - DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Nr. 41/21482 /1987 Abt. II Gebietskörperschaften
Rip. II Enti Locali

Sitzung vom 04.11.1987
Seduta del

ANWESEND SIND - SONO PRESENTI:

Silvius Magnago Landeshauptmann/Presidente
Alfons Benedikter Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente sostituto
Remo Ferretti Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente

Giancarlo Bolognini Landesräte/Assessori
Luis Durnwalder
Hans Rubner *Achmüller*
Otte Saurer
Giuseppe Sfondrini
Franz Spögler
Hugo Valentin
Anton Zelger

Aldo Balzarini Ersatzlandesräte/Assessori supplenti
Sepp Mayr
Siegfried Messner

ABWESEND SIND - SONO ASSENTI:

G. Saurer, F. Spögler, H. Valentin, A. Zelger.

Im Beisein des Sekretärs ~~des Landesausschusses~~ ~~des Ausschusses~~ Dr. Siegfried Messner
Assiste il Segretario ~~della Giunta Provinciale~~ gemäß Art. 13, L.G. Nr. 6/59, in Abwesenheit des
Der Landesausschuß beschließt in folgender ANGELEGENHEIT: Leiters der Abt. II - ai sensi dell'ar.
La Giunta Provinciale delibera sul seguente OGGETTO: ticolo 13, L.P.n. 6/59 in assenza del direttore della rip. II

Gemeinde KASTELRUTH - Comune di CASTELROTTO

Antrag auf Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges

Richiesta assegnazione della sede segretarile di qualifica superiore

Antrag eingereicht vom Assessorat Gebietskörperschaften - Enti Locali
Proposta inoltrata dall'Assessorato

Abteilung/Ripartizione II Amt Nr./Ufficio n. 19/Dr.FO/a

Unterschrift des Abteilungs- oder Amtsdirektors _____
Firma del Direttore di Ripartizione o d'Ufficio

Es berichtet/Relaziona Landesrat-Assessore Dr. S. Messner

Nach Überprüfung des Beschlusses Nr. 114 vom 7.10.1987 des Gemeinderates von Kastelruth, mit welchem die genannte Verwaltung den Antrag auf Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges im Sinne des Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4, gestellt hat;

Festgestellt, daß die im Beschluß angeführte Berechnung der Punkte im Sinne des D.P.R.A. vom 25.2.1987, Nr. 84/A als gesetzmäßig zu betrachten ist und die vorgesehenen 15 Punkte für die Einstufung der Gemeinde in einen höheren Rang erreicht wurden;

b e s c h l i e ß t
DER LANDESAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzmäßiger Weise

das positive Gutachten der Gemeinde Kastelruth für die Einstufung des Sekretariatssitzes in einen höheren Rang im Sinne des Artikels 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4, zu erteilen.

o o o o o o o o o o

Esaminata la deliberazione n. 114 del 7.10.1987 del Consiglio comunale di Castelrotto concernente la richiesta dell'assegnazione della sede segretariale di qualifica superiore ai sensi dell'articolo 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4;

Ritenuto legittimo il punteggio indicato nella deliberazione, calcolato ai sensi del D.P.G.R. 25.2.1987, n. 84/A, avendo il Comune ottenuto i 15 punti previsti per l'inquadramento in una qualifica superiore;

LA GIUNTA PROVINCIALE
d e l i b e r a

a voti unanimi espressi nei modi di legge

di esprimere parere positivo per l'inquadramento della segreteria del Comune di Castelrotto in una qualifica superiore ai sensi dello art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4.

DER LANDESHAUPTMANN
IL PRESIDENTE DELLA G.P.

DER SEKRETÄR
IL SEGRETARIO

gez. Dr. Silvius Magnago
f.to

gez. Dr. Siegfried Messner
f.to

RECHNUNGSAMT DES LANDES - RAGIONERIA DELLA PROVINCIA
Amt für Buchhaltung - Ufficio Contabilità

HAUSHALTSJAHR - ESERCIZIO 1987

zweckgebunden/impegnate Lire _____
vorgemerkt/prenotate Lire _____
als Einnahmen ermittelt/accertate in entrata Lire _____
auf Kapitel/su capitolo Nr. _____
Vorgang/operazione Nr. _____

BZ, am/li _____

DER AMTSDIREKTOR
IL DIRETTORE D'UFFICIO

Beim Rechnungshof registriert am
Registrato alla Corte dei Conti il

Reg.
reg.

auf Blatt
foglio

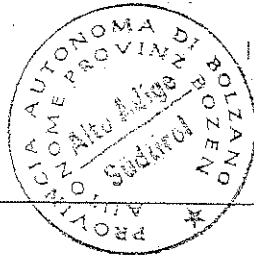
Akte der Autonomen Provinz Bozen.
Atti della Provincia Autonoma di Bolzano

DER I. REFERENDAR DIREKTOR
IL I. REFERENDARIO DIRETTORE

gez.
f.to

Diese Abschrift entspricht dem Original
Per copia conforme all'originale

BZ, am/li _____ - 4. 11. 87



DER SEKRETÄR DES LANDESAUSSCHUSSES
IL SEGRETARIO DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Dr. Siegfried Meesner

Abschrift ausgestellt für:
Copia rilasciata a:

COPIA

in carta libera
per uso d'ufficio



Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI

addì

Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni

al N. Cap. Art.

Lim.

Esercizio 19

Trento,

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE dd. 21.6.1988 n. 86/A

"Assegnazione della sede segretarile del Comune di Chiusa alla II^a classe"

I L P R E S I D E N T E

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Chiusa in data 7 giugno 1988, con la quale, in esecuzione della deliberazione consiliare n.242 di data 28 dicembre 1987, viene chiesta l'assegnazione della sede segretarile comunale ai sensi e per gli effetti dell'art.6 della L.R. 14 agosto 1986, n.4, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Chiusa risulta in possesso dei requisiti richiesti dall'art.1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n.84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n.8/3197 di data 15 febbraio 1988;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n.3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n.4;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 1175 di data 21.6.1988;

d e c r e t a

Articolo 1

- la sede segretarile del Comune di Chiusa, ai sensi e per gli effetti dell'art.6 della legge regionale 14 agosto 1986, n.4, è assegnata alla seconda classe di cui alla tabella A) annessa al D.P.G.R. 10 maggio 1983, n.3/L.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Trento, 21 giugno 1988.-



PER COPIA CONFORME
UFFICIO AFFARI GENERALI
IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
(dott.ssa Antonia TASSINARI)

IL PRESIDENTE
F.to BAZZANELLA

COPIA

In carta libera
per uso d'ufficio



Delib. N.ro 1175

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI

addì

Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni

al N. Cap. Art.
Lim.

Esercizio 19 Scheda

Trento,

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE

UFFICIO PROPONENTE UFFICIO ENTI LOCALI

OGGETTO Riqualficazione della sede segretarile del Comune di
CHIUSA - art. 6, L.R. 14 agosto 1986, n. 4.

L'anno 1988 il giorno ventuno del mese di giugno
alle ore 15.00 nella sede dell'Amministrazione regionale in Trento, a seguito di regolare convocazione,
si è riunita la Giunta regionale.

Sono presenti i signori

Gianni	BAZZANELLA	PRESIDENTE
Aldo	BALZARINI	VICE PRESIDENTE-SOSTITUTO DEL PRESIDENTE
Karl	OBERHAUSER	VICE PRESIDENTE
Antonio	a BECCARA	ASSESSORE EFFETTIVO
Mathias	LADURNER-PARTHANES	" "
Erminio	LORENZINI	" "
Alexander	von EGEN	ASSESSORE SUPLENTE
Achille	FRUET	" "

Assiste il segretario avv. Franco VISETTI

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, sottopone all'esame della Giunta l'argomento indicato in oggetto posto all'ordine del giorno.

Su relazione dell'Assessore per gli enti locali dott. Antonio A BECCARA

LA GIUNTA REGIONALE

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Chiusa in data 7 giugno 1988, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 242 di data 28 dicembre 1987, chiedeva l'assegnazione della sede segretarile comunale - ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Chiusa sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art.1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 8/3197 di data 15 febbraio 1988;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Ad unanimita' di voti legalmente espressi;

d e l i b e r a

- di autorizzare il Presidente della Giunta regionale ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqualificata la sede segretarile di CHIUSA ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede medesima alla seconda classe.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

F.to BAZZANELLA

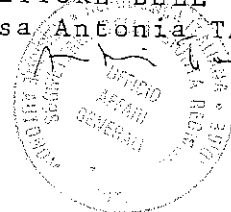
IL SEGRETARIO

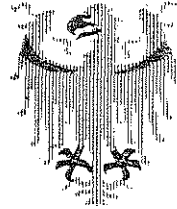
F.to VISETTI

La presente copia e' conforme all'originale esistente presso questo Ufficio.

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO

Trento, 30 giugno 1988.- - dott.ssa Antonia TASSINARI -





BESCHLUSS DES LANDESAUSSCHUSSES - DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Nr. 8/ 3197 /1988 Abt. II/Gebietskörperschaften
Rip. II/Enti Locali

Sitzung vom 15.2.1988
Seduta del

ANWESEND SIND - SONO PRESENTI:

Silvius Magnago	Landeshauptmann/Presidente
Alfons Benedikter	Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente sostituto
Remo Ferretti	Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente
Erich Achmüller	Landesräte/Assessori
Giancarlo Bolognini	
Luis Durnwalder	
Otto Sourer	
Giuseppe Sfondrini	
Franz Spögler	
Hugo Valentin	
Anton Zelger	
Aldo Balzarini	Ersatzlandesräte/Assessori supplenti
Sepp Mayr	
Siegfried Messner	

ABWESEND SIND - SONO ASSENTI:

Dr. Silvius Magnago, Dr. Alfons Benedikter, Dr. Giancarlo Bolognini, Dr. Otto Sourer, Giuseppe Sfondrini, Dr. Franz Spögler, Dr. Anton Zelger.

Im Beisein des Sekretärs ~~des Landesaussschusses~~ ~~Antoni Romer~~ Lorenz Egger
Assiste il Segretario ~~del Landesaussschusses~~ gemäß Art. 13 L.G. 6/1959 als Direktor der Abt. II
Der Landesausschuß beschließt in folgender ANGELEGENHEIT: ai sensi dell'art. 13 L.P. 6/1959 quale
La Giunta Provinciale delibera sul seguente OGGETTO: Direttore della Ripartizione II

Gemeinde Klausen - Antrag auf Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges
- Gutachten

Comune di Chiusa - Richiesta assegnazione della sede segretarile di qualifica superiore - parere

Antrag eingereicht vom Assessorat Gebietskörperschaften - Enti Locali
Proposta presentata dall'Assessorato
Abteilung/Ripartizione II Amt Nr./Ufficio n. 21/Dr.RE/a

Unterschrift des zuständigen Abteilungs- oder Amtsdirektors _____
Firma del Direttore di Ripartizione o d'Ufficio
Es berichtet/Relaziona Landesrat-Assessore Dr. Siegfried Messner

Nach Überprüfung des Beschlusses Nr. 242 vom 28.12.1987 des Gemeinderates von Klausen, mit welchem der Antrag auf Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges gemäß Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 gestellt wird;

Dabei bemerkt, daß die Bezirkswahlkommission nicht in die Konsortien miteinbezogen und als solche bewertet werden kann, nachdem dieselbe bei jedem Bezirksgericht ihren Sitz hat, sodaß die für das Bezirksgericht zugeteilte Punktezahl auch die Bezirkswahlkommission einbezieht; die Bezirkswahlkommission scheint nicht im Verzeichnis der öffentlichen Ämter gemäß Buchstabe B) des Dekretes Nr. 84/A vom 25.2.1987 auf. Dasselbe gilt für "den Sitz des Amtsarztes", welcher in die Sanitätseinheit eingebaut ist. Es verbleiben somit 2 Konsortien mit 1 Punkt währenddem für "übergemeindliche öffentliche Ämter" 5 Punkte zugeteilt werden;

Weiters bemerkt, daß die zwei gemäß 2. Absatz des Buchstaben G) des Dekretes Nr. 84/A/1987 vergebenen Sonderpunkte nicht gerechtfertigt erscheinen; der Wallfahrtsort von Säben, das Stadtmuseum, der Loretoschatz, die übergemeindliche Bibliothek und der Sitz des Jugenddienstes besitzen sicherlich nicht die Besonderheiten und den absoluten Ausnahmecharakter, wie im genannten 2. Absatz des Buchstaben G) des Dekretes Nr. 84/A/1987 beschrieben;

Festgestellt, daß die vorgeschriebene Mindestpunktezahl dennoch erreicht wird; Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t
DER LANDESAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzmäßiger Form

das positive Gutachten für die Einstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Klausen in einen höheren Rang im Sinne des Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 zu erteilen.

oooooooo

Esaminata la deliberazione n. 242 del 28.12.1987 del Consiglio comunale di Chiusa concernente la richiesta dell'assegnazione della sede segretariale di qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4;

Rilevato in proposito che la Commissione Elettorale Mandamentale non può essere annoverata fra i consorzi e come tale valutata, in quanto essa ha sede presso ogni Pretura, di modo che il punteggio assegnato per la Pretura comprende anche la Commissione Elettorale Mandamentale; la Commissione Elettorale Mandamentale non è compresa nell'elenco degli uffici pubblici di cui alla lettera B) del Decreto n. 84/A del 25.2.1987. Lo stesso vale per la "sede dell'Ufficiale Sanitario", che è incorporata nell'U.S.L. Restano pertanto 2 consorzi con 1 punto, mentre per "uffici pubblici ultracomunali" vengono assegnati 5 punti;

Rilevato inoltre che i due punti speciali attribuiti ai sensi del 2. comma della lettera G del Decreto 84/A/1987 non appaiono giustificati. L'Abbazia di Sabiona, il museo cittadino, il Tesoro di Loreto, la biblioteca ultracomunale e la sede del servizio giovani non sembrano avere le particolarità ed il carattere di assoluta eccezionalità come descritto nel citato 2. comma del decreto n. 84/A/1987, lettera G);

Accertato che tuttavia viene raggiunto il punteggio minimo prescritto;

Ciò premesso

LA GIUNTA PROVINCIALE
d e l i b e r a

a voti unanimi espressi nei modi di legge

di esprimere parere positivo per l'inquadramento della segreteria del Comune di Chiusa in una qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8. 1986, n. 4.

DER LANDESHAUPTMANN
IL PRESIDENTE

DER SEKRETÄR
IL SEGRETARIO

gez. Dr. R. Ferretti
f.to

gez. Dr. L. Egger
f.to

RECHNUNGSAMT DES LANDES - RAGIONERIA DELLA PROVINCIA
Amt für Buchhaltung - Ufficio Contabilità

HAUSHALTSJAHR - ESERCIZIO 1988

zweckgebunden/impegnate Lire _____
vorgemerkt/prenotate Lire _____
als Einnahmen ermittelt/accertate in entrata Lire _____
auf Kapitel/su capitolo Nr. _____
Vorgang/operazione Nr. _____

DER AMTSDIREKTOR
IL DIRETTORE D'UFFICIO

BZ, am/li _____

Beim Rechnungshof registriert am
Registrato alla Corte dei Conti il

Reg.
reg.

auf Blatt
foglio

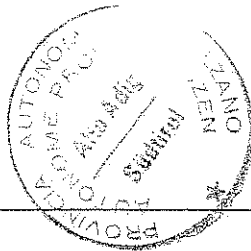
Akte der Autonomen Provinz Bozen
Atti della Provincia Autonoma di Bolzano

DER I. REFERENDAR DIREKTOR
IL I. REFERENDARIO DIRETTORE

gez.
f.to

Diese Abschrift entspricht dem Original
Per copia conforme all'originale

BZ, am/li _____ 15.2.1988



DER SEKRETÄR DES LANDESAUSSCHUSSES
IL SEGRETARIO DELLA GIUNTA PROVINCIALE

- Dr. Lorenz Egger -

Abschrift ausgestellt für:
Copia rilasciata a:

Visto e registrato sul conto impegni Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen							Il Dirigente della Ragioneria Der Leiter des Rechnungsamtes	
N. Nr.	Cap. Kep.	Art.Lim.Art.Gr.	Es.	Hj.	Scheda Blatt	Trento	Trient	

**REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**BESCHLUSS
DES REGIONALAUSSCHUSSES**

N. 170

Nr.

Seduta del 26 maggio 2005

Sitzung vom

SONO PRESENTI

ANWESEND SIND

Presidente Luis Durnwalder
Vice Presidente sostituto del Presidente Lorenzo Dellai
Vice Presidente Martha Stocker
Assessori Adelino Amistadi
Florian Mussner

Präsident
Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten
Vizepräsidentin
Assessoren

Segretario della Giunta regionale f.f.

Edith Engl

gf. Sekretär des Regionalausschusses

La Giunta regionale delibera sul seguente oggetto:

Der Regionalausschuss beschließt in folgender Angelegenheit:

Riqualificazione della sede segretarile del
Comune di Cornedo all'Isarco.

Neueinstufung des Sekretariatssitzes der
Gemeinde Karneid

Su proposta dell'Assessore Adelino Amistadi
RIPARTIZIONE IV - ENTI LOCALI E SERVIZI
ELETTORALI
Ufficio Enti locali

Auf Vorschlag des Assessors Adelino Amistadi
ABTEILUNG IV - ÖRTLICHE
KÖRPERSCHAFTEN UND WAHLDIENSTE
Amt für örtliche Körperschaften

La Giunta regionale

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Cornedo all'Isarco in data 31 marzo 2005 prot. n. 1676, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 12 di data 23 marzo 2005 chiedeva l'assegnazione del Comune di Cornedo all'Isarco ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretarile, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Cornedo all'Isarco sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 115/4945/Amt - Uff. 7.1. di data 2 maggio 2005;

Visto il D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 2/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

di autorizzare il Presidente della Regione ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqualficata la sede segretarile del Comune di Cornedo all'Isarco, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede segretarile medesima alla seconda classe.

Nach Einsichtnahme in das vom Bürgermeister der Gemeinde Karneid am 31. März 2005 Prot. Nr. 1676 eingereichte Gesuch, mit dem er in Durchführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 23. März 2005, Nr. 12 im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4, um Zuteilung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Karneid zur zweiten Klasse ansuchte;

Nach Überprüfung der dem obgenannten Gesuch beigelegten Unterlagen und nach Feststellung, dass die Gemeinde Karneid im Besitz der gemäß Art. 1 des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A erforderlichen Voraussetzungen ist;

Nach Einsichtnahme in das vom Landesausschuss Bozen mit Beschluss vom 2. Mai 2005, Nr. 115/4945/Amt - Uff. 7.1 abgegebene zustimmende Gutachten;

Aufgrund des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 1. Februar 2005, Nr. 2/L;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4;

beschließt

der Regionalausschuss

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

den Präsidenten der Region zum Erlass des Dekretes zu ermächtigen, mit dem im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 der Sekretariatssitz der Gemeinde Karneid in die zweite Klasse neu eingestuft wird.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi della legge 6.12.1971, n. 1034.
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.

Gegen diesen Beschluss können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) von den daran interessierten Personen innerhalb 60 Tagen im Sinne des Gesetzes vom 6. Dezember 1971, Nr. 1034 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient einzulegender Rekurs;
- b) von den daran interessierten Personen innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegender außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet.



IL PRESIDENTE
DER PRÄSIDENT

IL SEGRETARIO DELLA GIUNTA REGIONALE F.F.
DER/gf. SEKRETÄR DES REGIONALAUSCHUSSES

REGIONE AUTONOMA TRENTO - ALTO ADIGE
UFFICIO AFFARI GENERALI 3

La presente copia, composta di n°
pagine/fo.lli, è copia autentica dell'originale esi-
stente presso questo ufficio.
Trento, / 6 GIU. 2005



IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
(dot. ssa Antonia TASSINARI)

Visto e registrato sul conto impegni Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen							Il Dirigente della Ragioneria Der Leiter des Rechnungsamtes	
N. Nr.	Cap. Kap.	Art.Lim.Art.Gr.	Es.	Hj.	Scheda Blatt	Trento	Trient	

COPIA

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA
REGIONE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER
REGION**

N. 19/A Nr.

del 01/06/2005 vom

Riqualificazione della sede segretarile del Comune di Cornedo all'Isarco.	Neueinstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Karneid
--	--

IL PRESIDENTE

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Cornedo all'Isarco in data 31 marzo 2005 prot. n. 1676, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 12 di data 23 marzo 2005 chiedeva l'assegnazione del Comune di Cornedo all'Isarco ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretarile, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Cornedo all'Isarco sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 115/4945/Amt - Uff. 7.1. di data 2 maggio 2005;

Nach Einsichtnahme in das vom Bürgermeister der Gemeinde Karneid am 31. März 2005 Prot. Nr. 1676 eingereichte Gesuch, mit dem er in Durchführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 23. März 2005, Nr. 12 im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4, um Zuteilung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Karneid zur zweiten Klasse ansuchte;

Nach Überprüfung der dem obgenannten Gesuch beigelegten Unterlagen und nach Feststellung der Tatsache, dass die Gemeinde Karneid im Besitz der gemäß Art. 1 des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A erforderlichen Voraussetzungen ist;

Nach Einsichtnahme in das vom Landesausschuss Bozen mit Beschluss vom 2. Mai 2005, Nr. 115/4945/Amt - Uff. 7.1 abgegebene zustimmende Gutachten;

Visto il D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 2/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 170 di data 26 maggio 2005,

d e c r e t a

Articolo 1

La sede segretariale del Comune di Cornedo all'Isarco, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4 è assegnata alla seconda classe di cui alla tabella A) annessa al D.P.G.R. 19 maggio 1999, n. 3/L.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi della legge 6.12.1971, n. 1034.
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.

Letto, confermato e sottoscritto.

Trento, 1° giugno 2005

IL PRESIDENTE
DER PRÄSIDENT



Aufgrund des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 1. Februar 2005, Nr. 2/L;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4;

Aufgrund des entsprechenden Beschlusses des Regionalausschusses vom 26. Mai 2005, Nr. 170

verfügt
der Präsident:

Artikel 1

Der Sekretariatssitz der Gemeinde Karneid wird im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 in die zweite Klasse gemäß der dem Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 19. Mai 1999, Nr. 3/L beiliegenden Tabelle A) neu eingestuft.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen.

Gegen diesen Beschluss können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) von den daran interessierten Personen innerhalb 60 Tagen im Sinne des Gesetzes vom 6. Dezember 1971, Nr. 1034 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient einzulegender Rekurs;
- b) von den daran interessierten Personen innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegender außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet.

Trient, den 1. Juni 2005



Beschluss
der Landesregierung

Deliberazione
della Giunta Provinciale

Nr.115/4945/Amt – Uff. 7.1
Sitzung vom - seduta dd.

2. Mai 2005

ANWESEND SIND - SONO PRESENTI

Landeshauptmann
Landeshauptmannstv.
Landeshauptmannstv.
Landesräte

Luis Durnwalder
Otto Saurer
Luisa Gnecci
Hans Berger
Luigi Cigolla
Werner Frick
Sabina Kasslatter Mur
Michl Laimer
Florian Mussner
Richard Theiner
Thomas Widmann

Presidente
Vice-Presidente
Vice-Presidente
Assessori

ABWESEND SIND – ASSENTI

Sekretär der Landesregierung gemäß Art. 13 des L.G.
Nr. 6/59, der Direktor der Abteilung 7

Segretario della Giunta provinciale ai sensi dell'art. 13
della L.P. n. 6/59, il Direttore della Ripartizione 7

Betreff:

- Dr. Siegfried Rainer

Oggetto:

Gemeinde Karneid – Gutachten zum Antrag
auf Neueinstufung des Sekretariatssitzes

Comune di Cornedo all'Isarco – Parere relativo
all'istanza intesa ad ottenere la riqualificazione
della sede segretariale

Antrag eingereicht vom Assessorat

Proposta inoltrata dall'Assessorato

Örtliche Körperschaften
Abteilung / Amt Nr.

Enti Locali
Ripartizione / Ufficio n.

Der Artikel 47 des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Ordnung des Personals der Gemeinden der autonomen Region Trentino Südtirol (DPRA vom 19. Mai 1999, Nr. 3/L) regelt die Neueinstufung der Sekretariatssitze.

Der Absatz 3 bestimmt, dass der Artikel 1 des Gesetzes vom 8. Juni 1962, Nr. 604 auch gegenüber den Gemeinden der Region Anwendung findet. Das Dekret des Innenministers wird durch das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses ersetzt, welches auf übereinstimmenden Beschluss des Regionalausschusses nach Anhören der gebietsmäßig zuständigen Landesregierung zu erlassen ist.

Das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A sieht vor, dass Gemeinden, deren Merkmale aufgrund der im selben Dekret festgelegten Kriterien mit nicht weniger als 15 Punkten bewertet werden, ein Sekretariatssitz höheren Ranges zugeteilt wird.

Die Gemeinde Karneid hat dem Antrag um Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges vom 31. März 2005, Prot.Nr. 1676, eine Reihe von Unterlagen beigelegt. Aus der Analyse dieser Unterlagen geht folgendes hervor:

Punkt B) Sitze von wichtigen öffentlichen Ämtern

a) Sitz von Konsortien für öffentliche Dienste in Zusammenhang mit primären Bedürfnissen der Gemeinschaft:

Es werden sieben zwischengemeindliche Vereinbarungen bzw. Vereinbarungen mit der Bezirksgemeinschaft aufgelistet, allerdings handelt es sich nicht um Konsortien im öffentlich-rechtlichen Sinn. Es wird hervorgehoben, dass das Dekret aus dem Jahre 1987 stammt und den heutigen Gegebenheiten teilweise nicht mehr entspricht. Zu den von der Gemeindeordnung vorgesehenen Formen der zwischengemeindlichen Zusammenarbeit zählen auch die Vereinbarungen, weshalb die Landesregierung der Meinung ist, dass drei Punkte gerechtfertigt sind.

b) Vorhandensein von übergemeindlichen öffentlichen Ämtern, die einzeln nicht bewertbar sind:

Das Altersheim Klara kann nicht als übergemeindliches öffentliches Amt eingestuft werden, der Tourismusverein ist eine private Vereinigung. Beim Heimatmuseum kann nicht von einem übergemeindlichen Amt gesprochen werden, ebenso ist die Postverwaltung an dieser Stelle nicht zu bewerten. Es erscheinen daher maximal 3 Punkte als gerechtfertigt.

Unter Berücksichtigung dieser Bemerkungen überschreitet die Gemeinde Karneid die Mindestpunktzahl von 15.

Aus diesen Gründen

L'articolo 47 del Testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento del personale nei comuni della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (D.P.R.G. 19 maggio 1999, n. 3/L) contiene disposizioni in materia di riqualificazione delle sedi segretarili.

Il comma 3 dispone, che l'articolo 1 della legge 8 giugno 1962, n. 604, trova applicazione anche nei confronti dei comuni della Regione, sostituendo il decreto del ministro per l'interno con il decreto del presidente della Giunta regionale, da emanarsi su conforme deliberazione della Giunta regionale, sentito il parere della Giunta provinciale territorialmente competente.

Il Decreto del Presidente della Giunta Regionale 25 febbraio 1987, n. 84/L stabilisce che ai comuni, aventi caratteristiche valutabili in non meno di 15 punti sulla base di criteri descritti nello stesso decreto, è assegnata una sede segretariale di qualifica superiore.

Il Comune di Cornedo all'Isarco ha allegato una serie di documenti all'istanza intesa ad ottenere la riqualificazione della sede segretariale del 31 marzo 2005, prot.n.1676. Dall'analisi della documentazione consegnata emerge quanto segue:

Punto B) Sede di importanti uffici pubblici

a) Sede di consorzi per la fornitura di servizi pubblici attinenti a bisogni primari della collettività:

Vengono elencate sette convenzioni intercomunali risp. convenzioni con la Comunità comprensoriale; non si tratta però di consorzi di tipo pubblicistico. Si evidenzia il fatto che il decreto è stato emanato nel lontano anno 1987 ed in parte non corrisponde più alla realtà odierna. L'ordinamento dei comuni prevede anche le convenzioni tra le forme collaborative intercomunali, perciò la Giunta Provinciale ritiene giustificata l'assegnazione di tre punti.

b) Presenza di uffici pubblici ultracomunali singolarmente non valutabili:

La casa di riposo non può essere qualificata come ufficio pubblico ultracomunale, l'associazione turistica è un'associazione privata. Il museo storico locale a Collepiastra non può essere qualificato come ufficio ultracomunale; alla stessa stregua non è da valutare in questa sede la sede dell'amministrazione postale. Vengono pertanto ritenuti giustificati al massimo tre punti.

Nonostante le osservazioni esposte, il Comune di Cornedo all'Isarco supera ampiamente il punteggio minimo di 15 punti.

Per questi motivi

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzlicher Form

zum Antrag der Gemeinde Karneid um Zuteilung des Sekretariatssitzes höhere/n Ranges (zweite Klasse) ein **positives Gutachten** abzugeben.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs gegen den vorliegenden Beschluss eingebracht werden kann.

Dr. EN

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi nei modi di legge

di esprimere **parere positivo** all'istanza intesa ad ottenere la riqualificazione della sede segretarile (seconda classe) presentata dal Comune di Cornedo all'Isarco.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro la presente deliberazione al Tribunale amministrativo regionale, sezione autonoma di Bolzano.

DER REFERENT/DER LANDESHAUPTMANN - IL RELATORE/IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA
gez./f.to Dr. Luis Durnwalder

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO
gez./f.to Dr. Siegfried Rainer

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il direttore d'ufficio

Datum / Unterschrift

data / firma

Der Abteilungsdirektor

Il direttore di ripartizione

2.5.2005

Dr. Siegfried Rainer

Datum / Unterschrift

data / firma

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

13.05.2005

Datum / Unterschrift

DER ABTEILUNGSDIREKTOR
IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
Dr. Siegfried Rainer

data / firma



Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

COPIA

in carta libera
per uso d'ufficio



Delib. N.ro 742

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI

add¹

Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni

al N. Cap. Art.

Lim.

Esercizio 19 Scheda

Trento,

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE

UFFICIO PROPONENTE UFFICIO ENTI LOCALI

OGGETTO Riqualficazione della sede segretarile del Comune di
EGNA - art. 6, L.R. 14 agosto 1986, n. 4.

L'anno 1988 il giorno ventuno del mese di aprile
alle ore 8.30 presso sala gruppi consiliari provinciali in BOLZANO
nella sede dell'Amministrazione regionale in Trento, a seguito di regolare convocazione,
si è riunita la Giunta regionale.

Sono presenti i signori

Gianni	BAZZANELLA	PRESIDENTE
Aldo	BALZARINI	VICE PRESIDENTE-SOSTITUTO DEL PRESIDENTE
Karl	OBERHAUSER	VICE PRESIDENTE
Antonio	a BECCARA	ASSESSORE EFFETTIVO
Mathias	LADURNER-PARTHANES	" "
Erminio	LORENZINI	" "
Alexander	von EGEN	ASSESSORE SUPLENTE
Achille	FRUET	" "

Assiste il segretario avv. Franco VISETTI

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, sottopone all'esame della Giunta l'argomento indicato in oggetto posto all'ordine del giorno.
Su relazione dell'Assessore per gli enti locali dott. Antonio a BECCARA

LA GIUNTA REGIONALE

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Egna in data 31 marzo 1988, con la quale, in esecuzione della deliberazione consiliare n. 14 di data 27 gennaio 1988, chiedeva l'assegnazione della sede segretarile comunale - ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Egna sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 9/3198 di data 15 febbraio 1988;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Ad unanimita' di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a :

- di autorizzare il Presidente della Giunta regionale ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqualificata la sede segretarile di Egna ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede medesima alla seconda classe.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE
F.to BAZZANELLA

IL SEGRETARIO

F.to VISETTI

La presente copia e' conforme all'originale esistente presso questo Ufficio. IL DIRIGENTE IN CARICATO
Trento, 29 aprile 1988.- avv. Franco CONCI



COPIA

in carta libera
per usod'ufficio



Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI

addì

Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni

al N. Cap. Art.

Lim.

Esercizio 19

Trento,

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE dd. 22.4.1988 n. 41/A

"Assegnazione della sede segretarile del Comune di Egna alla II classe".

I L P R E S I D E N T E

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Egna in data 31 marzo 1988, con la quale, in esecuzione della deliberazione consiliare n.14 di data 27 gennaio 1988, viene chiesta l'assegnazione della sede segretarile comunale ai sensi e per gli effetti dell'art.6 della L.R. 14 agosto 1986, n.4, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Egna risulta in possesso dei requisiti richiesti dall'art.1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n.84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n.9/3198 di data 15 febbraio 1988;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n.3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n.4;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 742 di data 21.4.1988;

d e c r e t a

Articolo 1

- la sede segretarile del Comune di Egna, ai sensi e per gli effetti dell'art.6 della legge regionale 14 agosto 1986, n.4, è assegnata alla seconda classe di cui alla tabella A) annessa al D.P.G.R. 10 maggio 1983, n.3/L.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

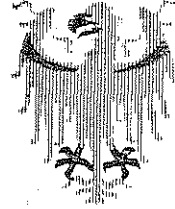
Trento, 22 aprile 1988:-



[Handwritten signature]

IL PRESIDENTE

F.to BAZZANELLA



BESCHLUSS DES LANDESAUSSCHUSSES - DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Nr. 9 /3198 /1988/Abt. II Gebietskörperschaften
Rip. II Enti Locali

Sitzung vom 15.02.1988
Seduta del

ANWESEND SIND - SONO PRESENTI:

Silvius Magnago	Landeshauptmann/Presidente
Alfons Benedikter	Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente sostituto
Remo Ferretti	Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente
Erich Achmüller	Landesräte/Assessori
Giancarlo Bolognini	
Luis Durnwalder	
Otto Saurer	
Giuseppe Sfondrini	
Franz Spögler	
Hugo Valentin	
Anton Zelger	
Aldo Balzarini	Ersatzlandesräte/Assessori supplenti
Sepp Mayr	
Siegfried Messner	

ABWESEND SIND - SONO ASSENTI:

**S. Magnago, A. Benedikter, G. Bolognini, O. Saurer, G. Sfondrini, F. Spögler,
A. Zelger**

Im Beisein des Sekretärs ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

Assiste il Segretario ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ ~~XXXXXXXXXXXX~~ Lorenz Egger

gemäß Art. 13 L.G. 6/1959 als Direktor der Abt. II

Der Landesausschuß beschließt in folgender ANGELEGENHEIT: ai sensi dell'art. 13 L.P. 6/1959 quale
La Giunta Provinciale delibera sul seguente OGGETTO: Direttore della Ripartizione II

Gemeinde Neumarkt - Antrag auf Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges
- Gutachten

Comune di Egna - Richiesta assegnazione della sede segretariale di qualifica su-
periore - parere

Antrag eingereicht vom Assessorat Gebietskörperschaften - Enti Locali
Proposta presentata dall'Assessorato
Abteilung/Ripartizione II Amt Nr./Ufficio n. 21/Dr.RE/a

Unterschrift des zuständigen Abteilungs- oder Amtsdirektors _____
Firma del Direttore di Ripartizione o d'Ufficio

Es berichtet/Relaziona Landesrat-Assessore Dr. Siegfried Messner

Nach Überprüfung des Beschlusses Nr. 14 vom 27.1.1988 des Gemeinderates von Neumarkt, mit welchem der Antrag auf Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges gemäß Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 gestellt wird;

Dabei bemerkt, daß für die "Außenstelle der Sanitätseinheit" die angegebenen 2 Punkte nicht zustehen, da nach Dekret Nr. 84/A vom 25.2.1987 Punkte nur dann zustehen, wenn die Gemeinde Sitz einer Sanitätseinheit ist (in Südtirol einer der vier Sanitätseinheiten);

- daß die insgesamt 3 Punkte (2 + 1) für "bedeutende Industrie- und Handelszentren" (Buchst. c) belegt werden müßten;

- daß der eine Punkt für die Bevölkerung - Buchstabe e) - nicht zusteht, da die Gemeinde weniger als 4.000 Einwohner hat. Im vorliegenden Falle aber stünden eigentlich 3 Punkte zu, weil die für die Errichtung der 4.000-Grenze fehlende Bevölkerungszahl weniger als 5% beträgt (Buchstabe E - Ziffer 4 des Dekretes Nr. 84/A des italienischen Textes).

Festgestellt, daß die vorgeschriebene Mindestpunktzahl dennoch erreicht wird;

Dies vorausgeschickt;

b e s c h l i e ß t
DER LANDESAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzmäßiger Form

das positive Gutachten für die Einstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Neumarkt in einen höheren Rang im Sinne des Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 zu erteilen.

oooooooo

Esaminata la deliberazione n. 14 del 27.1.1988 del Consiglio comunale di Egna concernente la richiesta dell'assegnazione della sede segretarile di qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4;

Rilevato in proposito, che non spettano i 2 punti assegnati per "sede staccata USL", in quanto secondo il Decreto n. 84/A del 25.2.1987 il punteggio compete soltanto nel caso in cui il comune sia sede di un'Unità Sanitaria Locale (in Alto adige una delle 4 UU.SS.LL.);

- che i 3 punti (2 + 1) assegnati per "centri di notevole attività industriale e commerciale" dovrebbero essere documentati;

- che il punto per la popolazione - lettera e) - non può essere attribuito, avendo il comune di Egna una popolazione inferiore ai 4.000 abitanti. Nel presente caso

spetterebbero 3 punti, in quanto il numero degli abitanti mancante al raggiungimento del limite di 4.000 non supera il 5% (lettera E - cifra 4 del Decreto 84/A/1987 del testo italiano);

Accertato che tuttavia viene raggiunto il punteggio minimo prescritto;

Ciò premesso;

LA GIUNTA PROVINCIALE
d e l i b e r a

a voti unanimi espressi nei modi di legge

di esprimere parere positivo per l'inquadramento della segreteria del Comune di Egna in una qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n.4.

DER LANDESHAUPTMANN-Stv.
IL V.PRESIDENTE

gez./f.to Dr. Remo Ferretti

DER SEKRETÄR
IL SEGRETARIO

gez./f.to Dr. Lorenz Egger

RECHNUNGSAMT DES LANDES - RAGIONERIA DELLA PROVINCIA
Amt für Buchhaltung - Ufficio Contabilità

HAUSHALTSJAHR - ESERCIZIO 1988

zweckgebunden/impegnate	Lire	_____
vorgemerkt/prenotate	Lire	_____
als Einnahmen ermittelt/accertate in entrata	Lire	_____
auf Kapitel/su capitolo	Nr.	_____
Vorgang/operazione	Nr.	_____

DER AMTSDIREKTOR
IL DIRETTORE D'UFFICIO

BZ, am/li _____

Beim Rechnungshof registriert am
Registrato alla Corte dei Conti il

Reg.
reg.

auf Blatt
foglio

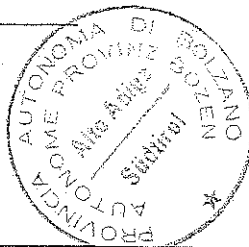
Akte der Autonomen Provinz Bozen
Atti della Provincia Autonoma di Bolzano

DER I. REFERENDAR DIREKTOR
IL I. REFERENDARIO DIRETTORE

gez.
f.to

Diese Abschrift entspricht dem Original
Per copia conforme all'originale

BZ, am/li 15. Feb. 1988



DER SEKRETÄR DES LANDESAUSSCHUSSES
IL SEGRETARIO DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Abschrift ausgestellt für:
Copia rilasciata a:

COPIA

In carta libera
per uso d'ufficio



Delib. N.ro 485

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI

addì

Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni

al N. Cap. Art.
Lim.

Esercizio 19 Scheda

Trento,

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE

UFFICIO PROPONENTE UFFICIO ENTI LOCALI

OGGETTO Riqualificazione della sede segretarile del Comune di Fortezza
- art. 6 L.R. 14 agosto 1986, n. 4.

L'anno 1988 il giorno trenta del mese di marzo
alle ore 8.30 presso ~~la sede dell'Amministrazione regionale in Trento~~ alla sala gruppi consiliari provinciali in BOLZANO, a seguito di regolare convocazione,
si è riunita la Giunta regionale.

Sono presenti i signori

Gianni	BAZZANELLA	PRESIDENTE
Aldo	BALZARINI	VICE PRESIDENTE-SOSTITUTO DEL PRESIDENTE
Karl	OBERHAUSER	VICE PRESIDENTE
Antonio	a BECCARA	ASSESSORE EFFETTIVO
Mathias	LADURNER-PARTHANES	" "
Erminio	LORENZINI	" "
Alexander	von EGEN	ASSESSORE SUPPLENTE
Achille	FRUET	" "

Assiste il segretario avv. Franco VISETTI

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, sottopone all'esame della Giunta l'argomento indicato in oggetto posto all'ordine del giorno.

Su relazione dell'Assessore per gli Enti locali dott. Antonio a BECCARA

LA GIUNTA REGIONALE

Vista la domanda presentata dal Vicesindaco del Comune di Fortezza in data 1 marzo 1988, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 10 di data 29 gennaio 1988, viene chiesta l'assegnazione della sede segretarile comunale - ai sensi e per gli effetti dell'articolo 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, alla classe terza;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Fortezza sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 12/3199 di data 22 febbraio 1988;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Ad unanimita' di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

- di autorizzare il Presidente della Giunta regionale ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqualificata la sede segretarile di Fortezza ai sensi e per gli effetti dell'articolo 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede medesima alla terza classe.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

F.to BAZZANELLA

IL SEGRETARIO

F.to VISETTI

La presente copia e' conforme
all'originale esistente presso
questo Ufficio.

Trento, 8 aprile 1988.-

IL DIRIGENTE INCARICATO

avv. Franco CONCI



COPIA

in carta libera
per usod'ufficio,



Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI

addi

Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni

al N. Cap. Art.
Lim.

Esercizio 19

Trento,

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE dd. 30.3.1988 n. 33/A

Assegnazione della sede segretarile del Comune di Fortezza alla III classe.

I L P R E S I D E N T E

Vista la domanda presentata dal Vicesindaco del Comune di Fortezza in data 1 marzo 1988, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 10 di data 29 gennaio 1988, viene chiesta l'assegnazione della sede segretarile comunale - ai sensi e per gli effetti dell'articolo 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, alla classe terza;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Fortezza sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 12/3199 di data 22 febbraio 1988;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 485, dd. 30.3.1988,

d e c r e t a

Articolo 1

- la sede segretarile del Comune di Fortezza ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, e' assegnata alla terza classe di cui alla tabella A) annessa al D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L.

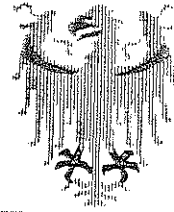
Il presente decreto sara' pubblicato nel Bollettino ufficiale della Regione.

Trento, 30 marzo 1988



[Handwritten signature]

IL PRESIDENTE
F.to BAZZANELLA



BESCHLUSS DES LANDESAUSSCHUSSES - DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Nr. 12/3199 /1988 Abt. II Gebietskörperschaften
Rip. II Enti Locali

Sitzung vom 22.2.1988
Seduta del

ANWESEND SIND - SONO PRESENTI:

~~XXXXXXXXXXXX~~
~~Alfons Benedikter~~
Remo Ferretti

Landeshauptmann/Presidente
Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente sostituto
Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente

Erich Achmüller
~~XXXXXXXXXXXX~~
Luis Durnwalder
Otto Saurer
~~XXXXXXXXXXXX~~
Franz Spögler
Hugo Valentin
Anton Zelger

Landesräte/Assessori

Aldo Balzarini
Sepp Mayr
Siegfried Messner

Ersatzlandesräte/Assessori supplenti

ABWESEND SIND - SONO ASSENTI:

Dr. S. Magnago, Dr. Alfons Benedikter, Dr. Giancarlo Bolognini, Giuseppe Sfondrini.

Im Beisein des Sekretärs ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~
Assiste il Segretario ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

~~XXXXXXXXXXXX~~ Lorenz Egger

Der Landesausschuß beschließt in folgender ANGELEGENHEIT:
La Giunta Provinciale delibera sul seguente OGGETTO:

gemäß Art. 13 L.G. 6/1959 als Direktor
der Abteilung II - ai sensi dell'art. 13
L.P. 6/1959 quale Direttore della Rip. II

Gemeinde Franzensfeste - Ansuchen um Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges - Gutachten

Comune di Fortezza - Richiesta assegnazione della sede segretarile di qualifica superiore - parere

Antrag eingereicht vom Assessorat Gebietskörperschaften - Enti Locali
Proposta presentata dall'Assessorato

Abteilung/Ripartizione II Amt Nr./Ufficio n. 21/Dr.RE/a

Unterschrift des zuständigen Abteilungs- oder Amtsdirektors _____
Firma del Direttore di Ripartizione o d'Ufficio

Es berichtet/Relazione LANDESRAT/ASSESSORE Dr. Siegfried Messner

Nach Überprüfung des Beschlusses Nr. 11 vom 29.1.1988 des Gemeinderates von Franzensfeste, mit welchem der Antrag auf Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges gemäß Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 gestellt wird;

Dabei bemerkt, daß der Zolldistrikt anscheinend zweimal berücksichtigt worden ist, und zwar einmal als öffentliches Amt und ein weiteres Mal als Besonderheit;

- daß außerdem die Punktezahl für den Schießstand nicht einwandfrei errechnet werden kann, nachdem die alleinige "Eignung für die Ausrichtung von Wettkämpfen nationaler Bedeutung" nicht den im 1. Absatz des Buchstaben G des Dekretes 84/A angeführten Voraussetzungen entspricht;

- daß die 4 höchstmöglich zuzuteilenden Punkte sich somit nur aus der Zuerkennung der Zone als "Handelssitz der Eisenbahn" ergeben würden;

Festgestellt, daß die vorgeschriebene Mindestpunktezahl dennoch erreicht wird;

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t
DER LANDESAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzmäßiger Form
das positive Gutachten für die Einstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Franzensfeste in einen höheren Rang im Sinne des Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 zu erteilen.

oooooooooooo

Esaminata la deliberazione n. 11 del 29.1.1988 del Consiglio comunale di Fortezza concernente la richiesta dell'assegnazione della sede segretariale di qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4;

Rilevato in proposito, che la Circostrizione Doganale sembra essere presa in considerazione due volte, una volta quale ufficio pubblico ed una seconda volta quale elemento peculiare;

- che di dubbia computabilità pare essere pure il "poligono di tiro a segno nazionale", in quanto la sola "idoneità per essere destinato a manifestazioni di carattere nazionale" non sembra corrispondere a quanto inteso nel 1. comma della lettera G del decreto n. 84/A;

- che i quattro punti massimi attribuibili deriverebbero così unicamente dalla sede reparto commerciale traffico delle Ferrovie;

Accertato, che tuttavia viene raggiunto il punteggio minimo prescritto;

Ciò premesso

LA GIUNTA PROVINCIALE
d e l i b e r a

a voti unanimi espressi nei modi di legge

di esprimere parere positivo per l'inquadramento della segreteria del Comune di Fortezza in una qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14. 8.1986, n. 4.

DER LANDESHAUPTMANN
IL PRESIDENTE DELLA G.P.

DER SEKRETÄR
IL SEGRETARIO

gez. Dr. R.Ferretti
f.to

gez. Dr. L.Egger
f.to

RECHNUNGSAMT DES LANDES - RAGIONERIA DELLA PROVINCIA
Amt für Buchhaltung - Ufficio Contabilità

HAUSHALTSJAHR - ESERCIZIO 1988

zweckgebunden/impegnate Lire _____
vorgemerkt/prenotate Lire _____
als Einnahmen ermittelt/accertate in entrata Lire _____
auf Kapitel/su capitolo Nr. _____
Vorgang/operazione Nr. _____

BZ, am/li _____

DER AMTSDIREKTOR
IL DIRETTORE D'UFFICIO

Beim Rechnungshof registriert am
Registrato alla Corte dei Conti il

Reg.
reg.

auf Blatt
foglio

Akte der Autonomen Provinz Bozen
Atti della Provincia Autonoma di Bolzano

DER I. REFERENDAR DIREKTOR
IL I. REFERENDARIO DIRETTORE

gez.
f.to

Diese Abschrift entspricht dem Original
Per copia conforme all'originale

BZ, am/li 22.2.1988

DER SEKRETÄR DES LANDESAUSSCHUSSES
IL SEGRETARIO DELLA GIUNTA PROVINCIALE

- Dr. Lorenz Egger -



Abschrift ausgestellt für:
Copia rilasciata a:

COPIA

in carta libera
per uso d'ufficio

Registrato alla Corte dei Conti		Registriert beim Rechnungshof		
Addi	am	Registro Register	Foglio	Blatt
Il Consigliere direttore				Der Rat Direktor

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA REGIONALE

BESCHLUSS
DES REGIONALAUSSCHUSSES

Nr. 734

SEDUTA DEL
22 MAR. 1990

SITZUNG VOM

22. März 1990

SONO PRESENTI

ANWESEND SIND

Presidente	Ferdinando Andreolli	Präsident
Vice Presidente sostituto del Presidente	Aldo Balzarini	Vizepräsident - Stellvertreter des Präsidenten
Vice Presidente	Alexander von Egen	Vizepräsident
Assessori	Graziano Bacca	Assessoren
	Franz Bauer	
	Zeno Giacomuzzi	
	Pino Morandini	
	Francesco Romano	
Segretario della Giunta regionale	Franco Visetti	Sekretär des Regionalausschusses

<p>La Giunta regionale delibera sul seguente oggetto: "Riqualificazione della sede segretarile di Lana".</p>	<p>Der Regionalausschuß beschließt in folgender Angelegenheit: "Neueinstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Lana".</p>
--	--

Proposta dell'Assessore
per gli Enti locali ed i servizi
elettorali dott. proc. Francesco Romano

Vorschlag des Assessors
für örtliche Körperschaften und Wahldienst
dott. proc. Francesco Romano

Ripartizione/Ufficio
Ripartizione IV - Enti locali ed affari
sociali

Abteilung/Amt
Abteilung IV - Örtliche Körperschaften
und Sozialwesen

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Lana in data 14 febbraio 1990 - prot. n. 1820, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 82 di data 29 luglio 1988 chiedeva l'assegnazione del Comune di Lana, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretariale, alla classe II;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Lana sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 93/19781/Rip. II di data 26 settembre 1988;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

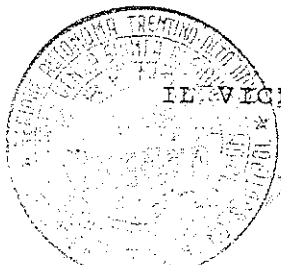
Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

d e l i b e r a

ad unanimita' di voti legalmente espressi,

- di autorizzare il Presidente della Giunta regionale ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqualificata la sede segretariale del Comune di Lana, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede medesima alla seconda classe.

Letto, confermato e sottoscritto.



IL VICE PRESIDENTE SOSTITUITO
DELL' SEGRETARIO

[Handwritten signature]

Nach Einsichtnahme in das vom Bürgermeister der Gemeinde Lana am 14. Februar 1990, Prot. Nr. 1820 eingereichte Gesuch, mit dem er in Durchführung des Gemeinde-ratsbeschlusses vom 29. Juli 1988, Nr. 82 im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4, um Zuteilung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Lana zur zweiten Klasse ansuchte;

Nach Überprüfung der dem obgenannten Gesuch beiliegten Unterlagen und nach Feststellung, dass die Gemeinde Lana im Besitz der im Art. 1 des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A verlangten Voraussetzungen ist;

Nach Einsichtnahme in das vom Landesausschuss Bozen mit Beschluss vom 26. September 1988 Nr. 93/19781/Abt. II befürwortete Gutachten;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 10. Mai 1983, Nr. 3/L;

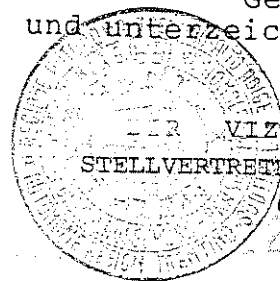
Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 14. August 1986, Nr. 4;

beschliesst

mit Einhelligkeit gesetzmässig abgegebener Stimmen

- den Präsidenten des Regionalausschusses zum Erlass des Dekretes zu ermächtigen, mit dem im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 der Sekretariatssitz der Gemeinde Lana durch Zuteilung zur zweiten Klasse neu eingestuft wird.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet.



DER VIZEPRÄSIDENT -
STELLVERTRETEN DES PRÄSIDENTEN
DER SEKRETAER

[Handwritten signature]

20 FEB 1990

Visto e registrato sul conto impegni / Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen

di n./Cap./Art. Lim

unter Nr./Kap./Art. Gr.

--	--	--

Esercizio/Scheda

Gebarung/Blatt

--	--

Trento

Trient

--

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA DER DIRIGENT DES RECHNUNGSAMTES

--

COPIA

in carta libera
per uso d'ufficio

Registrazione alla Corte dei Conti Registratur beim Rechnungshof			
Addi	con	Registro Register	Foglio Blatt
Il Consigliere direttore		Der Rat Direktor	

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

DECRETO DEL PRESIDENTE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DEKRET DES PRÄSIDENTEN
DES REGIONALAUSSCHUSSES

Nr. 31/A

DEL VOM

23 MAR. 1990

23. März 1990

Riqualificazione della sede segretariale del Comune di Lana.

Neueinstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Lana.

I L P R E S I D E N T E

D E R P R Ä S I D E N T

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Lana in data 14 febbraio 1990 - prot. n. 1820 con la quale, in esecuzione della deliberazione consiliare n. 82 di data 29 luglio 1988, chiedeva l'assegnazione del Comune di Lana, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretariale, alla classe II.;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Lana sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 93/19781/Rip. II di data 26 settembre 1988;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Nach Einsichtnahme in das vom Bürgermeister der Gemeinde Lana am 14. Februar 1990, Prot. Nr. 1820 eingereichte Gesuch, mit dem er in Durchführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 29. Juli 1988, Nr. 82 im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4, um Zuteilung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Lana zur zweiten Klasse ansuchte;

Nach Überprüfung der dem obgenannten Gesuch beigelegten Unterlagen und nach Feststellung, dass die Gemeinde Lana im Besitz der im Art. 1 des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A verlangten Voraussetzungen ist;

Nach Einsichtnahme in das vom Landesausschuss Bozen mit Beschluss vom 26. September 1988 Nr. 93/19781/Abt. II befürwortete Gutachten;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 10. Mai 1983, Nr. 3/L;

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 14. August 1986, Nr. 4;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 734 di data 22.3.1990;

Auf übereinstimmenden Beschluss des Regionalausschusses vom 22.3.1990, Nr. 734

d e c r e t a :

v e r f ü g t :

Articolo 1

Art. 1

- la sede segretarile del Comune di Lana, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, e' assegnata alla seconda classe di cui alla tabella A) annessa al D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L.

- Der Sekretariatssitz der Gemeinde Lana wird im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 der zweiten Klasse nach dem Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 10. Mai 1983, Nr. 3/L beigelegten Tabelle A zugeteilt.

Il presente decreto sara' pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Dieses Dekret wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Trento, 23 marzo 1990

Trient, den 23.3.1990

IL PRESIDENTE

DER PRAESIDENT



PER COPIA CONFORME
UFFICIO AFFARI GENERALI
TRENTO

Visto e registrato sul conto impegni / Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen

di n./Cap./Art. Lim

unter Nr./Kap./Art. Gr.

Esercizio

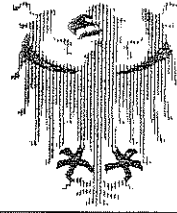
Gebahrung

Trento

Trent

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA DER DIRIGENT DES RECHNUNGSAMTES

--



BESCHLUSS DES LANDESAUSSCHUSSES - DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Nr. 93 /19781 /1988 - Abt. II
- Rip. II

Sitzung vom 26.09.1988
Seduta del

ANWESEND SIND - SONO PRESENTI:

Silvius Magnago	Landeshauptmann/Presidente
Alfons Benedikter	Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente sostituto
Remo Ferretti	Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente
Erich Achmüller	Landesräte/Assessori
Giancarlo Bolognini	
Luis Durnwalder	
Otto Saurer	
Giuseppe Sfondrini	
Franz Spögl	
Hugo Valentin	
Anton Zelger	
Aldo Balzarini	Ersatzlandesräte/Assessori supplenti
Sepp Mayr	
Siegfried Messner	

ABWESEND SIND - SONO ASSENTI:

S. Magnago, A. Benedikter, L. Durnwalder, G. Sfondrini, S. Mayr

Im Beisein des Sekretärs ~~des Landesausschusses~~
Assiste il Segretario ~~della Giunta Provinciale~~

Dr. Lorenz Egger
~~Assessor~~

Der Landesausschuß beschließt in folgender ANGELEGENHEIT:
La Giunta Provinciale delibera sul seguente OGGETTO:

gemäß Art. 13, des L.G. Nr. 6/59 als Leiter der Abt. II //
ai sensi dell'art. 13, L.P. n. 6/59 quale Di-
rettore della ripartizione II

Gemeinde Lana - Einstufung des Gemeindegemeinschaftssitzes in den nächsthöheren Rang
Comune di Lana - Inquadramento della sede segretariale nella qualifica immediatamente
superiore

Antrag eingereicht vom Assessorat für örtliche Körperschaften - ogli Enti Locali

Proposta presentata dall'Assessorato

Abteilung/Ripartizione

II

Amt Nr./Ufficio n. 19/Dr.GS/s

Unterschrift des zuständigen Abteilungs- oder Amtsdirektors

Firma del Direttore di Ripartizione o d'Ufficio

Es berichtet/Relaziona

Landesrat/Assessore Dr. Siegfried Messner

DER LANDESAUSSCHUSS VON SÜDTIROL

Noch Überprüfung des Beschlusses Nr. 82 vom 29.7.1988 des Gemeinderates von Lana, mit welchem der Antrag auf Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges gemäß Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 gestellt wird;

Noch Einsichtnahme in den Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4, laut welchem der Art. 1 des Gesetzes vom 8.6.1962, Nr. 604, auch auf die Gemeinden der Region angewandt wird, wobei das Dekret des Innenministers durch das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses ersetzt wird, das auf übereinstimmenden Beschluß des Regionalausschusses, nach Anhören des gebietsmäßig zuständigen Landesausschusses, zu erlassen ist;

Nach Einsichtnahme weiters in das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25.2.1987, Nr. 84/A, welches Durchführungsbestimmungen zum genannten Art. 6 des R.G. vom 14.8.1986, Nr. 4 mit Bezug auf die Einstufung der Gemeindegemeinschaften der Region Trentino-Südtirol enthält;

In der Erachtung, daß die Gemeinde Lana die vorgeschriebene Mindestpunktzahl von 15 Punkten nach den Kriterien gemäß obengenanntem Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses erreicht;

einstimmig

b e s c h l i e ß t

das positive Gutachten für die Einstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Lana in einen höheren Rang im Sinne des Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 zu erteilen.

-0-0-0-0-

LA GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO

Esaminato la deliberazione n. 82 del 29.7.1988 del Consiglio comunale di Lana, concernente la richiesta dell'assegnazione della sede segretariale di qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4;

Visto l'art. 6 L.R. 14.8.1986, n. 4, a norma del quale l'art. 1 della Legge 8.6.1962, n. 604 trova applicazione anche nei confronti dei Comuni della Regione, sostituendo il Decreto del Ministro per l'Interno con il Decreto del Presidente della Giunta Regionale da emanarsi su conforme deliberazione della Giunta Regionale, sentito il parere della Giunta Provinciale territorialmente competente;

Visto il D.P.G.R. 25.2.1987, n. 84/A, contenente disposizioni attuative dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4 con riferimento alla classificazione delle sedi segretarie della Regione Trentino-Alto Adige;

Ritenuto che il Comune di Lona raggiunge il punteggio minimo di 15 punti sulla base dei criteri di cui al citato Decreto del Presidente della Giunta Regionale;

a voti unanimi

d e l i b e r o

di esprimere parere positivo per l'inquadramento della segreteria del Comune di Lona in una qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4.

DER LANDESHAUPTMANN-STV.
IL PRESIDENTE

gez. Dr. R. Ferretti
f.to

DER SEKRETÄR
IL SEGRETARIO

gez. Dr. L. Egger
f.to

RECHNUNGSAMT DES LANDES - RAGIONERIA DELLA PROVINCIA
Amt für Buchhaltung - Ufficio Contabilità

HAUSHALTSJAHR - ESERCIZIO 1988

zweckgebunden/impegnate Lire _____
vorgemerkt/prenotate Lire _____
als Einnahmen ermittelt/accertate in entrata Lire _____
auf Kapitel/su capitolo Nr. _____
Vorgang/operazione Nr. _____

BZ, am/li _____

DER AMTSDIREKTOR
IL DIRETTORE D'UFFICIO

Beim Rechnungshof registriert am
Registrato alla Corte dei Conti il

Reg.
reg.

auf Blatt
foglio

Akte der Autonomen Provinz Bozen
Atti della Provincia Autonoma di Bolzano

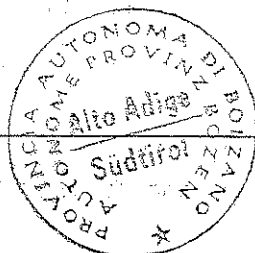
DER I. REFERENDAR DIREKTOR
IL I. REFERENDARIO DIRETTORE

gez.
f.to

Diese Abschrift entspricht dem Original
Per copia conforme all'originale

BZ, am/li 27. Sep. 1988

DER SEKRETÄR DES LANDESAUSSCHUSSES
IL SEGRETARIO DELLA GIUNTA PROVINCIALE



Abschrift ausgestellt für:
Copia rilasciata a:

COPIA

in carta libera
per uso d'ufficio



Delib. N.ro 989.

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI

addì

Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni

al N. Cap. Art.
Lim.

Esercizio 19 Scheda

Trento,

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE

UFFICIO PROPONENTE

UFFICIO ENTI LOCALI

OGGETTO Riqualficazione della sede segretarile del Comune di Merano - art. 6
L.R. 14 agosto 1986, n. 4.

L'anno 1988 il giorno ventisei del mese di maggio
alle ore 8.30 presso sala gruppi consiliari provinciali in BOLZANO
~~nella sede dell'Amministrazione regionale in Trento~~, a seguito di regolare convocazione,
si è riunita la Giunta regionale.

Sono presenti i signori

Gianni	BAZZANELLA	PRESIDENTE
Aldo	BALZARINI	VICE PRESIDENTE-SOSTITUTO DEL PRESIDENTE
Karl	OBERHAUSER	VICE PRESIDENTE
Antonio	a BECCARA	ASSESSORE EFFETTIVO
Mathias	LADURNER-PARTHANES	" "
Erminio	LORENZINI	" "
Alexander	von EGEN	ASSESSORE SUPLENTE
Achille	FRUET	" "

Assiste il segretario avv. Franco VISETTI

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, sottopone all'esame della Giunta l'argomento indicato in oggetto posto all'ordine del giorno.

Su relazione dell'Assessore per gli enti locali ed servizi elettorali dott. Antonio a BECCARA

LA GIUNTA REGIONALE

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Merano in data 10 maggio 1988, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 39 di data 21 marzo 1988 chiedeva l'assegnazione della sede segretarile di Merano, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, alla classe prima;

Vista la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Merano sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 36/6961/Rip. II, di data 18 aprile 1988;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Ad unanimità di voti legalmetne espressi,

d e l i b e r a:

- di autorizzare il Presidente della Giunta regionale ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqualificata la sede segretarile del Comune di Merano, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede medesima alla prima classe.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

F.to BAZZANELLA

IL SEGRETARIO

F.to VISETTI

La presente copia e' conforme
all'originale esistente presso
questo Ufficio.
Trento, 27 maggio 1988.-

IL DIRUTENTE INCARICATO
avv. Franco CONCI



COPIA

in carta libera
per uso d'ufficio



Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI

addi

Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni

al N. Cap. Art.
Lim.

Esercizio 19

Trento,

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE dd. 26.5.1988 n. 67/A

Assegnazione della sede segretarile del Comune di Merano alla I^a classe.

I L P R E S I D E N T E

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Merano in data 10 maggio 1988 con la quale, in esecuzione della deliberazione consiliare n. 39 di data 21 maggio 1988 viene chiesta l'assegnazione della sede segretarile di Merano, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, alla classe prima;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Merano risulta in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A, per ottenere la riqualificazione della sede segretarile;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 36/6961/Rip. II di data 18 aprile 1988;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 989 di data 26.5.1988

d e c r e t a

Articolo 1

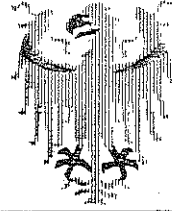
- la sede segretarile del Comune di Merano, ai sensi e per gli effetti dell'art.6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4; è assegnata alla prima classe di cui alla tabella A) annessa al D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Trento, 26 maggio 1988

IL PRESIDENTE
F.to BAZZANELLA





BESCHLUSS DES LANDESAUSSCHUSSES - DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Nr. 36/6961 /1988 /Abt.II
/Rip.II

Sitzung vom 18.4.1988
Seduta del

ANWESEND SIND - SONO PRESENTI:

~~Silvius Magnago~~
Alfons Benedikter
Remo Ferretti

Erich Achmüller
Giancarlo Bolognini
Luis Durnwalder
Otto Saurer
Giuseppe Sfondrini
Franz Spögler
Hugo Valentin
Anton Zelger

Landeshauptmann/Presidente
Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente sostituto
Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente

Landesräte/Assessori

~~Aldo Balzarini~~
Sepp Mayr
Siegfried Messner

Ersatzlandesräte/Assessori supplenti

ABWESEND SIND - SONO ASSENTI:

Dr. Silvius Magnago, Aldo Balzarini.

Im Beisein des Sekretärs ~~des Landesaussschusses~~
Assiste il Segretario ~~della Giunta Provinciale~~

~~xxxxxxx~~ Dr. Lorenz Egger

Der Landesausschuß beschließt in folgender ANGELEGENHEIT: gemäß Art.13, L.G. Nr.6/59 als Leiter der Abt.II -
La Giunta Provinciale delibera sul seguente OGGETTO: ai sensi dell'art.13, L.P. n.6/59 quale direttore della ripartizione II

70
Gemeinde MERAN - Einstufung des Sekretariatssitzes in den nächsthöheren Rang

Comune di MERANO - Passaggio della sede segretarile alla classe immediatamente superiore

Antrag eingereicht vom Assessorat für Gebietskörperschaften - agli Enti Locali

Proposta presentata dall'Assessorato

Abteilung/Ripartizione II Amt Nr./Ufficio n. 21/Dr.RE/ml

Unterschrift des zuständigen Abteilungs- oder Amtsdirektors _____

Firma del Direttore di Ripartizione o d'Ufficio

Es berichtet/Relaziona Landesrat - Assessore Dr. Siegfried Messner

Nach Überprüfung des Beschlusses Nr.39 vom 21.3.1988 des Gemeinderates von Meran, mit welchem obige Verwaltung den Antrag auf Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges im Sinne des Art.6 des R.G. 14.8.1986, Nr.4, gestellt hat;

Festgestellt, daß die im Beschluß angeführte Berechnung der Punkte im Sinne des D.P.R.A. vom 25.2.1987, Nr.84/A als gesetzmäßig zu betrachten ist und die vorgesehenen 15 Punkte für die Einstufung der Gemeinde in einen höheren Rang erreicht wurden;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Abteilung I, vom 6.7.1987, Prot.Nr.15419/EL/V-2/GN/dm;

beschließt

DER LANDESAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzmäßiger Weise

das positive Gutachten der Gemeinde Meran für die Einstufung des Sekretariatssitzes in einen höheren Rang im Sinne des Art.6 des R.G. 14.8.1986, Nr.4 zu erteilen.

Esaminata la deliberazione n.39 del 21.3.1988 del Consiglio comunale di Merano concernente la richiesta dell'assegnazione della sede segretariale di qualifica superiore ai sensi dell'art.6 della L.R. 14.8.1986, n.4;

Ritenuta legittimo il punteggio indicato nella deliberazione, calcolato ai sensi del D.P.G.R. 25.2.1987, n.84/A, avendo il Comune ottenuto i 15 punti previsti per l'inquadramento in una qualifica superiore;

Vista la nota della Regione Autonoma Trentina-Alto Adige, Ripartizione I, del 6.7.1987, n.prot. 15419/EL/V-2/GN/dm;

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi espressi nei modi di legge

di esprimere parere positivo per l'inquadramento della segreteria del Comune di Merano in una qualifica superiore ai sensi dell'art.6 della L.R. 14.8.1986, n.4.

DER LANDESHAUPTMANN-STV.
IL VICE PRESIDENTE

gez. Dr. Alfons Benedikter

f.to

DER SEKRETÄR
IL SEGRETARIO

gez. Dr. Lorenz Egger

f.to

RECHNUNGSAMT DES LANDES - RAGIONERIA DELLA PROVINCIA
Amt für Buchhaltung - Ufficio Contabilità

HAUSHALTSJAHR - ESERCIZIO 1988

zweckgebunden/impegnate Lire _____
vorgemerkt/prenotate Lire _____
als Einnahmen ermittelt/accertate in entrata Lire _____
auf Kapitel/su capitolo Nr. _____
Vorgang/operazione Nr. _____

DER AMTSDIREKTOR
IL DIRETTORE D'UFFICIO

BZ, am/li _____

Beim Rechnungshof registriert am
Registrato alla Corte dei Conti il

Reg.
reg:

auf Blatt
foglio

Akte der Autonomen Provinz Bozen
Atti della Provincia Autonoma di Bolzano

DER I. REFERENDAR DIREKTOR
IL I. REFERENDARIO DIRETTORE

gez.
f.to

Diese Abschrift entspricht dem Original
Per copia conforme all'originale

BZ, am/li _____

2.5.1988



DER SEKRETÄR DES LANDESAUSSCHUSSES
IL SEGRETARIO DELLA GIUNTA PROVINCIALE

- Dr. Lorenz Egger -

Abschrift ausgestellt für:
Copia rilasciata a:

<i>Visto e registrato sul conto impegni</i> <i>Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen</i>							Il Segretario della Giunta Regionale Der Sekretär des Regionalausschusses
N.	Nr.	Cap. Kap.	Art. Lim. Art. Gr.	Es.	Hj.	Scheda Blatt	Trento Trient

COPIA

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**BESCHLUSS
DES REGIONALAUSSCHUSSES**

N. 32 Nr.

Seduta del 24.01.2007 Sitzung vom

SONO PRESENTI ANWESEND SIND

Presidente	Lorenzo Dellai	Präsident
Vice Presidente sostituto del Presidente	Luis Durnwalder	Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten
Vice Presidente	Luisa Gnechi	Vizepräsidentin
Assessori	Luigi Chiocchetti	Assessoren
	Martha Stocker	

Segretario della Giunta regionale Edith Engl Sekretär des Regionalausschusses

La Giunta regionale delibera sul seguente oggetto:

Der Regionalausschuss beschließt in folgender Angelegenheit:

Riqualficazione della sede segretariale del Comune di Malles Venosta.	Neueinstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Mals
---	--

Su proposta dell'Assessora Luisa Gnechi
Ripartizione II-Affari istituzionali, competenze
ordinamentali e previdenza
Ufficio Enti locali e competenze ordinamentali

Auf Vorschlag der Assessorin Luisa Gnechi
Abteilung II-Institutionelle Angelegenheiten,
Ordnungsbefugnisse und Vorsorge
Amt für örtliche Körperschaften und
Ordnungsbefugnisse

La Giunta regionale

Vista la domanda presentata dal Sindaco di Malles Venosta in data 10 novembre 2006 prot. n. 5665, pervenuta in data 14 novembre 2006 prot. n. 339, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 28 di data 26 ottobre 2006 chiedeva l'assegnazione del Comune di Malles Venosta ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretariale, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Malles Venosta sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 95/Amt - Uff. 7.1. di data 20 novembre 2006 e preso atto di quanto comunicato dall'Ufficio Vigilanza della Ripartizione 7 della Provincia autonoma di Bolzano con nota n. 11403 di data 18 dicembre 2006 circa la presenza di un mero errore materiale all'interno della succitata deliberazione n. 95/2006 della Giunta provinciale di Bolzano;

Ritenuto pertanto di dover procedere alla riqualificazione della sede segretariale del Comune di Malles Venosta;

Visto il D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 2/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

Nach Einsichtnahme in das vom Bürgermeister der Gemeinde Mals am 10. November 2006, Prot. Nr. 5665 eingereichte und am 14. November 2006 mit Prot. Nr. 339 eingelangte Gesuch, mit dem er in Durchführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 26. Oktober 2006, Nr. 28 im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 um Einstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Mals in die zweite Klasse angesucht hat;

Nach Überprüfung der dem obgenannten Gesuch beigelegten Unterlagen und nach Feststellung der Tatsache, dass die Gemeinde Mals im Besitz der gemäß Art. 1 des DPRA vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A erforderlichen Voraussetzungen ist;

Nach Einsichtnahme in das vom Landesausschuss Bozen mit Beschluss vom 20. November 2006, Nr. 95/Amt - Uff. 7.1. abgegebene zustimmende Gutachten und nach Kenntnismahme des Inhalts des Schreibens des Aufsichtsamtes der Abteilung 7 der Autonomen Provinz Bozen vom 18. Dezember 2006, Nr. 11403 über das Vorhandensein eines Fehlers im oben genannten Beschluss des Landesausschusses Bozen Nr. 95/2006;

Nach Dafürhalten demnach, die Neueinstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Mals vornehmen zu müssen;

Aufgrund des DPReg. vom 1. Februar 2005, Nr. 2/L;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4;

beschließt

der Regionalausschuss

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

di autorizzare il Presidente della Regione ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqualficata la sede segretarile del Comune di Malles Venosta, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede segretarile medesima alla seconda classe.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi della legge 6.12.1971, n. 1034.

b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.

den Präsidenten der Region zum Erlass des Dekretes zu ermächtigen, mit dem der Sekretariatssitz der Gemeinde Mals im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 in die zweite Klasse neu eingestuft wird.

Gegen diesen Beschluss können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

a) von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 60 Tagen im Sinne des Gesetzes vom 6. Dezember 1971, Nr. 1034 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient einzulegender Rekurs;

b) von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegender außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet



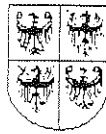
IL PRESIDENTE
DER PRÄSIDENT

IL SEGRETARIO DELLA GIUNTA REGIONALE
DER SEKRETÄR DES REGIONALAUSSCHUSSES

<i>Visto e registrato sul conto impegni</i> <i>Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen</i>						Il Segretario della Giunta Regionale Der Sekretär des Regionalausschusses
N. Nr.	Cap. Kap.	Art.Lim.Art.Gr.	Es. Hj.	Scheda Blatt	Trento	Trient

COPIA

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA
REGIONE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER
REGION**

N. 5/A Nr.

del 30/01/2007 vom

Riqualificazione della sede segretariale del Comune di Malles Venosta	Neueinstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Mals
--	---

IL PRESIDENTE

Vista la domanda presentata dal Sindaco di Malles Venosta in data 10 novembre 2006 prot. n. 5665, pervenuta in data 14 novembre 2006 prot. n. 339, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 28 di data 26 ottobre 2006 chiedeva l'assegnazione del Comune di Malles Venosta ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretariale, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Malles Venosta sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Nach Einsichtnahme in das vom Bürgermeister der Gemeinde Mals am 10. November 2006, Prot. Nr. 5665 eingereichte und am 14. November 2006 mit Prot. Nr. 339 eingelangte Gesuch, mit dem er in Durchführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 26. Oktober 2006, Nr. 28 im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 um Einstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Mals in die zweite Klasse angesucht hat;

Nach Überprüfung der dem obgenannten Gesuch beigelegten Unterlagen und nach Feststellung der Tatsache, dass die Gemeinde Mals im Besitz der gemäß Art. 1 des DPRA vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A erforderlichen Voraussetzungen ist;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 95/Amt - Uff. 7.1. di data 20 novembre 2006 e preso atto di quanto comunicato dall'Ufficio Vigilanza della Ripartizione 7 della Provincia autonoma di Bolzano con nota n. 11403 di data 18 dicembre 2006 circa la presenza di un mero errore materiale all'interno della succitata deliberazione n. 95/2006 della Giunta provinciale di Bolzano;

Visto il D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 2/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 32 di data 24 gennaio 2007,

d e c r e t a

Articolo 1

La sede segretarile del Comune di Malles Venosta, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4 è assegnata alla seconda classe di cui alla tabella A) annessa al D.P.G.R. 19 maggio 1999, n. 3/L.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

Nach Einsichtnahme in das vom Landesäusschuss Bozen mit Beschluss vom 20. November 2006, Nr. 95/Amt - Uff. 7.1. abgegebene zustimmende Gutachten und nach Kenntnisnahme des Inhalts des Schreibens des Aufsichtsamtes der Abteilung 7 der Autonomen Provinz Bozen vom 18. Dezember 2006, Nr. 11403 über das Vorhandensein eines Fehlers im oben genannten Beschluss des Landesausschusses Bozen Nr. 95/2006;

Aufgrund des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 1. Februar 2005, Nr. 2/L;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4;

Aufgrund des entsprechenden Beschlusses des Regionalausschusses vom 24. Januar 2007, Nr. 32

verfügt

der Präsident:

Artikel 1

Der Sekretariatssitz der Gemeinde Mals wird im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 in die zweite Klasse gemäß der dem Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 19. Mai 1999, Nr. 3/L beiliegenden Tabelle A) neu eingestuft.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen.

Gegen diesen Beschluss können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi della legge 6.12.1971, n. 1034.

b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.

a) von den daran interessierten Personen innerhalb 60 Tagen im Sinne des Gesetzes vom 6. Dezember 1971, Nr. 1034 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient einzulegender Rekurs;

b) von den daran interessierten Personen innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegender außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet.

Trento, 30 gennaio 2007

Trient, den 30. Januar 2007

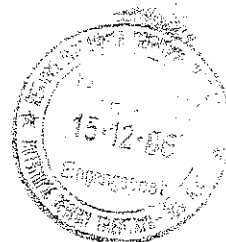


IL PRESIDENTE
DER PRÄSIDENT



Abteilung 7
Örtliche Körperschaften
Aufsichtsamt

Ripartizione 7
Enti locali
Ufficio vigilanza



Prot. Nr. 7.1/16.10.02.02.03/ *MSS* /Dr. EN/mt

Incaricata
Dr. Esther Neulichedl ☎ 0471 411120

Alla
Regione Autonoma Trentino – Alto Adige
c.att. dott. Giuseppe Negri
Direttore reggente della Ripartizione IV
Enti locali e servizi elettorali
Via Gazzoletti, 2
38100 Trento

e p.c.

Al Sindaco
del Comune di

39024 Malles Venosta

Segreteria della Giunta Regionale			
15 DIC. 2006			
NUMERO	CATEG.	CLASSE	FASC.
150P7	5L		

Bolzano, 06.12.2006

Parere relativo all'istanza di riqualificazione della sede segretariale di Malles Venosta

Egregio dott. Negri,

in allegato si trasmette il parere positivo della Giunta Provinciale relativo all'istanza intesa ad ottenere la riqualificazione della sede segretariale del Comune di Malles Venosta.

Cordiali saluti

LA DIRETTRICE D'UFFICIO


Dott.ssa Esther Neulichedl





Beschluss
der Landesregierung

Deliberazione
della Giunta Provinciale

Nr. 95/Amt – Uff. 7.1
Sitzung vom - seduta dd.

20.11.2006

ANWESEND SIND - SONO PRESENTI

Landeshauptmann
Landeshauptmannstv.
Landeshauptmannstv.

Luis Durnwalder
Otto Saurer
Luisa Gneccchi
Hans Berger
Luigi Cigolla
Werner Frick
Sabina Kassiatter Mur
Michl Laimer
Florian Mussner
Richard Theiner
Thomas Widmann

Presidente
Vice-Presidente
Vice-Presidente

ABWESEND SIND - ASSENTI

Sekretär der Landesregierung gemäß Art. 13 des L.G.
Nr. 6/59, der Direktor der Abteilung 7

Segretario della Giunta provinciale ai sensi dell'art. 13
della L.P. n. 6/59, il Direttore della Ripartizione 7

Dr. Siegfried Rainer

Betreff:

Oggetto:

Gemeinde Mals : Gutachten zum Antrag
auf Neueinstufung des Sekretariatssitzes

Comune di Malles: Parere relativo
all'istanza intesa ad ottenere la riqualifica-
zione della sede segretarile

Antrag eingereicht vom Assessorat

Proposta inoltrata dall'Assessorato

Örtliche Körperschaften

Enti Locali

Abteilung / Amt Nr.

7.1

Ripartizione / Ufficio n.

Der Artikel 48 des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Ordnung des Personals der Gemeinden der autonomen Region Trentino Südtirol (DPRReg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L) regelt die Neueinstufung der Sekretariatssitze.

Der Absatz 3 bestimmt, dass der Artikel 1 des Gesetzes vom 8. Juni 1962, Nr. 604 auch gegenüber den Gemeinden der Region Anwendung findet, wobei das Dekret des Innenministers durch das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses ersetzt wird, welches auf übereinstimmenden Beschluss des Regionalausschusses nach Anhören der gebietsmäßig zuständigen Landesregierung zu erlassen ist.

Das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A bestimmt, dass Gemeinden, deren Merkmale aufgrund der im selben Dekret festgelegten Kriterien mit nicht weniger als 15 Punkten bewertet werden, ein Sekretariatssitz höheren Ranges zugeteilt wird.

Die Gemeinde Mals ersucht mit Antrag vom 10. November 2006, Prot. 5665/2006 um Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges (2. Klasse) und legt diesem Antrag eine Reihe von Unterlagen bei.

Aus der Analyse der von der Gemeinde Tirol vorgelegten Unterlagen geht folgendes hervor:

a) Sitz von Konsortien für öffentliche Dienste in Zusammenhang mit primären Bedürfnissen der Gemeinschaft:

Es wird hervorgehoben, dass das Dekret aus dem Jahre 1987 stammt und den heutigen Gegebenheiten teilweise nicht mehr entspricht. Die Landesregierung stellt daher fest, dass unter diesem Punkt nicht nur die ehemaligen Konsortien, sondern auch Konsortium-Betriebe bewertet werden können.

Die Landesregierung stellt jedoch fest, dass folgende Punkte nicht bewertet werden können:

- 3 Bodenverbesserungskonsortien: sind gemäß Zivilgesetzbuch juristische Personen des Privatrechts
- 9 Fraktionen 10 Feuerwehren, 4 Musikkapellen, 8 Sportvereine: es handelt sich nicht um Konsortien für öffentliche Dienste

Die Landesregierung ist der Ansicht, dass somit nur 1 Punkt zusteht.

b) Vorhandensein von übergemeindlichen öffentlichen Ämtern, die einzeln nicht bewertbar sind:

Von den hier angeführten Punkten können nur die

L'articolo 48 del Testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento del personale nei comuni della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 3/L) contiene disposizioni in materia di riqualificazione delle sedi segretarili.

Il comma 3 dispone, che l'articolo 1 della legge 8 giugno 1962, n. 604, trova applicazione anche nei confronti dei comuni della Regione, sostituendo il decreto del Ministro per l'Interno con il decreto del presidente della Giunta regionale, da emanarsi su conforme deliberazione della Giunta regionale, sentito il parere della Giunta provinciale territorialmente competente.

Il Decreto del Presidente della Giunta regionale 25 febbraio 1987, n. 84/L prevede che ai comuni, aventi caratteristiche valutabili in non meno di 15 punti sulla base di criteri descritti nello stesso decreto, è assegnata una sede segretarile di qualifica superiore.

Il Comune di Tirolo, con istanza del 10 novembre 2006, n. prot. 5665/2006 chiede la riqualificazione della sede segretarile (seconda classe) ed allega ad essa una serie di documenti.

Esaminando la documentazione consegnata dal Comune di Tirolo si rileva quanto segue:

a) Sede di consorzi per la fornitura di servizi pubblici attinenti a bisogni primari della collettività:

Si evidenzia il fatto che il decreto è stato emanato nel lontano anno 1987 ed in parte non corrisponde più alla realtà odierna. La Giunta provinciale ritiene pertanto che non possono essere valutate in questa sede solamente gli ex consorzi, ma anche i consorzi azienda

La Giunta provinciale accerta che non possono però essere presi in considerazione i seguenti punti:

- 3 consorzi di miglioramento fondiario: secondo le disposizioni del codice civile i consorzi per il miglioramento fondiario sono persone giuridiche di diritto privato.
- 9 frazioni 10 corpi die vigili volontari del fuoco, 4 bande musicali, 8 associazioni sportive: non si tratta di consorzi per la fornitura di servizi pubblici.

Pertanto la Giunta provinciale ritiene giustificato assegnare solamente un punto.

b) Presenza di uffici ultracomunali singolarmente non valutabili:

Possono essere considerati uffici ultracomunali so-

Forststation Obervinschgau und der Gesundheits- und Sozialsprengel anerkannt werden, sodass nur 1 Punkt zusteht.

c) Schüleranzahl

Vom Dekret sind nur die Einschreibungen in Kindergärten, Grundschulen, Mittelschulen und Oberschulen vorgesehen, von den Musikschulen ist nicht die Rede.

Es wird hervorgehoben, dass das Dekret aus dem Jahre 1987 stammt und den heutigen Gegebenheiten teilweise nicht mehr entspricht. Deshalb erachtet die Landesregierung es als angebracht, die Schülerzahlen der Musikschulen zu berücksichtigen und diesen Punkt zu bestätigen.

Punkt G: Besonderheiten

Die Landesregierung hält die Zuteilung der Höchstpunktezah! aufgrund der aufgelisteten Punkte für gerechtfertigt, dies auch unter Berücksichtigung der bei der Höherstufung anderer Sekretariatssitze zuge- teilten Punktezah!.

Die Landesregierung stellt fest, dass die Gemeinde Mals die Mindestpunktezah! von 15 bei weitem überschreitet.

Aus diesen Gründen

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzlicher Form

zum Antrag der Gemeinde Mals um Zuteilung des Sekretariatsplatzes höheren Ranges (2. Klasse) ein **positives Gutachten** abzugeben.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs gegen den vor- liegenden Beschluss eingebracht werden kann.

Dr. EN

lamente la stazione forestale Alta Val Venosta e il Distretto socio-sanitario dell'alta Val Venosta; per tale motivo può essere assegnato solamente un pun- to.

c) Numero degli studenti

Il decreto prevede soltanto le iscrizioni a scuole ma- terne, elementari, medie inferiori e superiori, non viene tenuto conto delle iscrizioni agli istituti musicali. Viene evidenziato il fatto, che il decreto è stato ema- nato nel lontano anno 1987 ed in parte non corri- sponde più alla realtà odierna. Perciò la Giunta pro- vinciale ritiene opportuno prendere in considerazione anche il numero degli iscritti agli istituti musicali e di confermare un punto.

Punto G: Elementi peculiari

La Giunta provinciale ritiene giustificata l'assegnazione del punteggio massimo in base agli elementi elencati, ciò anche in riferimento al punteg- gio assegnato in sede di riqualificazione di altre sedi segretariili.

La Giunta provinciale accerta che il Comune di Mal- les supera ampiamente il punteggio minimo di 15 punti.

Per questi motivi

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi nei modi di legge

di esprimere **parere positivo** all'istanza intesa ad ottenere la riqualificazione della sede segretariile (seconda classe) presentata dal Comune di Malles.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere pre- sentato ricorso contro la presente deliberazione al Tribunale amministrativo regionale, sezione autonoma di Bolzano.

DER REFERENT/DER LANDESHAUPTMANN - IL RELATORE/IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

gez. / 119 Dr. Luis Durnwalder

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

gez. / 119 Dr. Siegfried Rainer

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il direttore d'ufficio

20.11.2006

Dr. Esther Neulichedl

Datum / Unterschrift

data / firma

Der Abteilungsdirektor

Il direttore di ripartizione

20.11.2006

Dr. Siegfried Rainer

Datum / Unterschrift

data / firma

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

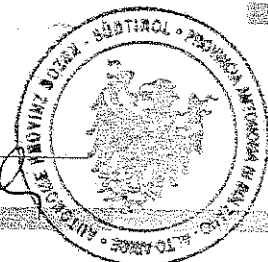
Per copia
conforme all'originale

8. 12. 2006

LA DIRETTRICE D'UFFICIO

Datum / Unterschrift

DR. ESTHER NEULICHEDL



Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

<i>Visto e registrato sul conto impegni</i> <i>Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen</i>						Il Dirigente della Ragioneria Der Leiter des Rechnungsamtes
N. Nr.	Cap. Kap.	Art.Lim.Art.Gr.	Es. Hj.	Scheda Blatt	Trento	Trient

COPIA

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**BESCHLUSS
DES REGIONALAUSSCHUSSES**

N. 383

Nr.

Seduta del 14.12.2005

Sitzung vom

SONO PRESENTI

ANWESEND SIND

Presidente Luis Durnwalder
Vice Presidente sostituto del Presidente Lorenzo Dellai
Vice Presidente Martha Stocker
Assessori Adelino Amistadi
Florian Mussner

Präsident
Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten
Vizepräsidentin
Assessoren

Segretario della Giunta regionale f.f.

Edith Engl

gf. Sekretär des Regionalausschusses

La Giunta regionale delibera sul seguente oggetto:

Der Regionalausschuss beschließt in folgender Angelegenheit:

Riqualificazione della sede segretariale del Comune di Naturno.	Neueinstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Naturns
---	---

Su proposta dell'Assessore Adelino Amistadi
RIPARTIZIONE II - AFFARI ISTITUZIONALI E
COMPETENZE ORDINAMENTALI
Ufficio Enti locali e competenze ordinamentali

Auf Vorschlag des Assessors Adelino Amistadi
ABTEILUNG II - INSTITUTIONELLE
ANGELEGENHEITEN UND
ORDNUNGSBEFUGNISSE
Amt für örtliche Körperschaften und
Ordnungsbefugnisse

La Giunta regionale

Vista la domanda presentata dal Sindaco di Naturno in data 9 agosto 2005 prot. n. 5362/AH, pervenuta in data 24 agosto 2005 prot. n. 9777, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 55 di data 18 luglio 2005 chiedeva l'assegnazione del Comune di Naturno ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretarile, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Naturno sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 158/12043/Amt - Uff. 7.1 di data 7.11.2005;

Ritenuto pertanto di poter procedere alla riqualificazione della sede segretarile del Comune di Naturno in quanto dalla documentazione allegata alla domanda di data 9 agosto 2005 prot. n. 5362/AH risulta dimostrato il possesso del punteggio minimo richiesto dal D.P.G.R. n. 84/A del 1987;

Visto il D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 2/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Nach Einsichtnahme in das vom Bürgermeister der Gemeinde Naturno am 9. August 2005, Prot. Nr. 5362/AH eingereichte und am 24. August 2005 mit Prot. Nr. 9777 eingelangte Gesuch, mit dem er in Durchführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 18. Juli 2005, Nr. 55 im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4, um Einstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Naturno in der zweiten Klasse angesucht hat;

Nach Überprüfung der dem obgenannten Gesuch beigelegten Unterlagen und nach Feststellung der Tatsache, dass die Gemeinde Naturno im Besitz der gemäß Art. 1 des DPRA vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A erforderlichen Voraussetzungen ist;

Nach Einsichtnahme in das vom Landesausschuss Bozen mit Beschluss Nr. 158/12043/Amt - Uff. 7.1 abgegebene zustimmende Gutachten vom 7. November 2005;

Nach Dafürhalten demnach, die Neueinstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Naturno aufgrund der Tatsache vornehmen zu können, dass aus den dem Gesuch vom 9. August 2005, Prot. Nr. 5362/AH beiliegenden Unterlagen der Besitz der im DPRA Nr. 84/A von 1987 vorgesehenen Mindestpunktzahl hervorgeht;

Aufgrund des DPReg. vom 1. Februar 2005, Nr. 2/L;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

beschließt

d e l i b e r a

der Regionalausschuss
mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener
Stimmen,

di autorizzare il Presidente della Regione ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqualficata la sede segretarile del Comune di Naturno, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede segretarile medesima alla seconda classe.

den Präsidenten der Region zum Erlass des Dekretes zu ermächtigen, mit dem der Sekretariatssitz der Gemeinde Naturns im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 in die zweite Klasse neu eingestuft wird.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

Gegen diesen Beschluss können alternativ die nachstehenden Rekurse eingelegt werden:

a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi della legge 6.12.1971, n. 1034.

a) von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 60 Tagen im Sinne des Gesetzes vom 6. Dezember 1971, Nr. 1034 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient einzulegender Rekurs;

b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.

b) von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. Jänner 1971, Nr. 1199 einzulegender außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet



IL PRESIDENTE
DER PRÄSIDENT

IL SEGRETARIO DELLA GIUNTA REGIONALE F.F.
DER gf. SEKRETÄR DES REGIONALAUSSCHUSSES

Visto e registrato sul conto impegni Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen						Il Dirigente della Ragioneria Der Leiter des Rechnungsamtes	
N. Nr.	Cap. Kap.	Art. Lim. Art. Gr.	Es. Hj.	Scheda Blatt	Trento	Trient	

COPIA

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA
REGIONE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER
REGION**

N. 57/A Nr.

del 21/12/2005 vom

Riqualificazione della sede segretariale del Comune di Naturno.	Neueinstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Naturns
--	--

IL PRESIDENTE

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Naturno in data 9 agosto 2005 prot. n. 5362/AH, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 55 di data 18 luglio 2005 chiedeva l'assegnazione del Comune di Naturno ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretariale, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Naturno sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 158/12043/Amt - Uff. 7.1. di data 7 novembre 2005;

Nach Einsichtnahme in das vom Bürgermeister der Gemeinde Naturns am 9. August 2005 Prot. Nr. 5362/AH eingereichte Gesuch, mit dem er in Durchführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 18. Juli 2005, Nr. 12 im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4, um Zuteilung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Naturns zur zweiten Klasse ansuchte;

Nach Überprüfung der dem obgenannten Gesuch beigelegten Unterlagen und nach Feststellung der Tatsache, dass die Gemeinde Naturns im Besitz der gemäß Art. 1 des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A erforderlichen Voraussetzungen ist;

Nach Einsichtnahme in das vom Landesausschuss Bozen mit Beschluss vom 7. November 2005, Nr. 158/12043/Amt - Uff. 7.1 abgegebene zustimmende Gutachten;

Visto il D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 2/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 383 di data 14 dicembre 2005,

d e c r e t a

Articolo 1

La sede segretariale del Comune di Naturno, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4 è assegnata alla seconda classe di cui alla tabella A) annessa al D.P.G.R. 19 maggio 1999, n. 3/L.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi della legge 6.12.1971, n. 1034.
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.

Letto, confermato e sottoscritto.

Trento, 21 dicembre 2005

IL PRESIDENTE
DER PRÄSIDENT

Aufgrund des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 1. Februar 2005, Nr. 2/L;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4;

Aufgrund des entsprechenden Beschlusses des Regionalausschusses vom 14. Dezember 2005, Nr. 383

verfügt

der Präsident:

Artikel 1

Der Sekretariatssitz der Gemeinde Naturno wird im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 in die zweite Klasse gemäß der dem Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 19. Mai 1999, Nr. 3/L beiliegenden Tabelle A) neu eingestuft.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen.

Gegen diesen Beschluss können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) von den daran interessierten Personen innerhalb 60 Tagen im Sinne des Gesetzes vom 6. Dezember 1971, Nr. 1034 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient einzulegender Rekurs;
- b) von den daran interessierten Personen innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegender außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet.

Trient, den 21. Dezember 2005

lu

Autonome Provinz Bozen-Südtirol



Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

SECRETARIA DELLA GIUNTA REGIONALE			
29. NOV. 2005			
NUMERO	CATEG.	ALPES	FASE
16334	EL		

Abteilung 7
Örtliche Körperschaften
Aufsichtsamt

Ripartizione 7
Enti locali
Ufficio vigilanza



Prot. Nr. 7.1/16.10.02.02.03/12510/Dr./SM/mt

Ihr Z. / Vs. Rif.

Bozen / Bolzano, 18 novembre 2005

Alla Regione autonoma Trentino-Alto Adige
Ripartizione IV – Enti Locali
c.a. Dott. Giuseppe Negri
Via Gazzoletti, 2

38100 Trento

e, p.c.
Signor Andreas Heidegger
Sindaco del Comune di Naturno
Via Municipio 1

39025 Naturno

Parere relativo all'istanza intesa ad ottenere la riqualificazione della sede segretarile del Comune di Naturno

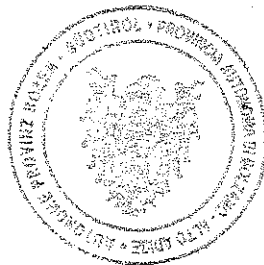
Egregio Dott. Negri,

in allegato si trasmette il parere positivo della Giunta provinciale relativo all'istanza intesa ad ottenere la riqualificazione della sede segretarile del Comune di Naturno.

Cordiali saluti

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Dott. Siegfried Rainer





Beschluss
der Landesregierung

Deliberazione
della Giunta Provinciale

Nr. 158/12043 /Amt – Uff. 7.1
Sitzung vom - seduta dd.

7.11.2005

ANWESEND SIND - SONO PRESENTI

Landeshauptmann
Landeshauptmannstv.
Landeshauptmannstv.

Luis Durnwalder
Otto Saurer
Luisa Gneccchi
Hans Berger
Luigi Cigolla
Werner Frick
Sabina Kasslatter Mur
Michl Laimer
Florian Mussner
Richard Theiner
Thomas Widmann

Presidente
Vice-Presidente
Vice-Presidente

ABWESEND SIND - ASSENTI

Sekretär der Landesregierung gemäß Art. 13 des L.G.
Nr. 6/59, der Direktor der Abteilung 7

Segretario della Giunta provinciale ai sensi dell'art. 13
della L.P. n. 6/59, il Direttore della Ripartizione 7

Dr. Siegfried Rainer

Betreff:

Oggetto:

Gemeinde Naturns: Gutachten zum Antrag
auf Neueinstufung des Sekretariatssitzes

Comune di Naturno: Parere relativo
all'istanza intesa ad ottenere la riqualifica-
zione della sede segretariale

Antrag eingereicht vom Assessorat
Örtliche Körperschaften
Abteilung / Amt Nr.

Proposta inoltrata dall'Assessorato
Enti Locali
Ripartizione / Ufficio n.

Der Artikel 47 des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Ordnung des Personals der Gemeinden der autonomen Region Trentino-Südtirol (DPRA vom 19. Mai 1999, Nr. 3/L) regelt die Neueinstufung der Sekretariatssitze.

Der Absatz 3 bestimmt, dass der Artikel 1 des Gesetzes vom 8. Juni 1962, Nr. 604 auch gegenüber den Gemeinden der Region Anwendung findet, wobei das Dekret des Innenministers durch das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses ersetzt wird, welches auf übereinstimmenden Beschluss des Regionalausschusses nach Anhören der gebietsmäßig zuständigen Landesregierung zu erlassen ist.

Das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A bestimmt, dass Gemeinden, deren Merkmale aufgrund der im selben Dekret festgelegten Kriterien mit nicht weniger als 15 Punkten bewertet werden, ein Sekretariatssitz höheren Ranges zugeteilt wird.

Die Gemeinde Naturns ersucht mit Antrag vom 9. August 2005, Prot.Nr. 5362/AH um Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges und legt diesem Antrag eine Reihe von Unterlagen bei.

Die Autonome Region Trentino-Südtirol ersucht mit Schreiben vom 5. September, Prot. Nr. 10680/EL/V-2/GN/mf um die Abgabe des von Artikel 47 Absatz 3 des DPRA vom 19. Mai 1999, Nr. 3/L vorgesehenen Gutachtens.

Aus der Analyse der von der Gemeinde Naturns vorgelegten Unterlagen geht folgendes hervor:

Punkt B) Sitze von wichtigen öffentlichen Ämtern

a) Sitz von Konsortien für öffentliche Dienste in Zusammenhang mit primären Bedürfnissen der Gemeinschaft:

- 1) 3 Bodenverbesserungskonsortien
- 2) 5 Vereinbarungen mit angrenzenden Gemeinden

Die Landesregierung stellt fest, dass Bodenverbesserungskonsortien gemäß italienischem Zivilgesetzbuch juristische Personen des Privatrechts sind und daher nicht bewertet werden können.

Es wird hervorgehoben, dass das Dekret aus dem Jahre 1987 stammt und den heutigen Gegebenheiten teilweise nicht mehr entspricht. Zu den von der Gemeindeordnung vorgesehenen Formen der zwischengemeindlichen Zusammenarbeit zählen auch die Vereinbarungen. Allerdings können die Vereinbarungen betreffend die Mittel- und Grundschule nicht bewertet werden, da die Schulen ebenfalls unter dem nachfolgenden Punkt b) (übergemeindliche öffentli

L'articolo 47 del Testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento del personale nei comuni della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (D.P.R.G. 19 maggio 1999, n. 3/L) contiene disposizioni in materia di riqualificazione delle sedi segretarili.

Il comma 3 dispone, che l'articolo 1 della legge 8 giugno 1962, n. 604, trova applicazione anche nei confronti dei comuni della Regione, sostituendo il decreto del Ministro per l'Interno con il decreto del presidente della Giunta regionale, da emanarsi su conforme deliberazione della Giunta regionale, sentito il parere della Giunta provinciale territorialmente competente.

Il Decreto del Presidente della Giunta regionale 25 febbraio 1987, n. 84/L prevede, che ai comuni, aventi caratteristiche valutabili in non meno di 15 punti sulla base di criteri descritti nello stesso decreto, è assegnata una sede segretarile di qualifica superiore.

Il Comune di Naturno con istanza del 9 agosto 2005, prot.n. 5362/AH, chiede la riqualificazione della sede segretarile ed allega ad essa una serie di documenti.

La Regione Autonoma Trentino-Alto Adige chiede con nota del 5 settembre 2005, prot. n. 10680/EL/V-2/GN/mf di voler esprimere il parere previsto dall'articolo 47, comma 3 del D.P.R.G. 19 maggio 1999, n. 3/L.

Esaminando la documentazione consegnata dal Comune di Naturno si rileva quanto segue:

Punto B) Sede di importanti uffici pubblici

a) Sede di consorzi per la fornitura di servizi pubblici attinenti a bisogni primari della collettività:

- 1) 3 consorzi per il miglioramento fondiario;
- 2) 5 convenzioni con comuni limitrofi

La Giunta provinciale accerta che secondo le disposizioni del codice civile i consorzi per il miglioramento fondiario sono persone giuridiche di diritto privato e pertanto non possono essere prese in considerazione.

Si evidenzia il fatto che il decreto è stato emanato nel lontano anno 1987 ed in parte non corrisponde più alla realtà odierna. L'ordinamento dei comuni prevede anche le convenzioni tra le forme collaborative intercomunali. Le convenzioni concernenti la scuola media e la scuola elementare non possono però essere valutate in quanto le scuole vengono prese in considerazione nel successivo punto b) (presenza di uffici ultracomunali). Pertanto si ritiene giustificato

che Ämter) berücksichtigt werden. Aus diesem Grund können nur 2 Punkte zuerkannt werden.

b) Vorhandensein von übergemeindlichen öffentlichen Ämtern, die einzeln nicht bewertbar sind:

Der Tourismusverein kann nicht als öffentliches Amt qualifiziert werden, da es sich um eine private Vereinigung handelt. Es stehen daher nur drei Punkte zu.

c) Schüleranzahl

Vom Dekret sind nur die Einschreibungen in Kindergärten, Grundschulen, Mittelschulen und Oberschulen vorgesehen, von den Musikschulen ist nicht die Rede.

Die Landesregierung erachtet es jedoch als angebracht, die Schülerzahlen der Musikschulen zu berücksichtigen und diesen Punkt zu bestätigen.

Unter Berücksichtigung der oben angeführten Bemerkungen überschreitet die Gemeinde Naturns bei weitem die Mindestpunktzahl von 15.

Aus diesen Gründen

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzlicher Form

zum Antrag der Gemeinde Naturns um Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges ein positives Gutachten abzugeben.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs gegen den vorliegenden Beschluss eingebracht werden kann.

Dr. *SM*

DER REFERENT/DER LANDESHAUPTMANN - IL RELATORE/IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

gez./lto Dr. Luis Durnwalder

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

gez./lto Dr. Siegfried Rainer

assegnare solamente due punti.

b) Presenza di uffici pubblici ultracomunali singolarmente non valutabili:

L'associazione turistica non può essere qualificata come ufficio pubblico, trattandosi di un'associazione privata. Pertanto vengono assegnati 3 punti.

c) Numero degli studenti

Il decreto prevede soltanto le iscrizioni a scuole materne, elementari, medie inferiori e superiori, non viene tenuto conto delle iscrizioni agli istituti musicali.

La Giunta provinciale ritiene opportuno prendere in considerazione anche il numero degli iscritti agli istituti musicali e di confermare un punto.

Nonostante le osservazioni sopra esposte, il Comune di Naturno supera ampiamente il punteggio minimo di 15 punti.

Per questi motivi

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi nei modi di legge

di esprimere **parere positivo** all'istanza intesa ad ottenere la riqualificazione della sede segretariale presentata dal Comune di Naturno.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro la presente deliberazione al Tribunale amministrativo regionale, sezione autonoma di Bolzano.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il direttore d'ufficio

Datum / Unterschrift

data / firma

Der Abteilungsdirektor

Il direttore di ripartizione

7.11.2005 sez. / 110 Dr. Siegfried Rainer

Datum / Unterschrift

data / firma

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

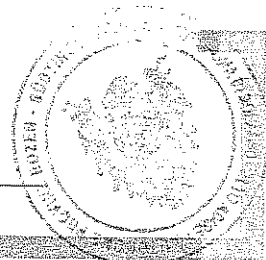
11. 11. 2005

Datum / Unterschrift

Per copia
conforme all'originale

DER ABTEILUNGSDIREKTOR
IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
Siegfried Rainer

data / firma



Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

<i>Visto e registrato sul conto impegni</i> <i>Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen</i>						Il Dirigente della Ragioneria Der Leiter des Rechnungsamtes	
N. Nr.	Cap. Kap.	Art.Lim.Art.Gr.	Es. Hj.	Scheda Blatt	Trento	Trient	

COPIA

**REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**BESCHLUSS
DES REGIONALAUSSCHUSSES**

N. 560

Nr.

Seduta del **16.11.2004**

Sitzung vom

SONO PRESENTI

ANWESEND SIND

Presidente Alois Durnwalder
Vice Presidente sostituto del Presidente Lorenzo Dellai
Vice Presidente Martha Stocker
Assessori Adelino Amistadi
Florian Mussner

Präsident
Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten
Vizepräsidentin
Assessoren

Vice Segretario della Giunta regionale Edith Engl

Vizeseekretärin des Regionalausschusses

La Giunta regionale delibera sul seguente oggetto:

Der Regionalausschuss beschließt in folgender Angelegenheit:

Riqualficazione della sede segretariale del
Comune di Nova Ponente.

Neueinstufung des Sekretariatssitzes der
Gemeinde Deutschnofen

Su proposta dell'Assessore Adelino Amistadi
RIPARTIZIONE IV - ENTI LOCALI E SERVIZI
ELETTORALI
Ufficio Enti locali

Auf Vorschlag des Assessors Adelino Amistadi
ABTEILUNG IV - ÖRTLICHE
KÖRPERSCHAFTEN UND WAHLDIENSTE
Amt für örtliche Körperschaften

La Giunta regionale

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Nova Ponente in data 8 ottobre 2004 prot. n. 10771/NE/sr, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 64 di data 27 settembre 2004 chiedeva l'assegnazione del Comune di Nova Ponente ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretariale, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Nova Ponente sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 123/9644/Amt - Uff. 7.1. di data 25 ottobre 2004;

Visto il D.P.G.R. 19 maggio 1999, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

di autorizzare il Presidente della Regione ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqulificata la sede segretariale del Comune di Nova Ponente, ai sensi e per gli effetti

Nach Einsichtnahme in das vom Bürgermeister der Gemeinde Deutschnofen am 8. Oktober 2004 Prot. Nr. 10771/NE/sr. eingereichte Gesuch, mit dem er in Durchführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 27. September 2004, Nr. 64 im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4, um Zuteilung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Deutschnofen zur zweiten Klasse ansuchte;

Nach Überprüfung der dem obgenannten Gesuch beigelegten Unterlagen und nach Feststellung, dass die Gemeinde Deutschnofen im Besitz der gemäß Art. 1 des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A erforderlichen Voraussetzungen ist;

Nach Einsichtnahme in das vom Landesauschuss Bozen mit Beschluss vom 25. Oktober 2004, Nr. 123/9644/Amt - Uff. 7.1 abgegebene zustimmende Gutachten;

Aufgrund des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 19. Mai 1999, Nr. 3/L;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4;

beschließt

der Regionalausschuss

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

den Präsidenten der Region zum Erlass des Dekretes zu ermächtigen, mit dem im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr.

dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede segretariale medesima alla seconda classe;

4 der Sekretariatssitz der Gemeinde Deutschnofen in die zweite Klasse neu eingestuft wird;

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

Gegen diesen Beschluss können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi della legge 6.12.1971, n. 1034;

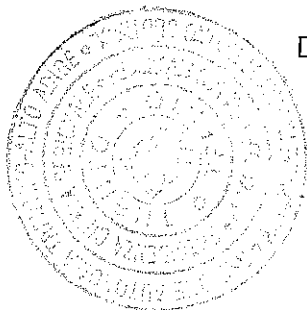
a) von den daran interessierten Personen innerhalb 60 Tagen im Sinne des Gesetzes vom 6. Dezember 1971, Nr. 1034 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient einzulegender Rekurs;

b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.

b) von den daran interessierten Personen innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegender außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet.



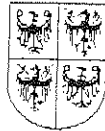
IL PRESIDENTE
DER PRÄSIDENT

IL VICE SEGRETARIO
DIE VIZESEKRETÄRIN

Visto e registrato sul conto impegni Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen						il Dirigente della Ragioneria Der Leiter des Rechnungsamtes
N. Nr.	Cap. Kap.	Art.Lim.Art.Gr.	Es. Hj.	Scheda Blatt	Trento	Trient

COPIA

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA
REGIONE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER
REGION**

N. 96/A Nr.

del 17/11/2004 vom

Riqualificazione della sede segretarile del
Comune di Nova Ponente.

Neueinstufung des Sekretariatssitzes der
Gemeinde Deutschnofen

IL PRESIDENTE

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Nova Ponente in data 8 ottobre 2004 prot. n. 10771/NE/sr, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 64 di data 27 settembre 2004 chiedeva l'assegnazione del Comune di Nova Ponente ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretarile, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Nova Ponente sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 123/9644/Amt - Uff. 7.1. di data 25 ottobre 2004;

Nach Einsichtnahme in das vom Bürgermeister der Gemeinde Deutschnofen am 8. Oktober 2004 Prot. Nr. 10771/NE/sr. eingereichte Gesuch, mit dem er in Durchführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 27. September 2004, Nr. 64 im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4, um Zuteilung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Deutschnofen zur zweiten Klasse ansuchte;

Nach Überprüfung der dem obgenannten Gesuch beigelegten Unterlagen und nach Feststellung, dass die Gemeinde Deutschnofen im Besitz der gemäß Art. 1 des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A erforderlichen Voraussetzungen ist;

Nach Einsichtnahme in das vom Landesausschuss Bozen mit Beschluss vom 25. Oktober 2004, Nr. 123/9644/Amt - Uff. 7.1 abgegebene zustimmende Gutachten;

Visto il D.P.G.R. 19 maggio 1999, n. 3/L;

Aufgrund des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 19. Mai 1999, Nr. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 560 di data 16 novembre 2004,

Aufgrund des entsprechenden Beschlusses des Regionalausschusses vom 16. November 2004, Nr. 560

d e c r e t a

verfügt

der Präsident:

Articolo 1

Artikel 1

La sede segretariale del Comune di Novaponte, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4 è assegnata alla seconda classe di cui alla tabella A) annessa al D.P.G.R. 19 maggio 1999, n. 3/L.

Der Sekretariatssitz der Gemeinde Deutschnofen wird im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 in die zweite Klasse gemäß der dem Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 19. Mai 1999, Nr. 3/L beiliegenden Tabelle A) neu eingestuft.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

Gegen diesen Beschluss können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi della legge 6.12.1971, n. 1034.

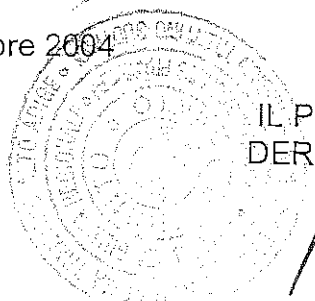
a) von den daran interessierten Personen innerhalb 60 Tagen im Sinne des Gesetzes vom 6. Dezember 1971, Nr. 1034 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient einzulegender Rekurs;

b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.

von den daran interessierten Personen innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegender außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik.

Trento, 17 novembre 2004

Trient, den 17. November 2004



IL PRESIDENTE
DER PRÄSIDENT



Beschluss
der Landesregierung

Deliberazione
della Giunta Provinciale

Nr. 123/9644/Amt – Uff. 7.1
Sitzung vom - seduta dd.

25. Oktober 2004

ANWESEND SIND - SONO PRESENTI

Landeshauptmann
Landeshauptmannstv.
Landeshauptmannstv.

Luis Durnwalder
Otto Saurer
Luisa Gnecci
Hans Berger
Luigi Cigolla
Werner Frick
Sabina Kasslatter Mur
Florian Mussner
Richard Theiner
Thomas Widmann

Presidente
Vice-Presidente
Vice-Presidente

ABWESEND SIND - ASSENTI

Landesrat

Michl Laimer

Assessore

Sekretär der Landesregierung gemäß Art. 13 des L.G.
Nr. 6/59, der Direktor der Abteilung 7

Segretario della Giunta provinciale ai sensi dell'art. 13
della L.P. n. 6/59, il Direttore della Ripartizione 7

Betreff:

Dr. Siegfried Rainer

Oggetto:

Gemeinde Deutschnofen – Gutachten zum
Antrag auf Neueinstufung des Sekretariatssit-
zes der Gemeinde Deutschnofen

Comune di Nova Ponente – Parere relativo
all'istanza intesa ad ottenere la riqualfica-
zione della sede segretarile del Comune di
Nova Ponente

Antrag eingereicht vom Assessorat

Proposta inoltrata dall'Assessorato

Örtliche Körperschaften

Enti Locali

Abteilung / Amt Nr.

Ripartizione / Ufficio n.

Der Artikel 47 des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Ordnung des Personals der Gemeinden der autonomen Region Trentino Südtirol (DPRA vom 19. Mai 1999, Nr. 3/L) regelt die Neueinstufung der Sekretariatssitze.

Der Absatz 3 bestimmt, dass der Art. 1 des Gesetzes vom 8. Juni 1962, Nr. 604 auch gegenüber den Gemeinden der Region Anwendung findet, wobei das Dekret des Innenministers durch das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses ersetzt wird, welches auf übereinstimmenden Beschluss des Regionalausschusses nach Anhören des gebietsmäßig zuständigen Landesausschusses zu erlassen ist.

Das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A bestimmt, dass Gemeinden, deren Merkmale aufgrund der im selben Dekret festgelegten Kriterien mit nicht weniger als 15 Punkten bewertet werden, ein Sekretariatssitz höheren Ranges zugeteilt wird.

Die Gemeinde Deutschnofen ersucht mit Antrag vom 8. Oktober 2004, Prot.Nr. 10771/NE/sr um Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges und legt diesem Antrag eine Reihe von Unterlagen bei.

Die Autonome Region Trentino-Südtirol ersucht mit Schreiben vom 11. Oktober 2004, Prot. Nr. 16082/EL/V-2/GN/mf um die Abgabe des von Artikel 47 Absatz 3 des DPRA vom 19. Mai 1999, Nr. 3/L.

Aus der Analyse der von der Gemeinde Deutschnofen vorgelegten Unterlagen geht folgendes hervor:

Punkt B) Sitze von wichtigen öffentlichen Ämtern

a) Sitz von Konsortien für öffentliche Dienste in Zusammenhang mit primären Bedürfnissen der Gemeinschaft:

- 1) Bodenverbesserungskonsortium;
- 2) Vereinbarung über die Führung der Kläranlage Eggental und des Hauptsammlers zwischen den Gemeinden Deutschnofen, Welschnofen und Karneid, mit welchen die Gemeinde Deutschnofen den Abwasserverband Eggental übernommen hat;
- 3) Vereinbarung über die Führung des Polizeidienstes.

Die Landesregierung stellt fest, dass Bodenverbesserungskonsortien gemäß italienischem Zivilgesetzbuch juristische Personen des Privatrechts sind.

Es wird hervorgehoben, dass das Dekret aus dem Jahre 1987 stammt und den heutigen Gegebenheiten teilweise nicht mehr entspricht. Zu den von der Gemeindeordnung vorgesehenen Formen der zwischengemeindlichen Zusammenarbeit zählen auch die Vereinbarungen, weshalb ein Punkt zugeteilt werden kann.

L'articolo 47 del Testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento del personale nei comuni della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (D.P.R.G. 19 maggio 1999, n. 3/L) contiene disposizioni in materia di riqualificazione delle sedi segretarie.

Il comma 3 dispone, che l'articolo 1 della legge 8 giugno 1962, n. 604, trova applicazione anche nei confronti dei comuni della Regione, sostituendo il decreto del ministro per l'interno con il decreto del presidente della Giunta regionale, da emanarsi su conforme deliberazione della Giunta regionale, sentito il parere della Giunta provinciale territorialmente competente.

Il Decreto del Presidente della Giunta Regionale 25 febbraio 1987, n. 84/L prevede, che ai comuni, aventi caratteristiche valutabili in non meno di 15 punti sulla base di criteri descritti nello stesso decreto, è assegnata una sede segretariale di qualifica superiore.

Il Comune di Nova Ponente con istanza dell'8 ottobre 2004, prot.n. 10771/NE/sr chiede la riqualificazione della sede segretariale ed allega ad essa una serie di documenti.

La Regione Autonoma Trentino-Alto Adige chiede con nota dell'11 ottobre 2004, prot. n. 16082/EL/V-2/GN/mf di voler esprimere il parere previsto dall'articolo 47, comma 3 del D.P.R.G. 19 maggio 1999, n. 3/L.

Esaminando la documentazione consegnata dal Comune di Nova Ponente si rileva quanto segue:

Punto B) Sede di importanti uffici pubblici

a) Sede di consorzi per la fornitura di servizi pubblici attinenti a bisogni primari della collettività:

- 1) Consorzio per il miglioramento fondiario;
- 2) Convenzione per la gestione del depuratore Val d'Ega e del collettore principale, stipulata tra i Comuni di Nova Ponente, Nova Levante e Cornedo all'Isarco e con la quali il comune di Nova Ponente ha assunto il consorzio di smaltimento delle acque nere di Val d'Ega;
- 3) Convenzione tra il Comune di Nova Ponente e Nova Levante per la gestione del servizio dei vigili urbani.

La Giunta provinciale accerta che secondo le disposizioni del codice civile i consorzi per il miglioramento fondiario siano persone giuridiche di diritto privato.

Si evidenzia il fatto che il decreto fu emanato nel lontano anno 1987 ed in parte non corrisponde più alla realtà odierna. L'ordinamento dei comuni prevede anche le convenzioni tra le forme collaborative intercomunali, perciò si ritiene giusto assegnare un punto.

b) *Vorhandensein von übergemeindlichen öffentlichen Ämtern, die einzeln nicht bewertbar sind:*

Der Tourismusverband kann nicht als öffentliches Amt qualifiziert werden, da es sich um eine private Vereinigung handelt. Die von der Gemeinde vorgeschlagenen 4 Punkte werden trotzdem erreicht.

c) *Schüleranzahl*

Vom Dekret sind nur die Einschreibungen in Kindergärten, Grundschulen, Mittelschulen und Oberschulen vorgesehen, von den Musikschulen ist nicht die Rede.

Die Landesregierung erachtet es jedoch als angebracht, die Schülerzahlen der Musikschulen zu berücksichtigen und diesen Punkt zu bestätigen.

Punkt C) Bedeutende Industrie- und Handelszentren

a) *Anzahl der Beschäftigten im Industrie-, Handels- und Handwerkssektor: 989*

Das Dekret führt nur die Beschäftigten im Industrie-, Handels- und Handwerkssektor an, von den Beschäftigten im Dienstleistungssektor ist nicht die Rede. Die Landesregierung ist jedoch der Ansicht, dass auch die Beschäftigten im Dienstleistungssektor berücksichtigt werden müssen, weshalb die zwei Punkte zustehen.

Unter Berücksichtigung der oben angeführten Bemerkungen überschreitet die Gemeinde Deutschnofen trotzdem die Mindestpunktzahl von 15.

Aus diesen Gründen

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzlicher Form

zum Antrag der Gemeinde Deutschnofen um Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges ein **positives Gutachten** abzugeben.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs gegen den vorliegenden Beschluss eingebracht werden kann.

Dr. HP/mi

DER REFERENT/DER LANDESHAUPTMANN - IL RELATORE/IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA
gez./f.to Dr. Luis Durnwalder

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO
gez./f.to Dr. Siegfried Rainer

b) *Presenza di uffici pubblici ultracomunali singolarmente non valutabili:*

L'associazione turistica Val d'Ega non può essere qualificata come ufficio pubblico, trattandosi di un'associazione privata. Ciò nonostante vengono confermati i 4 punti proposti dal comune.

c) *Numero degli studenti*

Il decreto prevede soltanto le iscrizioni a scuole materne, elementari, medie inferiori e superiori, non viene tenuto conto delle iscrizioni agli istituti musicali.

La Giunta provinciale ritiene opportuno prendere in considerazione anche il numero degli iscritti agli istituti musicali e di confermare un punto.

Punto C) Centri di notevole attività industriale e commerciale

a) *Numero degli addetti all'industria, al commercio ed all'artigianato: 989*

Il decreto elenca soltanto gli addetti all'industria, al commercio ed all'artigianato e non menziona gli addetti al settore dei servizi. La Giunta provinciale però è dell'avviso che si deve tener conto anche degli addetti al settore dei servizi, i due punti risultano giustificati.

Nonostante le osservazioni sopra esposte, il Comune di Nova Ponente supera ampiamente il punteggio minimo di 15 punti.

Per questi motivi

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi nei modi di legge

di esprimere **parere positivo** all'istanza intesa ad ottenere la riqualificazione della sede segretariale presentata dal Comune di Nova Ponente.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro la presente deliberazione al Tribunale amministrativo regionale, sezione autonoma di Bolzano.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il direttore d'ufficio

Datum / Unterschrift

data / firma

Der Abteilungsdirektor

Il direttore di ripartizione

25.10.2004

gez./f.to Dr. Siegfried Rainer

Datum / Unterschrift

data / firma

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

26. 10. 2004

Datum / Unterschrift

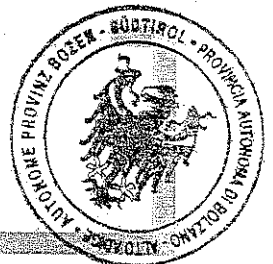
Per copia
conforme all'originale

DER AMTSDIREKTOR

IL DIRETTORE

Dr. Siegfried Rainer

data / firma



Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

Visto e registrato sul conto impegni Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen						Il Dirigente della Ragioneria Der Leiter des Rechnungsamtes
N. Nr.	Cap. Kap.	Art.Lim.Art.Gr.	Es. Hj.	Scheda Blatt	Trento	

COPIA

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**BESCHLUSS
DES REGIONALAUSSCHUSSES**

N. 436

Nr.

Seduta del **22.07.2004**

Sitzung vom

SONO PRESENTI

ANWESEND SIND

Presidente Alois Durnwalder
Vice Presidente sostituto del Presidente Lorenzo Dellai
Vice Presidente Martha Stocker
Assessori Adelino Amistadi
Florian Mussner

Präsident
Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten
Vizepräsidentin
Assessoren

Vice Segretario della Giunta regionale Edith Engl

Vizesekretärin des Regionalausschusses

La Giunta regionale delibera sul seguente oggetto:

Der Regionalausschuss beschließt in folgender Angelegenheit:

Riqualficazione della sede segretarile del
Comune-Borgata di Ora.

Neueinstufung des Sekretariatssitzes der
Marktgemeinde Auer

Su proposta dell'Assessore Adelino Amistadi
RIPARTIZIONE IV - ENTI LOCALI E SERVIZI
ELETTORALI
Ufficio Enti locali

Auf Vorschlag des Assessors Adelino Amistadi
ABTEILUNG IV - ÖRTLICHE
KÖRPERSCHAFTEN UND WAHLDIENSTE
Amt für örtliche Körperschaften

La Giunta regionale

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune-Borgata di Ora in data 8 giugno 2004 prot. n. 4391/Dr.JK, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 24 di data 20 maggio 2004 chiedeva l'assegnazione del Comune-Borgata di Ora ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretariale, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune-Borgata di Ora sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 91/6156/Amt - Uff. 7.1. di data 5 luglio 2004;

Visto il D.P.G.R. 19 maggio 1999, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

di autorizzare il Presidente della Regione ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqualficata la sede segretariale del Comune-Borgata di Ora, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede segretariale medesima alla seconda classe.

Nach Einsichtnahme in das vom Bürgermeister der Marktgemeinde Auer am 8. Juni 2004 Prot. Nr. 4391/Dr.JK. eingereichte Gesuch, mit dem er in Durchführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 20. Mai 2004, Nr. 24 im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4, um Zuteilung des Sekretariatssitzes der Marktgemeinde Auer zur zweisten Klasse ansuchte;

Nach Überprüfung der dem obgenannten Gesuch beigelegten Unterlagen und nach Feststellung, dass die Marktgemeinde Auer im Besitz der gemäß Art. 1 des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A erforderlichen Voraussetzungen ist;

Nach Einsichtnahme in das vom Landesausschuss Bozen mit Beschluss vom 5. Juli 2004, Nr. 91/6156/Amt - Uff. 7.1 zustimmende Gutachten;

Aufgrund des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 19. Mai 1999, Nr. 3/L;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4;

beschließt

der Regionalausschuss

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen

den Präsidenten der Region zum Erlass des Dekretes zu ermächtigen, mit dem im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 der Sekretariatssitz der Marktgemeinde Auer in die zweite Klasse neu eingestuft wird.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi della legge 6.12.1971, n. 1034.

b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del D.P.R. 24.1.1971 n. 1199.

Gegen diesen Beschluss können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

a) von den daran interessierten Personen innerhalb 60 Tagen im Sinne des Gesetzes vom 6. Dezember 1971, Nr. 1034 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient einzulegender Rekurs;

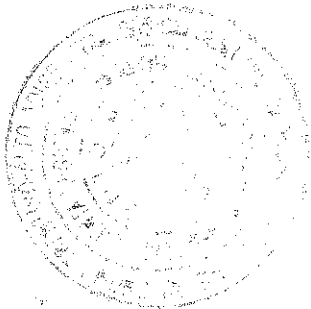
b) von den daran interessierten Personen innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. Jänner 1971, Nr. 1199 einzulegender außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT



IL VICE SEGRETARIO

DIE VIZESEKRETÄRIN

<i>Visto e registrato sul conto impegni</i> <i>Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen</i>							Il Dirigente della Ragioneria Der Leiter des Rechnungsamtes	
N. Nr.	Cap. Kap.	Art.Lim.Art.Gr.	Es.	Hj.	Scheda Blatt	Trento	Trent	

COPIA

**REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA
REGIONE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER
REGION**

**N. 83/A Nr.
del 22/07/04 vom**

Riqualificazione della sede segretarile del Comune-Borgata di Ora.	Neueinstufung des Sekretariatssitzes der Marktgemeinde Auer
---	--

IL PRESIDENTE

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune-Borgata di Ora in data 8 giugno 2004 prot. n. 4391/Dr.JK, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 24 di data 20 maggio 2004 chiedeva l'assegnazione del Comune-Borgata di Ora ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretarile, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune-Borgata di Ora sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Nach Einsichtnahme in das vom Bürgermeister der Marktgemeinde Auer am 8. Juni 2004 Prot. Nr. 4391/Dr.JK. eingereichte Gesuch, mit dem er in Durchführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 20. Mai 2004, Nr. 24 im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4, um Zuteilung des Sekretariatssitzes der Marktgemeinde Auer zur zweiten Klasse ansuchte;

Nach Überprüfung der dem obgenannten Gesuch beigelegten Unterlagen und nach Feststellung, dass die Marktgemeinde Auer im Besitz der gemäß Art. 1 des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A erforderlichen Voraussetzungen ist;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 91/6156/Amt - Uff. 7.1 di data 5 luglio 2004;

Visto il D.P.G.R. 19 maggio 1999, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4,

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 436 di data 22 luglio 2004,

d e c r e t a

Articolo 1

La sede segretariale del Comune-Borgata di Ora, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4 è assegnata alla seconda classe di cui alla tabella A) annessa al D.P.G.R. 19 maggio 1999, n. 3/L.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Nach Einsichtnahme in das vom Landesausschuss Bozen mit Beschluss vom 5. Juli 2004, Nr. 91/6156/Amt - Uff.7.1 zustimmende Gutachten;

Aufgrund des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 19. Mai 1999, Nr. 3/L;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4;

Auf übereinstimmenden Beschluss des Regionalausschusses vom 22. Juli 2004, Nr. 436

verfügt
der Präsident

Artikel 1

Der Sekretariatssitz der Marktgemeinde Auer wird im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 in die zweite Klasse gemäß der dem Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 19. Mai 1999, Nr. 3/L beiliegenden Tabelle neu eingestuft.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi della legge 6.12.1971, n. 1034.

b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del D.P.R. 24.1.1971 n. 1199.

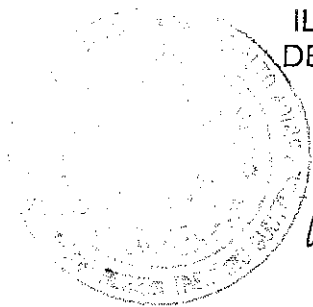
Gegen diesen Beschluss können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

a) von den daran interessierten Personen innerhalb 60 Tagen im Sinne des Gesetzes vom 6. Dezember 1971, Nr. 1034 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient einzulegender Rekurs;

b) von den daran interessierten Personen innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. Jänner 1971, Nr. 1199 einzulegender außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik.

Trento, 22 luglio 2004

Trient, den 22. Juli 2004



IL PRESIDENTE
DER PRÄSIDENT



Beschluss
der Landesregierung

Deliberazione
della Giunta Provinciale

Nr. 91/6156 /Amt – Uff. 7.1
Sitzung vom - seduta dd.

5. Juli 2004

ANWESEND SIND - SONO PRESENTI

Landeshauptmann
Landeshauptmannstv.
Landeshauptmannstv.

Luis Durnwalder
Otto Saurer
Luisa Gneccchi
Luigi Cigolla
Werner Frick
Sabina Kasslatter Mur
Michl Laimer
Florian Mussner
Richard Theiner
Thomas Widmann

Presidente
Vice-Presidente
Vice-Presidente

ABWESEND SIND - ASSENTI

Landesrat

Hans Berger

Assessorie

Sekretär der Landesregierung gemäß Art. 13 des L.G.
Nr. 6/59, der Direktor der Abteilung 7

Segretario della Giunta provinciale ai sensi dell'art. 13
della L.P. n. 6/59, il Direttore della Ripartizione 7

Betreff:

Dr. Siegfried Rainer

Oggetto:

Gemeinde Auer – Gutachten zum Antrag auf
Neueinstufung des Sekretariatssitzes der Ge-
meinde Auer

Comune di Ora – Parere relativo all'istanza
intesa ad ottenere la riqualificazione della sede
segretarile del Comune di Ora

Antrag eingereicht vom Assessorat

Proposta inoltrata dall'Assessorato

Örtliche Körperschaften

Enti Locali

Abteilung / Amt Nr.

Ripartizione / Ufficio n.

7.1

Der Artikel 47 des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Ordnung des Personals der Gemeinden der autonomen Region Trentino Südtirol (DPRA vom 19. Mai 1999, Nr. 3/L) regelt die Neueinstufung der Sekretariatssitze.

Der Absatz 3 bestimmt, dass der Art. 1 des Gesetzes vom 8. Juni 1962, Nr. 604 auch gegenüber den Gemeinden der Region Anwendung findet, wobei das Dekret des Innenministers durch das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses ersetzt wird, welches auf übereinstimmenden Beschluss des Regionalausschusses nach Anhören des gebietsmäßig zuständigen Landesausschusses zu erlassen ist.

Das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A bestimmt, dass Gemeinden, deren Merkmale aufgrund der im selben Dekret festgelegten Kriterien mit nicht weniger als 15 Punkten bewertet werden, ein Sekretariatssitz höheren Ranges zugeteilt wird.

Die Gemeinde Auer hat dem Antrag um Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges vom 8. Juni 2004, Prot.Nr. 4391/Dr.JK eine Reihe von Unterlagen beigelegt. Aus der Analyse dieser Unterlagen geht folgendes hervor:

Punkt B) Sitze von wichtigen öffentlichen Ämtern

a) Sitz von Konsortien für öffentliche Dienste im Zusammenhang mit primären Bedürfnissen der Gemeinschaft:

- 1) Müllentsorgungskonsortium Auer, Tramin, Branzoll und Aldein
- 2) „Feriendestination Castelfeder“ (Gemeinden Auer, Montan, Neumarkt)

Bei letzterem handelt es sich nicht um ein Konsortium im öffentlich-rechtlichen Sinn, zudem erfüllt es nicht primäre Bedürfnisse der Gemeinschaft. Dieser Punkt kann deshalb nicht zugeteilt werden.

b) Vorhandensein von übergemeindlichen öffentlichen Ämtern, die einzeln nicht bewertbar sind:

Das „Robert Prossliner Altenpflegeheim mit Tagesstätte“ kann nicht als öffentliches Amt qualifiziert werden, die drei Punkte werden aber trotzdem erreicht.

c) Schüleranzahl

Vom Dekret sind nur die Einschreibungen in Kindergärten, Grundschulen, Mittelschulen und Oberschulen vorgesehen, von den Musikschulen ist nicht die Rede.

Es wird hervorgehoben, dass das Dekret aus dem Jahre 1987 stammt und den heutigen Gegebenheiten teilweise nicht mehr entspricht. Deshalb erachtet die Landesregierung es als angebracht, die Schülerzahlen der Musikschulen zu berücksichtigen und diesen Punkt zu betonen.

Punkt C) Bedeutende Industrie- und Handelszentren

a) Anzahl der Beschäftigten im Industrie-, Handels- und Handwerkssektor: 1805

Durchschnittlich sind in der Bezirksgemeinschaft Überetsch-Unterland 64,8 % der Beschäftigten im Dienstleistungssektor tätig. Das Dekret führt jedoch nur die Beschäftigten im Industrie-, Handels- und Handwerkssek-

L'articolo 47 del Testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento del personale nei comuni della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (D.P.R.G. 19 maggio 1999, n. 3/L) contiene disposizioni in materia di riqualificazione delle sedi segretariii.

Il comma 3 dispone, che l'articolo 1 della legge 8 giugno 1962, n. 604, trova applicazione anche nei confronti dei comuni della Regione, sostituendo il decreto del ministro per l'interno con il decreto del presidente della Giunta regionale, da emanarsi su conforme deliberazione della Giunta regionale, sentito il parere della Giunta provinciale territorialmente competente.

Il Decreto del Presidente della Giunta Regionale 25 febbraio 1987, n. 84/L prevede, che ai comuni, aventi caratteristiche valutabili in non meno di 15 punti sulla base di criteri descritti nello stesso decreto, è assegnata una sede segretariale di qualifica superiore.

Il Comune di Ora ha allegato una serie di documenti all'istanza intesa ad ottenere la riqualificazione della sede segretariale dell'8 giugno 2004, prot.n. 4391/Dr.JK. Dall'analisi della documentazione consegnata emerge quanto segue:

Punto B) Sede di importanti uffici pubblici

a) Sede di consorzi per la fornitura di servizi pubblici attinenti a bisogni primari della collettività:

- 1) Consorzio per lo smaltimento dei rifiuti tra i Comuni di Ora, Termeno, Bronzolo ed Aldino
- 2) Associazione turistica intercomunale "Feriendestination Castelfeder" (Comuni di Ora, Montagna ed Egna)

Si ritiene che un'associazione turistica non possa essere qualificata come consorzio di diritto pubblico, inoltre si ritiene che non soddisfi bisogni primari della collettività. Perciò questo punto non può essere assegnato.

b) Presenza di uffici pubblici ultracomunali singolarmente non valutabili:

La casa di riposo con centro diurno Robert Prossliner non può essere qualificata come ufficio pubblico, ciò nonostante vengono raggiunti tre punti.

c) Numero degli studenti

Il decreto prevede soltanto le iscrizioni a scuole materne, elementari, medie inferiori e superiori, non viene tenuto conto delle iscrizioni agli istituti musicali.

Viene evidenziato il fatto, che il decreto è stato emanato nel lontano anno 1987 ed in parte non corrisponde più alla realtà odierna. Perciò la Giunta provinciale ritiene opportuno prendere in considerazione anche il numero degli iscritti agli istituti musicali e di confermare un punto.

Punto C) Centri di notevole attività industriale e commerciale

a) Numero degli addetti all'industria, al commercio ed all'artigianato: 1805

Nella Comunità Comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina mediamente il 64,8 % degli addetti è occupato nel settore dei servizi. Il decreto però elenca soltanto gli

tor an. Zählte man diesen Prozentsatz von 1805 ab, blieben nur mehr 635 übrig, folglich würde kein Punkt zustehen.

Bei diesem Punkt ist die Landesregierung der Ansicht, dass auch die Beschäftigten im Dienstleistungssektor berücksichtigt werden müssen, weshalb die drei Punkte zustehen.

Punkt D) Bahnhöfe

Laut Dekret stehen nur Punkte für einen Zugbahnhof (statione ferroviaria) zu, ein Autobusbahnhof ist nicht angeführt. Zudem ist die Bedeutung des Autobusbahnhofes nicht dokumentiert, folglich ist die Zuweisung nur eines Punktes gerechtfertigt.

Unter Berücksichtigung der oben angeführten Bemerkungen überschreitet die Gemeinde Auer trotzdem die Mindestpunkteanzahl von 15.

Aus diesen Gründen

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzlicher Form

zum Antrag der Gemeinde Auer um Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges ein **positives Gutachten** abzugeben.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs gegen den vorliegenden Beschluss eingebracht werden kann.

Dr. HP/ml

addetti all'industria, al commercio ed all'artigianato. Deducendo questa percentuale dal numero di 1805 addetti, ne rimarrebbero soltanto 635, perciò non potrebbe essere assegnato alcun punto.

La Giunta provinciale però è dell'opinione che si deve tener conto anche degli addetti al settore dei servizi, i tre punti risultano giustificati.

Punto D) Stazioni ferroviarie

Il decreto assegna punti soltanto per la presenza di stazioni ferroviarie, non risulta compresa anche la stazione autobus, inoltre l'importanza della stazione autobus non è documentata. Si ritiene giustificata l'assegnazione di un solo punto.

Nonostante le osservazioni sopra esposte, il Comune di Ora supera ampiamente il punteggio minimo di 15 punti.

Per questi motivi

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi nei modi di legge

di esprimere **parere positivo** all'istanza intesa ad ottenere la riqualificazione della sede segretariale presentata dal Comune di Ora.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro la presente deliberazione al Tribunale amministrativo regionale, sezione autonoma di Bolzano.

DER REFERENT/DER LANDESHAUPTMANN - IL RELATORE/IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

gez./ito Dr. Luis Durnwalder

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

gez./ito Dr. Siegfried Rainer

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il direttore d'ufficio

5.7.2004

Datum / Unterschrift

5.7. / ito

data / firma

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Dr. Siegfried Rainer

Der Abteilungsdirektor

Il direttore di ripartizione

5.7.2004

Datum / Unterschrift

Dr. Siegfried Rainer

data / firma

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

7. 07. 2004

Datum / Unterschrift

Per copia
conforme all'originale

DER ABTEILUNGSDIREKTOR
IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
Dr. Siegfried Rainer

data / firma



Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

Visto e registrato sul conto impegni		Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen						Registrato alla Corte dei Conti		Registriert beim Rechnungshof			
ai n. unter Nr.	Cap.	Kap.	Art. Lin.	Art. Gr.	Esercizio Gebahrung	Scheda Blatt	Trento	Trient	Addi	am	Registro Register	Foglio	Blatt
Il Dirigente della Ragioneria							Der Dirigent des Rechnungsamtes		Il Consigliere direttore		Der Rat Direktor		

COPIA
in carta libera
per uso d'ufficio

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**BESCHLUSS
DES REGIONALAUSSCHUSSES**

Nr. 0021

SEDUTA DEL
10 GEN. 1991

SITZUNG VOM
10. Jan. 1991

SONO PRESENTI

ANWESEND SIND

Presidente	Tarcisio Andreolli	Präsident
Vice Presidente sostituto del Presidente	Alessandro Pellegrini	Vizepräsident - Stellvertreter des Präsidenten
Vice Presidente	Alexander von Egen	Vizepräsident
Assessori	Graziano Bacca	Assessoren
	Franz Bauer	
	Zeno Giacomuzzi	
	Pino Morandini	
	Francesco Romano	
Segretario della Giunta regionale	Franco Visetti	Sekretär des Regionalausschusses

La Giunta regionale
delibera sul seguente oggetto:

Riqualificazione della sede segretariale del Comune di Ortisei.

Der Regionalausschuß
beschließt in folgender Angelegenheit:

Neu Klasse der Sekretariatssitz
der Gemeinde St. Ulrich.

Proposta dell'Assessore per gli Enti locali ed i servizi elettorali
dott. Francesco Romano
Ripartizione IV - Ufficio Enti locali

Vorschlag des Assessors für örtliche Körperschaften und Wahldienst Dr. Francesco Romano
Abteilung IV - Amt für örtliche Körperschaften

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Ortisei in data 10 dicembre 1990 - prot. n. SJ/EK - 6867, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 98 di data 13 settembre 1990 chiedeva l'assegnazione del Comune di Ortisei, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretariale, alla classe II.

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Ortisei sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 139/18843/Rip. II di data 22 ottobre 1990;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Ad unanimità di voti legalmente espressi;

d e l i b e r a

- di autorizzare il Presidente della Giunta regionale ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqualificata la sede segretariale del Comune di Ortisei, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede medesima alla seconda classe.

Letto, confermato e sottoscritto.



IL PRESIDENTE

IL SEGRETARIO

Nach Einsichtnahme in das vom Bürgermeister der Gemeinde St. Ulrich am 10 Dezember 1990, Prot. Nr. SJ/EK - 6887 eingereichte Gesuch, mit dem er in Durchführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 13. September 1990, Nr. 98 im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4, um Zuteilung des Sekretariatssitzes der Gemeinde St. Ulrich zur zweiten Klasse ansuchte;

Nach Überprüfung der dem obgenannten Gesuch beigelegten Unterlagen und nach Feststellung, dass die Gemeinde St. Ulrich im Besitz der im Art. 1 des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A verlangten Voraussetzungen ist;

Nach Einsichtnahme in das vom Landesausschuss Bozen mit Beschluss vom 22. Oktober 1990 Nr. 139/18843/Abt. II befurwortete Gutachten;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 10. Mai 1983, n. 3/L;

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 14. August 1986, nr. 4;

beschliesst

mit Einhelligkeit gesetzmässig abgegebener Stimmen

- den Präsidenten des Regionalausschusses zum Erlass des Dekretes zu ermächtigen, mit dem im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 der Sekretariatssitz der Gemeinde St. Ulrich durch Zuteilung zur zweiten Klasse neu eingestuft wird.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet.



DER PRAESIDENT

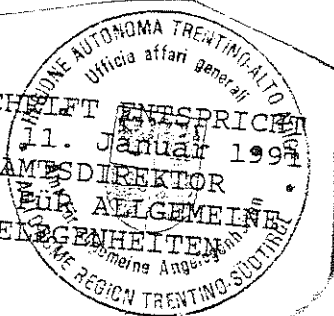
DER SEKRETAER

PER COPIA CONFORME
Trento, 11 gennaio 1991
IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
AFFARI GENERALI

- dott.ssa Antonia Tassinari -

DIE ABSCHLEIFT ENTSPRICHEN
Trient, 11. Januar 1991
DER AMESDIREKTOR
DES AMTES FÜR ALLGEMEINE
ANGENEGENHEITEN

REGIONE AUTONOMA TRENTO-SÜDTIROL
Ufficio affari generali
REGIONE REGION TRENTO-SÜDTIROL



COPIA

in carta libera
per uso d'ufficio

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

DECRETO DEL PRESIDENTE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DEKRET DES PRÄSIDENTEN
DES REGIONALAUSSCHUSSES

Nr. 14/A

DEL VOM

10 GEN. 1991

10. Jan. 1991

Riqualificazione della sede segretariale del Comune di Ortisei.

Neu Klasse der
Sekretariatssitz der
Gemeinde St. Ulrich.

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Ortisei in data 10 dicembre 1990 - prot.n. SJ/EK - 6867 con la quale, in esecuzione della deliberazione consiliare n. 98 di data 13 settembre 1990 chiedeva l'assegnazione del Comune di Ortisei, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretariale, alla classe II.

Nach Einsichtnahme in das vom Brugermeister der Gemeinde St. Ulrich am 10. Dezember 1990, Prot. Nr. SJ/EK - 6867 eingereichte Gesuch, mit dem er in Durchführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 13. September 1990, Nr. 98 im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Sekretariatssitzes der Gemeinde St. Ulrich zur zweiten Klasse ansuchte;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Ortisei sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Nach Überprüfung der dem obenannten Gesuch beigelegten Unterlagen und nach Feststellung, dass die Gemeinde St. Ulrich im Besitz der im Art. 1 des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A verlangten Voraussetzungen ist;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Trento con deliberazione n. 139/18843/Rip. II data 22 ottobre 1990;

Nach Einsichtnahme in das vom Landesausschuss Bozen mit Beschluss vom 22 Oktober 1990 Nr. 139/18843/Abt. II berfürwortete Gutachten;

Visto il D.P.G.R.
10 maggio 1983, n. 3/L;

Vista la L.R. 14
agosto 1986, n. 4;

Su conforme
deliberazione della Giunta
regionale n. 21 di
data 10.1.1991

d e c r e t a

Articolo 1

- la sede segretariale del
Comune di Ortisei, ai
sensi e per gli effetti
dell'art. 6 della legge
regionale 14 agosto 1986,
n. 4, e' assegnata alla
Prima classe di cui alla
tabella A) annessa al
D.P.G.R. 10 maggio 1983,
n. 3/L.

Il presente decreto
sara' pubblicato sul
Bollettino Ufficiale della
Regione.

Trento, 10.1.1991

IL PRESIDENTE



Nach Einsichtnahme
in das Dekret des
Präsidenten des
Regionalausschusses vom 10.
Mai 1983, Nr. 3/L:

Nach Einsichtnahme
in das Regionalgesetz vom
14. August 1986, Nr. 4;

Auf
ubereinstimmenden Beschluss
des Regionalausschusses
vom 10.1.1991 Nr. 21

verfugt:

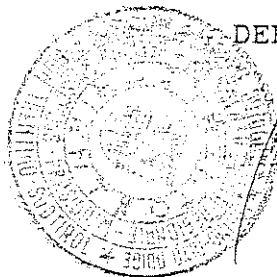
Art. 1

Der
Sekretariatssitz der
Gemeinde St. Ulrich wird im
Sinne und fur die Wirkungen
des Art. 6 des
Regionalgesetzes vom 14.
August 1986, Nr. 4 der
zweiten Klasse gemass der
dem Dekret des Präsidenten
des Regionalausschusses vom
10. Mai 1983, Nr. 3/L
beigelegten Tabelle A
zugeteilt.

Dieses Dekret wird
im Amtsblatt der Region
veroffentlicht.

Trient, den 10.1.1991

DER PRASIDENT



STZ LOMBA ZIADISAME
VER DO ANO...
IL DIRITTO...
...
[Signature]



**BESCHLUSS
DES LANDESAUSSCHUSSES**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA PROVINCIALE**

139/18843/Abt.-Rip.II

Sitzung vom Seduta del
22.10.1990

ANWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertreter Remo Ferretti
Landesräte: Erich Achmüller
Franz Alber
Giancarlo Bolognini
Werner Frick
Bruno Hosp
Alois Kofler
Sepp Mayr
Giuseppe Sfondrini

SONO PRESENTI

Vice-Presidente sostituto
Assessori

ABWESEND SIND

Landeshauptmann Luis Durnwalder
Landeshauptmannstellvertreter Otto Saurer

SONO ASSENTI

Presidente
Vice-Presidente sostituto

Der Landesauschuß
beschließt in folgender ANGELEGENHEIT:-

*ST. ULRICH - Einstufung des Gemeinde-
sekretariatssitzes in den nächsthöheren
Rang*

La Giunta Provinciale
delibera sul seguente OGGETTO:

*ORTISEI - Inquadramento della sede
segretariale nella qualifica immedia-
tamente superiore*

DER LANDESAUSSCHUSS VON SÜDTIROL

Nach Überprüfung des Beschlusses Nr. 98 vom 13.9.1990 des Gemeinderates von St. Ulrich, mit welchem der Antrag auf Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges gemäß Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 gestellt wird;

Nach Einsichtnahme in den Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4, laut welchem der Art. 1 des Gesetzes vom 8.6.1962, Nr. 604, auch auf die Gemeinden der Region angewandt wird, wobei das Dekret des Innenministers durch das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses ersetzt wird, das auf übereinstimmenden Beschluß des Regionalausschusses, nach Anhören des gebietsmäßig zuständigen Landesausschusses, zu erlassen ist;

Nach Einsichtnahme weiters in das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25.2.1987, Nr. 84/A, welches Durchführungsbestimmungen zum genannten Art. 6 des R.G. vom 14.8.1986, Nr. 4 mit Bezug auf die Einstufung der Gemeindegemeinschaften der Region Trentino-Südtirol enthält;

In der Erachtung, daß die Gemeinde St. Ulrich die vorgeschriebene Mindestpunktzahl von 15 Punkten nach den Kriterien gemäß obengenanntem Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses erreicht;

einstimmig **b e s c h l i e ß t**

das positive Gutachten für die Einstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde St. Ulrich in einen höheren Rang im Sinne des Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 zu erteilen.

DER LANDESHAUPTMANN-STV.
II VICE-PRESIDENTE
gez./f.to Dr. R. Ferretti

LA GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO

Esaminato la deliberazione n. 98 del 13.9.1990 del Consiglio comunale di Ortisei concernente la richiesta dell'assegnazione della sede segretoriale di qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4;

Visto l'art. 6 L.R. 14.8.1986, n. 4, a norma del quale l'art. 1 della Legge 8.6.1962, n. 604 trova applicazione anche nei confronti dei Comuni della Regione, sostituendo il Decreto del Ministro per l'Interno con il Decreto del Presidente della Giunta Regionale da emanarsi su conforme deliberazione della Giunta Regionale, sentito il parere della Giunta Provinciale territorialmente competente;

Visto il D.P.G.R. 25.2.1987, n. 84/A, contenente disposizioni attuative dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4 con riferimento alla classificazione delle sedi segretarie della Regione Trentino-Alto Adige;

Ritenuto che il Comune di Ortisei raggiunge il punteggio minimo di 15 punti sulla base dei criteri di cui al citato Decreto del Presidente della Giunta Regionale;

a voti unanimi **d e l i b e r a**

di esprimere parere positivo per l'inquadramento della segreteria del Comune di Ortisei in una qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4.

DER SEKRETÄR
IL SEGRETARIO
gez./f.to Dr. K. Willeit

LAUFENDES HAUSHALTSJAHR

ESERCIZIO CORRENTE

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazioni

Datum / Unterschrift

data / firma

Beim Rechnungshof registriert am

Registrato alla Corte dei Conti

Datum / Verzeichnis / Blatt

data / registro / foglio

Unterschrift

firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

- 5. Nov. 1990

Per copia
conforme all'originale

DER AMTSDIREKTOR - IL DIRETTORE D'UFFICIO

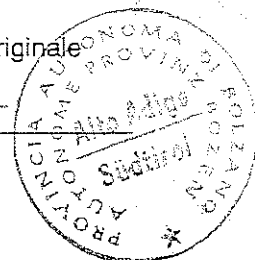
Dr. Siegfried Gatscher

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:



COPIA

in carta libera
per uso d'ufficio

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA REGIONALE

BESCHLUSS
DES REGIONALAUSSCHUSSES

Nr. 1989

SEDUTA DEL 21.12.1989 SITZUNG VOM

SONO PRESENTI ANWESEND SIND

Presidente	Tarcisio Andreolli	Präsident
Vice Presidente sostituto del Presidente	Aldo Balzarini	Vizepräsident - Stellvertreter des Präsidenten
Vice Presidente	Alexander von Egen	Vizepräsident
Assessori	Graziano Bacco	Assessoren
	Franz Bauer	
	Zeno Giacomuzzi	
	Pino Morandini	
	Francesco Romano	
Segretario della Giunta regionale	Franco Visetti	Sekretär des Regionalausschusses

La Giunta regionale delibera sul seguente oggetto: Riqualificazione della sede segretariale del Comune di Renon.	Der Regionalausschuß beschließt in folgender Angelegenheit: Neu Klasse der Sekretariatssitz der Gemeinde Ritten.
--	--

Proposta dell'Assessore per gli Enti locali
ed i servizi elettorali dott. Francesco
Romano

Vorschlag des Assessors
für örtliche Körperschaften und Wahldienst
Dr. Francesco Romano

Ripartizione/Ufficio
Ripartizione IV - Ufficio Enti locali

Abteilung/Amt
Abteilung IV - Amt für örtliche
Körperschaften

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Renon in data 30 novembre 1989 - prot. n. I/8072/GF/es, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 166 di data 20 settembre 1989 chiedeva l'assegnazione del Comune di Renon, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretariale, alle classe II;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Renon sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 108/19828/Rip. II di data 30 ottobre 1989;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

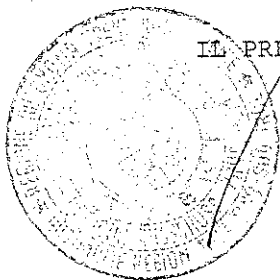
Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

d e l i b e r a

ad unanimita' di voti legalmente espressi,

- di autorizzare il Presidente della Giunta regionale ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqualificata la sede segretariale del Comune di Renon, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede medesima alla seconda classe.

Letto, confermato e sottoscritto.



IL PRESIDENTE

IL SEGRETARIO

Nach Einsichtnahme in das vom Bürgermeister der Gemeinde Ritten am 30. November 1989, Prot. Nr. I/8072/GF/es eingereichte Gesuch, mit dem er in Durchführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 20. September 1989, Nr. 166 im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4, um Zuteilung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Ritten zur zweiten Klasse ansuchte;

Nach Überprüfung der dem obgenannten Gesuch beigelegten Unterlagen und nach Feststellung, dass die Gemeinde Ritten im Besitz der im Art. 1 des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A verlangten Voraussetzungen ist;

Nach Einsichtnahme in das vom Landesausschuss Bosen mit Beschluss vom 30. Oktober 1989 Nr. 108/19828/Abt. II befürwortete Gutachten;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 10. Mai 1983, Nr. 3/L;

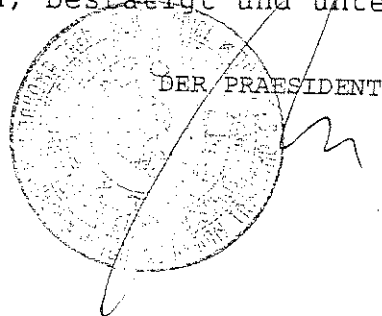
Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 14. August 1986, Nr. 4;

beschliesst

mit Einhelligkeit gesetzmässig abgegebener Stimmen

- den Präsidenten des Regionalausschusses zum Erlass des Dekretes zu ermächtigen, mit dem im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 der Sekretariatssitz der Gemeinde Ritten durch Zuteilung zur ... zweiten Klasse neu eingestuft wird.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet.



DER SEKRETAER



Visto e registrato sul conto impegni / Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen

al n./Cap./Art. Lim

unter Nr./Kap./Art. Gr.

--	--	--

Esercizio/Scheda

Gebarung/Blatt

--	--

Trento

Trient

--

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA / DER DIRIGENT DES RECHNUNGSAMTES

--

Registrato alla Corte dei conti / Registriert beim Rechnungshof

Addi

am

--

Registro/Foglio

Register/Blatt

--	--

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE / DER ERSTE REFERENDAR DIREKTOR

--

Per copia conforme all'originale / Die Abschrift entspricht dem Original

COPIA

carta libera
in uso d'ufficio

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN
DES REGIONALAUSSCHUSSES**

Nr. 200/A

DEL 28.12.1989 VOM

Riqualificazione della sede
segretariale del Comune di
Renon.

Neu Klasse der Sekretariats-
sitz der Gemeinde Ritten.

Vista la domanda
presentata dal Sindaco del
Comune di Renon in data 30
novembre 1989 - prot. n.
I/8072/FG/es con la quale,
in esecuzione della delibe-
razione consiliare n. 166 di
data 20 settembre 1989,
chiedeva l'assegnazione del
Comune di Renon, ai sensi e
per gli effetti dell'art. 6
della L.R. 14 agosto 1986,
n. 4, ai fini della sede se-
gretariale, alla classe II.;

Nach Einsicht-
nahme in das vom Bürgermei-
ster der Gemeinde Ritten am
30. November 1989, Prot. Nr.
I/8072/GR/es eingereichte
Gesuch, mit dem er in Durch-
führung des Gemeinderat-
sbeschlusses vom 20. Septem-
ber 1989, Nr. 166 im Sinne
und für die Wirkungen des
Art. 6 des Regionalgesetzes
vom 14. August 1986, Nr. 4,
um Zuteilung des Sekreta-
riatssitzes der Gemeinde
Ritten zur zweiten Klasse
ansuchte;

Esaminata la do-
cumentazione allegata alla
suddetta domanda ed accer-
tato come il Comune di Renon
sia in possesso dei requi-
siti richiesti dall'art. 1
del D.P.G.R. 25 febbraio
1987, n. 84/A;

Nach Überprüfung
der dem obenannten Gesuch
beigelegten Unterlagen und
nach Feststellung, dass die
Gemeinde Ritten im Besitz
der im Art. 1 des Dekretes
des Präsidenten des Regio-
nalaussschusses vom 25. Fe-
bruar 1987, Nr. 84/A ver-
langten Voraussetzungen ist;

Visto il parere
favorevole espresso dalla
Giunta provinciale di Bol-
zano con deliberazione n.
108/19828/Rip. II di data 30
ottobre 1989;

Nach Einsicht-
nahme in das vom Landesaus-
schuss Bozen mit Beschluss
vom 30. Oktober 1989 Nr.
108/19828/Abt. II befürwor-
tete Gutachten;

Visto il D.P.G.R.
10 maggio 1983, n. 3/L;

Nach Einsicht-
nahme in das Dekret des Prä-
sidenten des Regionalaus-
schusses vom 10. Mai 1983,
Nr. 3/L;

Vista la L.R. 14
agosto 1986, n. 4;

Su conforme deli-
berazione della Giunta re-
gionale n. 1989 di data 21.12.
1989.

Nach Einsicht-
nahme in das Regionalgesetz
vom 14. August 1986, Nr. 4;

Auf übereinstim-
menden Beschluss des Regio-
nalaussschusses vom 21.12.89 Nr.
1989.

d e c r e t a :

v e r f ü g t :

Articolo 1

Art. 1

- la sede segretariale del Comune di Renon, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, e' assegnata alla seconda classe di cui alla tabella A) annessa al D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L.

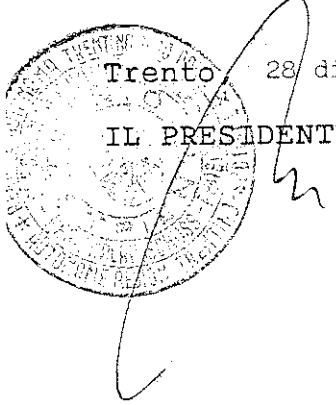
- Der Sekretariatssitz der Gemeinde Ritten wird im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 der zweiten Klasse gemäss der dem Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 10. Mai 1983, Nr. 3/L beigelegten Tabelle A zugeteilt.

Il presente decreto sara' pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Dieses Dekret wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

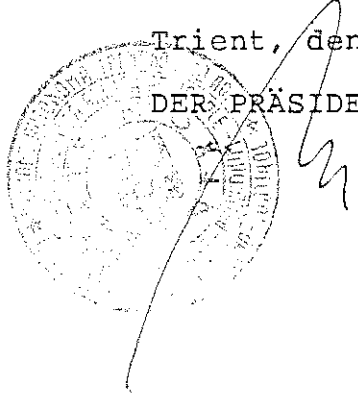
Trento 28 dicembre 1989

IL PRESIDENTE



Trient, den 28 dezember 1989

DER PRÄSIDENT



Visto e registrato sul conto impegni / Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen

al n./Cap./Art. Lim

unter Nr./Kap./Art. Gr.

--	--	--

Esercizio

Gebahrung

--	--

Trento

Trient

--

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA DER DIRIGENT DES RECHNUNGSAMTES

--

Registrato alla Corte dei conti / Registriert beim Rechnungshof

Addi

am

--

Registro/Foglio

Register/Blatt

--	--

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE DER ERSTE REFERENDAR DIREKTOR

--

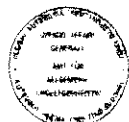
Per copia conforme all'originale / Die Abschrift entspricht dem Original

TRENTO, 28 DIC. 1989

TRIENT,

28. Dez. 1989

UFFICIO AFFARI
GENERALI
IL DIRETTORE
DELL'UFFICIO



AMT FÜR
ALLGEMEINE
ANSACHEGENHEITEN
AMTSDIREKTOR

(dottoressa Antonia Fassinari)

[Handwritten signature]



BESCHLUSS DES LANDESAUSSCHUSSES - DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Nr. 108/19828 /1989 - Abt. II
- Rip. II

Sitzung vom 30.10.1989
Seduta del

ANWESEND SIND - SONO PRESENTI:

Luis Durnwalder
Otto Saurer
Remo Ferretti

Landeshauptmann/Presidente
Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente sostituto
Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente

~~XXXXXXXXXX~~

Landesräte/Assessori

Franz Alber
Giancarlo Bolognini
~~XXXXXXXXXX~~
Bruno Hosp
~~XXXXXXXXXX~~
Sepp Mayr
Giuseppe Sfondrini

ABWESEND SIND - SONO ASSENTI:

E. Achmüller, W. Frick, A. Kofler

Im Beisein des Sekretärs ~~des Landesausschusses~~ Lorenz Egger
Assiste il Segretario ~~della Giunta Provinciale~~ ~~XXXXXXXXXX~~
gemäß Art. 13, des L.G. Nr. 6/59 als Leiter der Abt. II
Der Landesausschuß beschließt in folgender ANGELEGENHEIT: ai sensi dell'art. 13, L.P. n. 6/89 quale Di-
La Giunta Provinciale delibera sul seguente OGGETTO: rettore della ripartizione II

Gemeinde Ritten - Einstufung des Gemeindesekretariatssitzes in den nächsthöheren Rang
Comune di Renon - Inquadramento della sede segretariale nella qualifica immediatamen-
te superiore

Antrag eingereicht vom Assessorat für örtliche Körperschaften - agli Enti Locali

Proposta presentata dall'Assessorato

Abteilung/Ripartizione II Amt Nr./Ufficio n. 19/Dr.GS/s

Unterschrift des zuständigen Abteilungs- oder Amtsdirektors _____

Firma del Direttore di Ripartizione o d'Ufficio

Es berichtet/Relazione Landesrat/Assessore Franz Alber

DER LANDESAUSSCHUSS VON SÜDTIROL

Nach Überprüfung des Beschlusses Nr. 166 vom 20.09.1989 des Gemeinderates von Ritten, mit welchem der Antrag auf Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges gemäß Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 gestellt wird;

Nach Einsichtnahme in den Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4, laut welchem der Art. 1 des Gesetzes vom 8.6.1962, Nr. 604, auch auf die Gemeinden der Region angewandt wird, wobei das Dekret des Innenministers durch das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses ersetzt wird, das auf übereinstimmenden Beschluß des Regionalausschusses, nach Anhören des gebietsmäßig zuständigen Landesausschusses, zu erlassen ist;

Nach Einsichtnahme weiters in das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25.2.1987, Nr. 84/A, welches Durchführungsbestimmungen zum genannten Art. 6 des R.G. vom 14.8.1986, Nr. 4 mit Bezug auf die Einstufung der Gemeindegemeinschaftssitze der Region Trentino-Südtirol enthält;

In der Erachtung, daß die Gemeinde Ritten die vorgeschriebene Mindestpunkteanzahl von 15 Punkten nach den Kriterien gemäß obengenanntem Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses erreicht;

einstimmig **b e s c h l i e ß t**

das positive Gutachten für die Einstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Ritten in einen höheren Rang im Sinne des Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 zu erteilen.

-o-o-o-o-o-

LA GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO

Esaminata la deliberazione n. 166 del 20.09.1989 del Consiglio comunale di Ritten concernente la richiesta dell'assegnazione della sede segretariale di qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4;

Visto l'art. 6 L.R. 14.8.1986, n. 4, a norma del quale l'art. 1 della Legge 8.6.1962, n. 604 trova applicazione anche nei confronti dei Comuni della Regione, sostituendo il Decreto del Ministro per l'Interno con il Decreto del Presidente della Giunta Regionale da emanarsi su conforme deliberazione della Giunta Regionale, sentito il parere della Giunta Provinciale territorialmente competente;

Visto il D.P.G.R. 25.2.1987, n. 84/A, contenente disposizioni attuative dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4 con riferimento alla classificazione delle sedi segretarie della Regione Trentino-Alto Adige;

Ritenuto che il Comune di Renon raggiunge il punteggio minimo di 15 punti sulla base dei criteri di cui al citato Decreto del Presidente della Giunta Regionale;

a voti unanimi

d e l i b e r a

di esprimere parere positivo per l'inquadramento della segreteria del Comune di Renon in una qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4.

DER LANDESHAUPTMANN
IL PRESIDENTE

gez.
f.to Dr. L. Durnwalder

DER SEKRETÄR
IL SEGRETARIO

gez.
f.to Dr. L. Egger

RECHNUNGSAMT DES LANDES - RAGIONERIA DELLA PROVINCIA
Amt für Buchhaltung - Ufficio Contabilità

HAUSHALTSJAHR - ESERCIZIO 1989

zweckgebunden/impegnate

Lire _____

vorgemerkt/prenotate

Lire _____

als Einnahmen ermittelt/accertate in entrata

Lire _____

auf Kapitel/su capitolo

Nr. _____

Vorgang/operazione

Nr. _____

BZ, am/li _____

DER AMTSDIREKTOR
IL DIRETTORE D'UFFICIO

Beim Rechnungshof registriert am
Registrato alla Corte dei Conti il

Reg.
reg.

auf Blatt
foglio

Akte der Autonomen Provinz Bozen
Atti della Provincia Autonoma di Bolzano

DER I. REFERENDAR DIREKTOR
IL I. REFERENDARIO DIRETTORE

gez.
f.to

Diese Abschrift entspricht dem Original
Per copia conforme all'originale

BZ, am/li 06.11.89

DER SEKRETÄR DES LANDESAUSSCHUSSES
IL SEGRETARIO DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Dr. LORENZ EGGER



Abschrift ausgestellt für:
Copia rilasciata a:

COPIA

in carta libera
per uso d'ufficio



Delib. N.ro 2015

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI

addì

Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni

al N. Cap. Art.
Lim.

Esercizio 19 Scheda

Trento,

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE

UFFICIO PROPONENTE UFFICIO ENTI LOCALI

OGGETTO Riqualificazione della sede segretarile del Comune di
RIO di PUSTERIA - art. 6 L.R. 14 agosto 1986, n. 4.

L'anno 1988 il giorno ventisette del mese di ottobre
alle ore 10.00 nella sede dell'Amministrazione regionale in Trento, a seguito di regolare convocazione,
si è riunita la Giunta regionale.

Sono presenti i signori

Gianni	BAZZANELLA	PRESIDENTE
Aldo	BALZARINI	VICE PRESIDENTE-SOSTITUTO DEL PRESIDENTE
Karl	OBERHAUSER	VICE PRESIDENTE
Antonio	a BECCARA	ASSESSORE EFFETTIVO
Mathias	LADURNER-PARTHANES	" "
Erminio	LORENZINI	" "
Alexander	von EGEN	ASSESSORE SUPLENTE
Achille	FRUET	" "

Assiste il segretario avv. Franco VISETTI

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, sottopone all'esame della Giunta l'argomento indicato in oggetto posto all'ordine del giorno.

Su relazione dell'Assessore per gli enti locali dott. ANTONIO A BECCARA

LA GIUNTA REGIONALE

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Rio di Pusteria di data 30 maggio 1988, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 22 di data 28 gennaio 1988, chiedeva l'assegnazione della sede segretarile comunale - ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda e la documentazione integrativa fornita con deliberazione del Consiglio comunale n. 137 di data 23 agosto 1988 ed accertato come il Comune di Rio di Pusteria sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 7574 di data 31 ottobre 1987;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Ad unanimita' di voti legalmente espressi;

d e l i b e r a

- di autorizzare il Presidente della Giunta regionale ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqualificata la sede segretarile di RIO DI PUSTERIA ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede medesima alla seconda classe.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

F.to BAZZANELLA

IL SEGRETARIO

F.to VISETTI

La presente copia e' conforme all'originale esistente presso questo Ufficio.

Trento, 28 ottobre 1988

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
- dott.ssa Antonia Tassinari -

Antonietta Tassinari

COPIA

in carta libera
per uso d'ufficio



Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI

addi

Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni

al N. Cap. Art.
Lim.

Esercizio 19

Trento,

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE dd. 28.10.1988 n. 237/A

"Assegnazione della sede segretarile del Comune di Rio di Pusteria
alla II^a classe".

I L P R E S I D E N T E

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Rio di Pusteria in data 30 maggio 1988, con la quale, in esecuzione della deliberazione consiliare n.22 di data 28 gennaio 1988, viene chiesta l'assegnazione della sede segretarile comunale ai sensi e per gli effetti dell'art.6 della L.R. 14 agosto 1986, n.4, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda e la documentazione integrativa fornita con deliberazione consiliare n.137 di data 23 agosto 1988 ed accertato come il Comune di Rio di Pusteria risulta in possesso dei requisiti richiesti dall'art.1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n.84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n.100/20162/1988/Rip.II di data 3 ottobre 1988;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n.3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n.4;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 2015 di data 27.10.1988;

d e c r e t a

Articolo 1

- la sede segretarile del Comune di Rio di Pusteria, ai sensi e per gli effetti dell'art.6 della legge regionale 14 agosto

1986, n.4, è assegnata alla seconda classe di cui alla tabella
A) annessa al D.P.G.R. 10 maggio 1983, n.3/L.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale
della Regione.

Trento, 28 ottobre 1988

IL PRESIDENTE

F.to BAZZANELLA



F.to Bazzanella



BESCHLUSS DES LANDESAUSSCHUSSES - DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Nr. 100/20162 /1988 /Abt. II
/Rip. II

Sitzung vom 03.10.1988
Seduta del

ANWESEND SIND - SONO PRESENTI:

Silvio Magnago	Landeshauptmann/Presidente
Alex Benedikter	Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente sostituto
Remo Ferretti	Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente
Erich Achmüller	Landesräte/Assessori
Giancarlo Bolognini	
Luis Durnwalder	
Otto Saurer	
Giuseppe Sfondrini	
Franz Spögler	
Hugo Valentin	
Anton Zelger	
Aldo Balzarini	Ersatzlandesräte/Assessori supplenti
Sepp Mayr	
Siegfried Messner	

ABWESEND SIND - SONO ASSENTI:

S. Magnago, G. Sfondrini, F. Spögler, A. Benedikter

Im Beisein des Sekretärs ~~des Landes Ausschusses~~
Assiste il Segretario ~~della Giunta Provinciale~~

~~Anton Bortner~~

Dr. Lorenz Egger

gemäß Art. 13, des L.G. Nr. 6/59 als Leiter der Abt. II -

Der Landesausschuß beschließt in folgender ANGELEGENHEIT: *ai sensi dell'art. 13, L.P. n. 6/59 quale*
La Giunta Provinciale delibera sul seguente OGGETTO: *Direttore della Rip. II*

*Gemeinde Mühlbach - Ansuchen um Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges -
Widerruf des Beschlusses Nr. 71/12662/II vom 9.8.1988*

*Comune di Rio di Pusteria - Richiesta ossegnazione della sede segretoriale alla classe
superiore - Revoca della propria deliberazione n. 71/12662/II del 9.8.1988*

Antrag eingereicht vom Assessorat für Gebietskörperschaften
Proposta presentata dall'Assessorato agli Enti Locali
Abteilung/Ripartizione II Amt Nr./Ufficio n. 19/Dr.GS/mc

Unterschrift des zuständigen Abteilungs- oder Amtsdirektors _____
Firma del Direttore di Ripartizione o d'Ufficio
Es berichtet/Relazione Landesrat - Assessore Dr.Siegfried Messner

Vorausgeschickt, daß mit dem eigenen Beschluß Nr. 71/12662 vom 9.8.1988 das mit vorhergehendem Beschluß Nr. 35/4864 vom 18.4.1988 ausgestellte positive Gutachten zum Ratsbeschluß Nr. 22 vom 28.1.1988 der Gemeinde Mühlbach um Zuteilung eines Sekretariatssitzes höheren Ranges gemäß Art. 6 des R.G. Nr. 4 vom 14.8.1986 betreffend, widerrufen wurde;

Hervorgehoben, daß obenstehende Maßnahme auf der Voraussetzung beruhte, daß die entsprechende Punktezahl aufgrund der Anzahl der im Industrie-, Handels- und Handwerkssektor Beschäftigten gemäß Art. 1, Buchstabe c) D.P.R.A. Nr. 84 vom 25.2.1987 nicht zugewiesen werden konnte;

Nach Einsichtnahme in die Unterlagen der Gemeinde Mühlwald (Bescheinigung der Handelskammer Bozen vom 9.8.1988, Prot.Nr. ST/OB/15381/mü), aus welchen hervorgeht, daß im I. TRimester 1988 insgesamt 932 Beschäftigte zu verzeichnen waren und nach Abzug der Beschäftigten in den Sektoren 8 und 9, noch 848;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben der Region vom 26.9.1988, Prot.Nr.21952/EL/VZ/GN/gi, laut dem die Gemeinde Mühlbach die zwei Punkte erreicht, die die Mindestvoraussetzung für die Neueinstufung des Sekretariatssitzes schaffen;

In der Erwägung, daß nachdem die Gemeinde Mühlbach die erforderliche Mindestanzahl von 15 Punkten für die Zuteilung des nächsthöheren Ranges des Sekretariatssitzes erreicht, hiemit ein positives Gutachten abgegeben werden kann;

Dies vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t
DER LANDESAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in der gesetzlichen Form

1. den eigenen Beschluß Nr.71/12662 vom 9.8.1988 zu widerrufen.
2. Für die Neueinstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Mühlbach in einen höheren Rang gemäß Ratsbeschluß Nr. 22 vom 28.1.1988 im Sinne des Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 positives Gutachten zu erteilen.

* * * * *

Premesso che con propria deliberazione n. 71/12662 dd. 9.8.1988 si è provveduto a revocare il parere positivo espresso con precedente deliberazione n. 35/4864 dd. 18.4.1988, in ordine alla deliberazione consiliare del Comune di Rio di Pusteria n. 22 del 28.1.1988, relativo alla richiesta di assegnazione di una sede segretoriale di classe immediatamente superiore, ai sensi dell'art. 6 L.R. 14.8.1986, n. 4;

Rilevato che il sopracitato provvedimento si fondava sulla considerazione che non poteva essere assegnato il punteggio relativo al numero degli addetti all'industria, al commercio e all'artigianato di cui all'art. 1, lett. c), D.P.G.R. 25.2.1987, n. 84;

Vista la certificazione prodotta dal Comune di Rio di Pusteria (attestazione della Camera di Commercio I.A.A. di Bolzano dd. 9.8.1988, prot.n. ST/OB/15381/mü) dalla quale si rileva che nel I. trimestre 1988 risultavano occupate complessivamente 932 persone e, deducendo da tale valore il numero degli occupati nei settori 8° e 9°, il numero di occupati è pari a 848 persone;

Vista la lettera della Regione dd. 26.9.1988, prot.n. 21952/EL/V2/GN/gj, secondo la quale il Comune di Rio di Pusteria acquisisce i due punti che gli consentono di raggiungere il limite minimo per poter ottenere la riqualificazione della sede segretoriale;

Ritenuta pertanto che il Comune di Rio di Pusteria raggiunge il punteggio minimo di 15 punti richiesti per l'assegnazione della sede segretoriale nella classe immediatamente superiore, per cui si esprime parere positivo;

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA PROVINCIALE

a voti unanimi espressi nei modi di legge

d e l i b e r o

1. di revocare la propria deliberazione n. 71/12662 dd. 9.8.1988;
2. di esprimere parere positivo in ordine alla deliberazione consiliare del Comune di Rio di Pusteria n. 22 del 28.1.1988 relativa alla richiesta di classificazione della segreteria comunale nella classe immediatamente superiore, ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4.

DER LANDESHAUPTMANN-STV.
IL VICE PRESIDENTE

gez.
f.to Dr. R. Ferretti

DER SEKRETÄR
IL SEGRETARIO

gez.
f.to Dr. L. Egger

RECHNUNGSAMT DES LANDES - RAGIONERIA DELLA PROVINCIA
Amt für Buchhaltung - Ufficio Contabilità

HAUSHALTSJAHR - ESERCIZIO 1988

zweckgebunden/impegnate

Lire _____

vorgemerkt/prenotate

Lire _____

als Einnahmen ermittelt/accertate in entrata

Lire _____

auf Kapitel/su capitolo

Nr. _____

Vorgang/operazione

Nr. _____

BZ, am/li _____

DER AMTSDIREKTOR
IL DIRETTORE D'UFFICIO

Beim Rechnungshof registriert am
Registrato alla Corte dei Conti il

Reg.
reg.

auf Blatt
foglio

Akte der Autonomen Provinz Bozen
Atti della Provincia Autonoma di Bolzano

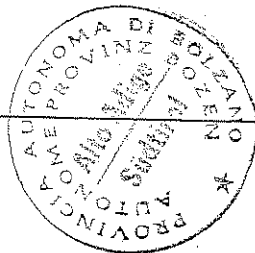
DER I. REFERENDAR DIREKTOR
IL I. REFERENDARIO DIRETTORE

gez.
f.to

Diese Abschrift entspricht dem Original
Per copia conforme all'originale

BZ, am/li 10. 10. 88

DER SEKRETÄR DES LANDESAUSSCHUSSES
IL SEGRETARIO DELLA GIUNTA PROVINCIALE
Dr. LORENZ EGGER



Abschrift ausgestellt für:
Copia rilasciata a:

COPIA

in carta libera
per uso d'ufficio



Delib. N.ro 1796

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI

addì

Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni

al N. Cap. Art.
Lim.

Esercizio 19 Scheda

Trento,

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE

UFFICIO PROPONENTE UFFICIO ENTI LOCALI

OGGETTO Riqualficazione della sede segretarile del Comune di Sarentino
- ex art. 6 L.R. 14 agosto 1986, n.4.

L'anno 1989 il giorno nove del mese di novembre
alle ore 9.00 nella sede dell'Amministrazione regionale in Trento, a seguito di regolare convocazione,
si è riunita la Giunta regionale.

Sono presenti i signori

Tarcisio	ANDREOLLI	PRESIDENTE
Aldo	BALZARINI	VICE PRESIDENTE-SOSTITUTO DEL PRESIDENTE
Alexander	VON EGEN	VICE PRESIDENTE
Graziano	BACCA	ASSESSORE EFFETTIVO
Franz	BAUER	" "
Zeno	GIACOMUZZI	" "
Pino	MORANDINI	" "
Francesco	ROMANO	" "

Assiste il segretario avv. Franco VISETTI

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, sottopone all'esame della Giunta l'argomento indicato in oggetto posto all'ordine del giorno.

Su relazione dell'Assessore per gli enti locali ed i servizi elettorali
dott. Francesco Romano

LA GIUNTA REGIONALE

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Sarentino in data 11 ottobre 1989 - prot. n. 8820, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 167 di data 3 agosto 1989 chiedeva l'assegnazione del Comune di Sarentino, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretarile, alla classe II;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Sarentino sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 97/17604/Rip.II di data 2 ottobre 1989;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

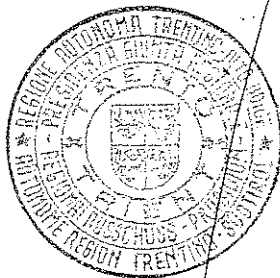
Ad unanimita' di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

- di autorizzare il Presidente della Giunta regionale ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqualificata la sede segretarile del Comune di Sarentino ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede medesima alla seconda classe.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE



IL SEGRETARIO

La presente copia e' conforme all'originale esistente presso quest'Ufficio. Trento, 9 novembre 1989.-

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
dott.ssa Antonia TASSINARI

COPIA

in carta libera
per uso d'ufficio



Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI

addì

Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni

al N. Cap. Art.

Lim.

Esercizio 19

Trento,

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE dd. 9.11.1989 n. 173/A

"Assegnazione della sede segretarile del Comune di Sarentino alla II[^] classe".

I L P R E S I D E N T E

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Sarentino in data 13 ottobre 1989 - prot. n.8820, con la quale, in esecuzione della deliberazione consiliare n.167 di data 3 agosto 1989, chiedeva l'assegnazione del Comune di Sarentino, ai sensi e per gli effetti dell'art.6 della L.R. 14 agosto 1986, n.4, ai fini della sede segretarile, alla classe II[^];

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Sarentino sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art.1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n.84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n.97/17604/Rip.II di data 2 ottobre 1989;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n.3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n.4;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 1796 di data 9 novembre 1989;

d e c r e t a:

Articolo 1

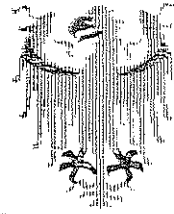
- La sede segretarile del Comune di Sarentino, ai sensi e per gli effetti dell'art.6 della legge regionale 14 agosto 1986, n.4, è assegnata alla seconda classe di cui alla tabella A) annessa al D.P.G.R. 10 maggio 1983, n.3/L.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Trento, 9.11.1989.-

Il Presidente





BESCHLUSS DES LANDESAUSSCHUSSES - DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Nr. 97/17604 /1989 - Abt. II
- Rip. II

Sitzung vom 02.10.1989
Seduta del

ANWESEND SIND - SONO PRESENTI:

Luis Durnwalder	Landeshauptmann/Presidente
Otto Saurer	Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente sostituto
Reto Ferretti	Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente
Erich Achmüller	Landesräte/Assessori
Franz Alber	
Giancarlo Bolognini	
Werner Frick	
Bruno Hosp	
Alois Kofler	
Sepp Mayr	
Giuseppe Sfondrini	

ABWESEND SIND - SONO ASSENTI:

R. Ferretti, W. Frick, G. Sfondrini

Im Beisein des Sekretärs ~~XXXXXXXXXXXX~~ Dr. L. Egger
Assiste il Segretario ~~XXXXXXXXXXXX~~ ~~XXXXXXXXXXXX~~
gemäß Art. 13, L.G. Nr. 6/59 als Leiter der Abt. II -
Der Landesausschuß beschließt in folgender ANGELEGENHEIT: ai sensi dell'art. 13, L.P. n. 6/59
La Giunta Provinciale delibera sul seguente OGGETTO: quale direttore della ripartizione II

Gemeinde Sarntal - Einstufung des Gemeindesekretariatssitzes in den nächsthöheren

Rang

Comune di Sarentino - inquadramento della sede segretoriale nella qualifica im-
diatamente superiore

Antrag eingereicht vom Assessorat für örtliche Körperschaften - agli Enti Locali

Proposta presentata dall'Assessorato

Abteilung/Ripartizione II

Amt Nr./Ufficio n. 19/Dr.RA/s

Unterschrift des zuständigen Abteilungs- oder Amtsdirektors _____

Firma del Direttore di Ripartizione o d'Ufficio

Es berichtet/Relaziona Landesrat/Assessore Franz Alber

DER LANDESAUSSCHUSS VON SÜDTIROL

Nach Überprüfung des Beschlusses Nr. 167 vom 03.08.1989 des Gemeinderates von Sarntal, mit welchem der Antrag auf Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges gemäß Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 gestellt wird;

Nach Einsichtnahme in den Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4, laut welchem der Art. 1 des Gesetzes vom 8.6.1962, Nr. 604, auch auf die Gemeinden der Region angewandt wird, wobei das Dekret des Innenministers durch das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses ersetzt wird, das auf übereinstimmenden Beschluß des Regionalausschusses, nach Anhören des gebietsmäßig zuständigen Landesausschusses, zu erlassen ist;

Nach Einsichtnahme weiters in das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25.2.1987, Nr. 84/A, welches Durchführungsbestimmungen zum genannten Art. 6 des R.G. vom 14.8.1986, Nr. 4 mit Bezug auf die Einstufung der Gemeindegemeinschaften der Region Trentino-Südtirol enthält;

In der Erachtung, dem Antrag der Gemeinde Sarntal stattzugeben;

b e s c h l i e B t

mit Stimmenmehrheit

das positive Gutachten für die Einstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Sarntal in einen höheren Rang im Sinne des Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 zu erteilen.

-0-0-0-0-

LA GIUNTA PROVINCIALE DI BOLZANO

Esaminata la deliberazione n. 167 del 03.08.1989 del Consiglio comunale di Sarentino concernente la richiesta dell'assegnazione della sede segretariale di qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4;

Visto l'art. 6 L.R. 14.8.1986, n. 4, a norma del quale l'art. 1 della Legge 8.6.1962, n. 604 trova applicazione anche nei confronti dei Comuni della Regione, sostituendo il Decreto del Ministro per l'Interno con il Decreto del Presidente della Giunta Regionale da emanarsi su conforme deliberazione della Giunta Regionale, sentito il parere della Giunta Provinciale territorialmente competente;

Visto il D.P.G.R. 25.2.1987, n. 84/A, contenente disposizioni attuative dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4 con riferimento alla classificazione delle sedi segretarie della Regione Trentino-Alto Adige;

Ritenuto di accogliere la richiesta del Comune di Sarentino;
d e l i b e r a

a maggioranza dei voti

di esprimere parere positivo per l'inquadramento della segreteria del Comune di Sarentino in una qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4.

DER LANDESHAUPTMANN
IL PRESIDENTE

gez. Dr. L. Durnwalder
f.to

DER SEKRETÄR
IL SEGRETARIO

gez. Dr. L. Egger
f.to

RECHNUNGSAMT DES LANDES - RAGIONERIA DELLA PROVINCIA
Amt für Buchhaltung - Ufficio Contabilità

HAUSHALTSJAHR - ESERCIZIO 1989

zweckgebunden/impegnate Lire _____
vorgemerkt/prenotate Lire _____
als Einnahmen ermittelt/accertate in entrata Lire _____
auf Kapitel/su capitolo Nr. _____
Vorgang/operazione Nr. _____

DER AMTSDIREKTOR
IL DIRETTORE D'UFFICIO

BZ, am/li _____

Beim Rechnungshof registriert am
Registrato alla Corte dei Conti il

Reg.
reg.

auf Blatt
foglio

Akte der Autonomen Provinz Bozen
Atti della Provincia Autonoma di Bolzano

DER I. REFERENDAR DIREKTOR
IL I. REFERENDARIO DIRETTORE

gez.
f.to

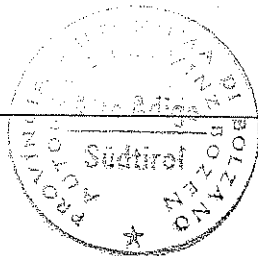
Diese Abschrift entspricht dem Original
Per copia conforme all'originale

BZ, am/li 2. Okt. 1989

DER SEKRETÄR DES LANDESAUSSCHUSSES
IL SEGRETARIO DELLA GIUNTA PROVINCIALE



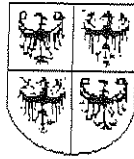
Abschrift ausgestellt für:
Copia rilasciata a:



Visto e registrato sul conto impegni Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen						Il Dirigente della Ragioneria Der Leiter des Rechnungsamtes
N. Nr.	Cap. Kap.	Art.Lim.Art.Gr.	Es. Hj.	Scheda Blatt	Trento	Trient

COPIA

**REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**BESCHLUSS
DES REGIONALAUSSCHUSSES**

N. 230

Nr.

Seduta del 13.07.2005

Sitzung vom

SONO PRESENTI

ANWESEND SIND

Presidente	Luis Durnwalder
Vice Presidente sostituto del Presidente	Lorenzo Dellai
Vice Presidente	Martha Stocker
Assessori	Adelino Amistadi Florian Mussner

Präsident
Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten
Vizepräsidentin
Assessoren

Segretario della Giunta regionale f.f. **Edith Engl**

gf. Sekretär des Regionalausschusses

La Giunta regionale delibera sul seguente oggetto:

Der Regionalausschuss beschließt in folgender Angelegenheit:

Riqualificazione della sede segretarile del Comune di Scena.	Neueinstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Schenna
--	---

Su proposta dell'Assessore Adelino Amistadi
RIPARTIZIONE IV - ENTI LOCALI E SERVIZI
ELETTORALI
Ufficio Enti locali

Auf Vorschlag des Assessors Adelino Amistadi
ABTEILUNG IV - ÖRTLICHE
KÖRPERSCHAFTEN UND WAHLDIENSTE
Amt für örtliche Körperschaften

La Giunta regionale

Vista la domanda presentata dal Sindaco di Scena in data 24 agosto 2004 prot. n. 6189, pervenuta in data 20 maggio 2005 prot. n. 5743, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 17 di data 15 giugno 2004 chiedeva l'assegnazione del Comune di Scena ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretariale, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Scena sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 126/6460/Amt - Uff. 7.1. di data 13 giugno 2005;

Ritenuto pertanto di dover procedere alla riqualificazione della sede segretariale del Comune di Scena;

Visto il D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 2/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

di autorizzare il Presidente della Regione ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqualificata la sede segretariale del Comune di Scena, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede segretariale medesima alla seconda classe.

Nach Einsichtnahme in das vom Bürgermeister der Gemeinde Schenna am 24. August 2004 Prot. Nr. 6189 eingereichte und am 20. Mai 2005 mit Prot. Nr. 5743 eingelangte Gesuch, mit dem er in Durchführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 15. März 2004, Nr. 17 im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4, um Einstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Schenna in der zweiten Klasse angesucht hat;

Nach Überprüfung der dem obgenannten Gesuch beigelegten Unterlagen und nach Feststellung der Tatsache, dass die Gemeinde Schenna im Besitz der gemäß Art. 1 des DPRA vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A erforderlichen Voraussetzungen ist;

Nach Einsichtnahme in das vom Landesausschuss Bozen mit Beschluss Nr. 126/6460/Amt - Uff. 7.1 abgegebene zustimmende Gutachten vom 13. Juni 2005;

Nach Dafürhalten demnach, die Neueinstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Schenna vornehmen zu müssen;

Aufgrund des DPReg. vom 1. Februar 2005, Nr. 2/L;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4;

beschließt

der Regionalausschuss

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

den Präsidenten der Region zum Erlass des Dekretes zu ermächtigen, mit dem der Sekretariatssitz der Gemeinde Schenna im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 in die zweite Klasse neu eingestuft wird.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi della legge 6.12.1971, n. 1034.

b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.

Gegen diesen Beschluss können alternativ die nachstehenden Rekurse eingelegt werden:

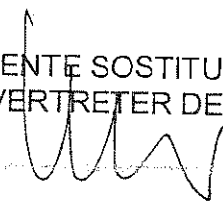
a) von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 60 Tagen im Sinne des Gesetzes vom 6. Dezember 1971, Nr. 1034 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient einzulegender Rekurs;

b) von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. Jänner 1971, Nr. 1199 einzulegender außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik.

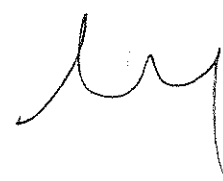
Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL VICE PRESIDENTE SOSTITUTO
DER VIZEPRÄSIDENT-STELLVERTRETER DES PRÄSIDENTEN



IL SEGRETARIO DELLA GIUNTA REGIONALE F.F.
DER gf. SEKRETÄR DES REGIONALAUSSCHUSSES



N. Nr.	Cap. Kap.	Art.Lim.Art.Gr.	Es.	Hj.	Scheda Blatt	Trento	Trent
--------	-----------	-----------------	-----	-----	--------------	--------	-------

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA
REGIONE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER
REGION**

N. 28/A Nr.

del 26/07/2005 vom

Riqualficazione della sede segretarile del
Comune di Scena.

Neueinstufung des Sekretariatsitzes der
Gemeinde Schenna

IL PRESIDENTE

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Scena in data 24 agosto 2004 prot. n. 6189, pervenuta in data 20 maggio 2005 prot. n. 5743, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 17 di data 15 giugno 2004 chiedeva l'assegnazione del Comune di Scena ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretarile, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Scena sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 126/6460/Amt - Uff. 7.1. di data 13 giugno 2005;

Nach Einsichtnahme in das vom Bürgermeister der Gemeinde Schenna am 24. August 2004 Prot. Nr. 6189 eingereichte und am 20. Mai 2005 mit Prot. Nr. 5743 eingelangte Gesuch, mit dem er in Durchführung des Gemeinderats-beschlusses vom 15. März 2004, Nr. 17 im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4, um Einstufung des Sekretariatsitzes der Gemeinde Schenna in der zweiten Klasse angesucht hat;

Nach Überprüfung der dem obgenannten Gesuch beigelegten Unterlagen und nach Feststellung der Tatsache, dass die Gemeinde Schenna im Besitz der gemäß Art. 1 des DPRA vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A erforderlichen Voraussetzungen ist;

Nach Einsichtnahme in das vom Landesausschuss Bozen mit Beschluss Nr. 126/6460/Amt - Uff. 7.1 abgegebene zustimmende Gutachten vom 13. Juni 2005;

Visto il D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 2/L;

Aufgrund des DPREg. vom 1. Februar 2005, Nr. 2/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 230 di data 13 luglio 2005,

Aufgrund des entsprechenden Beschlusses des Regionalausschusses vom 13. Juli 2005, Nr. 230

decreta

verfügt

der Präsident:

Articolo 1

Artikel 1

La sede segretariale del Comune di Scena, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4 è assegnata alla seconda classe di cui alla tabella A) annessa al D.P.G.R. 19 maggio 1999, n. 3/L.

Der Sekretariatssitz der Gemeinde Schenna wird im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 in die zweite Klasse gemäß der dem Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 19. Mai 1999, Nr. 3/L beiliegenden Tabelle A) neu eingestuft.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

Gegen diesen Beschluss können alternativ die nachstehenden Rekurse eingelegt werden:

a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi della legge 6.12.1971, n. 1034.

a) von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 60 Tagen im Sinne des Gesetzes vom 6. Dezember 1971, Nr. 1034 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient einzulegender Rekurs;

b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.

b) von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. Jänner 1971, Nr. 1199 einzulegender außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik.

REGIONE AUTONOMA TRENTO - ALTO ADIGE

UFFICIO AFFARI GENERALI

La presente copia, composta di n° pagine/fogli, è copia autentica dell'originale esistente presso l'Ufficio Affari Generali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Trento, il 26 luglio 2005

27 LUG. 2005

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

Trient, den 26. Juli 2005

IL PRESIDENTE
DER PRÄSIDENT



IL DIRETTORE DEL UFFICIO



Beschluss
der Landesregierung

Deliberazione
della Giunta Provinciale

Nr. 126/6460/Amt – Uff. 7.1
Sitzung vom - seduta dd.

13. Juni 2005

ANWESEND SIND - SONO PRESENTI

Landeshauptmann
Landeshauptmannstv.
Landeshauptmannstv.
Landesräte

Luis Durnwalder
Otto Saurer
Luisa Gneccchi
Hans Berger
Luigi Cigolla
Werner Frick
Sabina Kasslatter Mur
Michl Laimer
Florian Mussner
Richard Theiner
Thomas Widmann

Presidente
Vice-Presidente
Vice-Presidente
Assessori

ABWESEND SIND – ASSENTI

Sekretär der Landesregierung gemäß Art. 13 des L.G.
Nr. 6/59, der Direktor der Abteilung 7

Segretario della Giunta provinciale ai sensi dell'art. 13
della L.P. n. 6/59, il Direttore della Ripartizione 7

Betreff:

Dr. Siegfried Rainer

Oggetto:

Gemeinde Schenna– Gutachten zum Antrag
auf Neueinstufung des Sekretariatssitzes

Comune di Scena– Parere relativo all'istanza
intesa ad ottenere la riqualificazione della sede
segretarile

Antrag eingereicht vom Assessorat
Örtliche Körperschaften

Proposta inoltrata dall'Assessorato
Enti Locali

Abteilung / Amt Nr.

7.1

Ripartizione / Ufficio n.

Der Artikel 47 des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Ordnung des Personals der Gemeinden der autonomen Region Trentino Südtirol (DPRA vom 19. Mai 1999, Nr. 3/L) regelt die Neueinstufung der Sekretariatssitze.

Der Absatz 3 bestimmt, dass der Artikel 1 des Gesetzes vom 8. Juni 1962, Nr. 604 auch gegenüber den Gemeinden der Region Anwendung findet. Das Dekret des Innenministers wird durch das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses ersetzt, welches auf übereinstimmenden Beschluss des Regionalausschusses nach Anhören der gebietsmäßig zuständigen Landesregierung zu erlassen ist.

Das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A sieht vor, dass Gemeinden, deren Merkmale aufgrund der im selben Dekret festgelegten Kriterien mit nicht weniger als 15 Punkten bewertet werden, ein Sekretariatssitz höheren Ranges zugeteilt wird.

Die Gemeinde Schenna hat mit Schreiben des Bürgermeisters vom 24. August 2004, Prot. Nr. 6189, eingereicht bei dieser Abteilung am 25. Mai 2005, um Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges (zweite Klasse) ersucht und eine Reihe von Unterlagen beigelegt.

Aus der Analyse dieser Unterlagen geht folgendes hervor:

Punkt G Besonderheiten:

Im Sinne der Aufstellung, die dem Beschluss des Gemeinderates von Schenna Nr. 17 vom 15. Juni 2005 beiliegt, steht der Gemeinden die Höchstpunktezahl von 6 Punkten zu.

Die Landesregierung hält die Zuteilung der Höchstpunktezahl nach Bewertung der angeführten Punkte für angemessen.

Die Gemeinde Schenna erreicht 16 Punkte und überschreitet somit die Mindestpunktezahl von 15.

Aus diesen Gründen

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzlicher Form

zum Antrag der Gemeinde Schenna um Zuteilung des Sekretariatssitzes höherem Ranges (zweite Klasse) ein **positives Gutachten** abzugeben.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs gegen den vorliegenden Beschluss eingebracht werden kann.

L'articolo 47 del Testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento del personale nei comuni della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (D.P.R.G. 19 maggio 1999, n. 3/L) contiene disposizioni in materia di riqualificazione delle sedi segretarili.

Il comma 3 dispone, che l'articolo 1 della legge 8 giugno 1962, n. 604, trova applicazione anche nei confronti dei comuni della Regione, sostituendo il decreto del ministro per l'interno con il decreto del presidente della Giunta regionale, da emanarsi su conforme deliberazione della Giunta regionale, sentito il parere della Giunta provinciale territorialmente competente.

Il Decreto del Presidente della Giunta Regionale 25 febbraio 1987, n. 84/L stabilisce che ai comuni, aventi caratteristiche valutabili in non meno di 15 punti sulla base di criteri descritti nello stesso decreto, è assegnata una sede segretariale di qualifica superiore.

Il Comune di Scena, con lettera del Sindaco del 24 agosto 2004, pervenuta a codesta Ripartizione in data 25 maggio 2005, ha presentato istanza intesa ad ottenere la riqualificazione della sede segretariale (seconda classe) ed ha allegato una serie di documenti

Dall'analisi della documentazione consegnata emerge quanto segue:

Punto G: Particolarità:

Ai sensi dell'elenco allegato alla deliberazione del Consiglio comunale di Scena n. 17 del 15 giugno 2004, spetta al Comune il punteggio massimo, ossia 6 punti.

La Giunta Provinciale, dopo aver valutato gli argomenti adottati, ritiene congrua l'assegnazione del punteggio massimo.

Il Comune di Scena consegue quindi 16 punti e supera pertanto il punteggio minimo di 15 punti.

Per questi motivi

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi nei modi di legge

di esprimere **parere positivo** all'istanza intesa ad ottenere la riqualificazione della sede segretariale (seconda classe) presentata dal Comune di Scena.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro la presente deliberazione al Tribunale amministrativo regionale, sezione autonoma di Bolzano.

Dr. BA

DER REFERENT/DER LANDESHAUPTMANN - IL RELATORE/IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA
gez. / ~~fio~~ Dr. Luis Durnwalder

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO
gez. / ~~fio~~ Dr. Siegfried Rainer

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il direttore d'ufficio

Datum / Unterschrift

data / firma

Der Abteilungsdirektor

Il direttore di ripartizione

13. Juni 2005 / Dr. Siegfried Rainer

Datum / Unterschrift

data / firma

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

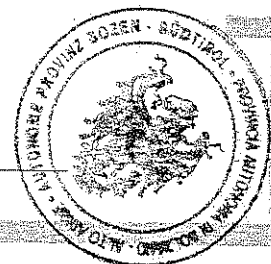
Diese Abschrift
entspricht dem Original

21.06.2005

Datum / Unterschrift

Per copia
conforme all'originale

DER ABTEILUNGSDIREKTOR
IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
Dr. Siegfried Rainer



Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

COPIA

In carta libera
per uso d'ufficio



Delib. N.ro 1948

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI
add'
Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni
al N. Cap. Art.
Lim.
Esercizio 19 Scheda

Trento,

IL DIRETTORE DELLA RAGIONERIA
REGIONALE

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE

UFFICIO PROPONENTE

UFFICIO ENTI LOCALI E SERVIZIO ANTINCENDI

OGGETTO Riqualficazione della sede segretarile del Comune di Selva di Val
Gardena ex art. 6 L.R. 14 agosto 1986, n. 4.

L'anno 1987 il giorno diciassette del mese di settembre
alle ore 9.00 nella sede dell'Amministrazione regionale in Trento, a seguito di regolare convocazione,
si è riunita la Giunta regionale.

Sono presenti i signori

Gianni	BAZZANELLA	PRESIDENTE
Aldo	BALZARINI	VICE PRESIDENTE-SOSTITUTO DEL PRESIDENTE
Karl	OBERHAUSER	VICE PRESIDENTE
Antonio	a BECCARA	ASSESSORE EFFETTIVO
Mathias	LADURNER-PARTHANES	" "
Erminio	LORENZINI	" "
Alexander	von EGEN	ASSESSORE SUPLENTE
Achille	FRUET	" "

Assiste il segretario generale avv. Franco VISETTI

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, sottopone all'esame della Giunta l'argomen-
to indicato in oggetto posto all'ordine del giorno.

Su relazione del
Antonio a BECCARA

l'Assessore per gli enti locali ed i servizi elettorali dott.

LA GIUNTA REGIONALE

-Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Selva di Val Gardena in data 30 giugno 1987 - prot. n. 1411, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 62 di data 19 giugno 1987, chiedeva l'assegnazione del Comune di Selva di Val Gardena, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretariale, alla classe 2.;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Selva di Val Gardena sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 32/13914 /Rip. II di data 31 agosto 1987;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a :

- di autorizzare il Presidente della Giunta regionale ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqualificata la sede segretariale del Comune di Selva di Val Gardena ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede medesima alla seconda classe.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

F.to BAZZANELLA

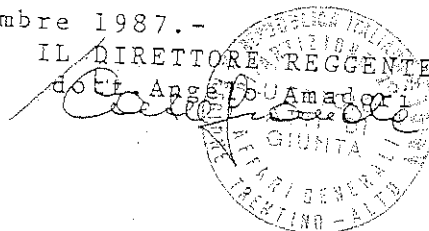
IL SEGRETARIO GENERALE

F.to VISETTI

La presente copia e' conforme all'originale esistente presso questo Ufficio.
Trento, 18 settembre 1987.-

IL DIRETTORE REGGENTE

dot. Angelo Amadori



COPIA

In carta libera
per uso d'ufficio



Regione Autonoma Trentino-Alto Adige

Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI

addi

Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni

al N. Cap. Art.

Esercizio 19

Trento, **5 OTT. 1987**

IL DIRETTORE DELLA RAGIONERIA
REGIONALE

f.to Margonari

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE dd. 17.9.1987 n. 471/A

"Assegnazione della sede segretarile del Comune di Selva di Val Gardena alla 2^a classe".

I L P R E S I D E N T E

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Selva di Val Gardena in data 30 giugno 1987 - prot. n. 1411, con la quale, in esecuzione della deliberazione consiliare n. 62 di data 19 giugno 1987, chiedeva l'assegnazione del Comune di Selva di Val Gardena, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretarile, alla classe 2.;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Selva di Val Gardena sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 32/13914/Rip. II di data 31 agosto 1987;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 1948 di data 17.9.1987;

d e c r e t a:

Articolo 1

- La sede segretarile del Comune di Selva di Val Gardena, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, è assegnata alla seconda classe di cui alla tabella A) annessa al D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L.

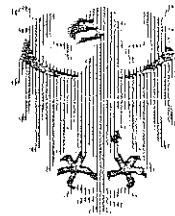
Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Trento, 17.9.1987

IL PRESIDENTE
F.to BAZZANELLA



PER COPIA CONFORME
UFFICIO ATTI DI GIUNTA
IL DIRETTORE UFFICINTE
(dott. Angelo Amadori)



BESCHLUSS DES LANDESAUSSCHUSSES - DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Nr. 32/13914 /1987 Abt. II Gebietskörperschaften
Rip. II Enti Locali

Sitzung vom 31.08.1987
Seduta del

ANWESEND SIND - SONO PRESENTI:

Silvius Magnago	Landeshauptmann/Presidente
Alfonso Benedikter	Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente sostituto
Raimondo Ferretti	Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente
Erich Achmüller Giancarlo Bolognini Luis Durnwalder	Landesräte/Assessori
XXXXXXXXXX	
Otto Saurer	
Giuseppe Sfondrini	
Franz Spögler	
Hugo Valentin Anton Zelger	
Aldo Balzarini Sepp Mayr Siegfried Messner	Ersatzlandesräte/Assessori supplenti

ABWESEND SIND - SONO ASSENTI:

A. Benedikter, R. Ferretti, G. Sfondrini, F. Spögler

Im Beisein des Sekretärs ~~des Landesausschusses~~ ~~Anton Romer~~ ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ ~~XXXXXXXXXXXX~~ Siegfried Messner
Assiste il Segretario ~~del Landesausschusses~~ ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~ gemäß Art. 13 L.G. 6/1959 in Abwesenheit des Abteilungs-
Der Landesausschuß beschließt in folgender ANGELEGENHEIT: ~~XXXXXXXXXXXX~~ direktors/ ai sensi art. 13 L.P. 6/1959 in
La Giunta Provinciale delibera sul seguente OGGETTO: ~~XXXXXXXXXXXX~~ assenza del Direttore di Ripartizione

Gemeinde WOLKENSTEIN - Comune di SELVA GARDENA:

Antrag auf Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges

Richiesta assegnazione della sede segretariale di qualifica superiore

Antrag eingereicht vom Assessorat Gebietskörperschaften - Enti Locali

Proposta inoltrata dall'Assessorato

Abteilung/Ripartizione II

Amt Nr./Ufficio n. 19/Dr.F0/a

Unterschrift des Abteilungs- oder Amtsdirektors _____

Firma del Direttore di Ripartizione o d'Ufficio

Es berichtet/Relaziona Landesrat/Assessore Siegfried Messner

Nach Überprüfung des Beschlusses Nr. 62 vom 11.6.1987 des Gemeinderates von Wolkenstein, mit welchem obige Verwaltung den Antrag auf Zuteilung des Sekretariatsplatzes höheren Ranges im Sinne des Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4, gestellt hat;

Festgestellt, daß die im Beschluß angeführte Berechnung der Punkte im Sinne des D.P.R.A. vom 25.2.1987, Nr. 84/A als gesetzmäßig zu betrachten ist und die vorgesehenen 15 Punkte für die Einstufung der Gemeinde in einen höheren Rang erreicht wurden;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Abteilung I, vom 6.7.1987, Prot.Nr. 15419/EL/V-2/GN/dm;

b e s c h l i e ß t
DER LANDESAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzmäßiger Weise

das positive Gutachten der Gemeinde Wolkenstein für die Einstufung des Sekretariatsplatzes in einen höheren Rang im Sinne des Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 zu erteilen.

oooooooooooo

Esaminata la deliberazione n. 62 dell'11.6.1987 del Consiglio comunale di Selva Gardena concernente la richiesta dell'assegnazione della sede segretariale di qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4;

Ritenuto legittimo il punteggio indicato nella deliberazione, calcolato ai sensi del D.P.G.R. 25.2.1987, n. 84/A, avendo il Comune ottenuto i 15 punti previsti per l'inquadramento in una qualifica superiore;

Vista la nota della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Ripartizione I, del 6.7.1987, n.prot. 15419/EL/V-2/GN/dm;

LA GIUNTA PROVINCIALE
d e l i b e r a

a voti unanimi espressi nei modi di legge

di esprimere parere positivo per l'inquadramento della segreteria del Comune di Selva Gardena in una qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4.

DER LANDESHAUPTMANN
IL PRESIDENTE DELLA G.P.

gez./f.to Dr. S. Magnago

DER SEKRETÄR
IL SEGRETARIO

gez./f.to Dr. S. Messner

RECHNUNGSAMT DES LANDES - RAGIONERIA DELLA PROVINCIA
Amt für Buchhaltung - Ufficio Contabilità

HAUSHALTSJAHR - ESERCIZIO 1987

zweckgebunden/impegnate Lire _____
vorgemerkt/prenotate Lire _____
als Einnahmen ermittelt/accertate in entrata Lire _____
auf Kapitel/su capitolo Nr. _____
Vorgang/operazione Nr. _____

DER AMTSDIREKTOR
IL DIRETTORE D'UFFICIO

BZ, am/li _____

Beim Rechnungshof registriert am
Registrato alla Corte dei Conti il

Reg.
reg.

auf Blatt
foglio

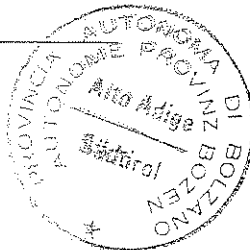
Akte der Autonomen Provinz Bozen
Atti della Provincia Autonoma di Bolzano

DER I. REFERENDAR DIREKTOR
IL I. REFERENDARIO DIRETTORE

gez.
f.to

Diese Abschrift entspricht dem Original
Per copia conforme all'originale

BZ, am/li 31. Aug. 1987



DER SEKRETÄR DES LANDESAUSSCHUSSES
IL SEGRETARIO DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Dr. Siegfried Messner

Abschrift ausgestellt für:
Copia rilasciata a:

Visto e registrato sul conto impegni				Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen				
al n. unter Nr.	Cap.	Kap	Art. Lim.	Art. Gr.	Esercizio Gebahrung	Scheda Blatt	Trento	Trient
Il Dirigente della Ragioneria				Der Dirigent des Rechnungsamtes				

Registrato alla Corte dei Conti		Registriert beim Rechnungshof		
Addi	cm	Registro	Register	Foglio Blatt
Il Consigliere direttore		Der Rat Direktor		

COPIA
in carta libera
per uso d'ufficio

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**BESCHLUSS
DES REGIONALAUSSCHUSSES**

Nr. 729

SEDUTA DEL
28 MAG. 1992

SITZUNG VOM
28. Mai 1992

SONO PRESENTI

ANWESEND SIND

Presidente	Tarcisio Andreolli	Präsident
Vice Presidente sostituto del Presidente	Alessandro Pellegrini	Vizepräsident - Stellvertreter des Präsidenten
Vice Presidente	Alexander von Egen	Vizepräsident
Assessori	Graziano Bacca	Assessoren
	Franz Bauer	
	Zeno Giacomuzzi	
	Pino Morandini	
	Francesco Romano	
Segretario della Giunta regionale	Franco Visetti	Sekretär des Regionalausschusses

<p>La Giunta regionale delibera sul seguente oggetto:</p> <p>Riqualificazione della sede segretariale di Silandro</p>	<p>Der Regionalausschuß beschließt in folgender Angelegenheit:</p> <p>"Neueinstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Schlanders"</p>
---	--

Proposta dell'Assessore per gli
Enti locali e i servizi elettorali
dott. proc. Francesco ROMANO

Vorschlag des Assessors
für örtliche Körperschaften und Wahldienst
dott.proc. Francesco Romano

RIPARTIZIONE IV - Enti locali e
affari sociali
Ufficio enti locali

Abteilung/Amt
Abteilung IV - örtliche Körperschaften
Dr. Gianni Zanon und Sozialwesen
Amt für örtliche Körperschaften

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Silandro in data 13 maggio 1992, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 46 di data 29 aprile 1992 chiedeva l'assegnazione del Comune di Silandro, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretarile, alle classe II;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Silandro sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 9799/Rip. II di data 11 maggio 1992;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;


d e l i b e r a

ad unanimita' di voti legalmente espressi,

- di autorizzare il Presidente della Giunta regionale ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqualificata la sede segretarile del Comune di Silandro, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede medesima alla seconda classe.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE



A circular stamp with a textured border, containing the text "GIUNTA REGIONALE DEL TRENTO ALTO ADIGE" around the perimeter. A handwritten signature is written over the stamp.

IL SEGRETARIO



A handwritten signature consisting of several vertical, slightly curved lines.

Nach Einsichtnahme in das vom Bürgermeister der Gemeinde Schlanders am 13. Februar 1990, Prot. Nr. 1820 eingereichte Gesuch, mit dem er in Durchführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 29. April 1992, Nr. 46 im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4, um Zuteilung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Schlanders zur zweiten Klasse ansuchte;

Nach Überprüfung der dem obgenannten Gesuch beigelegten Unterlagen und nach Feststellung, dass die Gemeinde Schlanders im Besitz der im Art. 1 des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A verlangten Voraussetzungen ist;

Nach Einsichtnahme in das vom Landesausschuss Bozen mit Beschluss vom 11. Mai 1992 Nr. 9799/Abt. II befürwortete Gutachten;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 10. Mai 1983, Nr. 3/L;

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 14. August 1986, Nr. 4;

beschliesst

mit Einhelligkeit gesetzmässig abgegebener Stimmen

- den Präsidenten des Regionalausschusses zum Erlass des Dekretes zu ermächtigen, mit dem im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 der Sekretariatssitz der Gemeinde Lana durch Zuteilung zur zweiten Klasse neu eingestuft wird.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet.


DER PRAESIDENT

DER SEKRETAER

PER COPIA CONFORME
Trento, 28 maggio 1992
IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
AFFARI GENERALI

- dott.ssa Antonia Tassinari -
Antonia Tassinari

DIE ABSCHRIFT ERGÄNZT
Trient, 28. Mai 1992
DER AMTSDIREKTOR
DES AMTES FÜR ALLGEMEINE
ANGELEGENHEITEN



lo e registrato sul conto impegni Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen								
al n. nter Nr.	Cap.	Kap	Art. Lim	Art. Gr	Eserizio Gebahrung	Scheda Blatt	Trento	Trient
Dirigente della Ragioneria					Der Dirigent des Rechnungsamtes			

Registrato alla Corte dei Conti Registriert beim Rechnungshof				
Addi	am	Registro	Register	Foglio Blatt
Il Consigliere direttore			Der Rat Direktor	

COPIA

carta libera
per uso d'ufficio

REGIONE
AUTONOMA
Trentino-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN
DES REGIONALAUSSCHUSSES**

Nr. 135/A

DEL
28 MAG. 1992

VOM **28. Mai 1992**

Riqualificazione della sede
segretariale del Comune di
Silandro.

Neueinstufung des
Sekretariatssitzes der Gemeinde
Schlanders.

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Silandro in data 13 maggio 1992 - prot. n. 1820 con la quale, in esecuzione della deliberazione consiliare n. 46 di data 29 aprile 1992, chiedeva l'assegnazione del Comune di Silandro ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretariale, alla classe II.;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Silandro sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 9399/Rip. II di data 11 maggio 1992;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Nach Einsichtnahme in das vom Bürgermeister der Gemeinde Schlanders am 13. Mai 1992, Prot. Nr. 1820 eingereichte Gesuch, mit dem er in Durchführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 29. April 1992, Nr. 46 im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4, um Zuteilung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Schlanders zur zweiten Klasse ansuchte;

Nach Überprüfung der dem obgenannten Gesuch beigelegten Unterlagen und nach Feststellung, dass die Gemeinde Schlanders im Besitz der im Art. 1 des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A verlangten Voraussetzungen ist;

Nach Einsichtnahme in das vom Landesausschuss Bozen mit Beschluss vom 11. Mai 1992 Nr. 9799/Abt. II befürwortete Gutachten;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 10. Mai 1983, Nr. 3/L;

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz vom 14. August 1986, Nr. 4;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale
n/ 729 di data 28.5.92

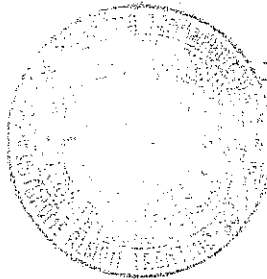
d e c r e t a :

Articolo 1

- la sede segretarile del Comune di Silandro, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, e' assegnata alla seconda classe di cui alla tabella A) annessa al D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L.

Il presente decreto sara' pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Trento, 28 maggio 1992



IL PRESIDENTE

Auf übereinstimmenden Beschluss des
Regionalausschusses vom 28.5.92 Nr. 729

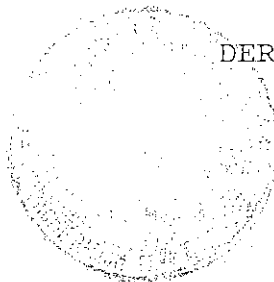
v e r f ü g t :

Art. 1

- Der Sekretariatssitz der Gemeinde Schlanders wird im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 der zweiten Klasse nach der dem Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 10. Mai 1983, Nr. 3/L beigelegten Tabelle A zugeteilt.

Dieses Dekret wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Trient, den 28.5.92



DER PRÄSIDENT



**BESCHLUSS
DER LANDESREGIERUNG**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA PROVINCIALE**

52/9799/ Abt. II - Rip. II

Sitzung vom / Seduta del

11.05.1992

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertreter
Landesräte

Luis Durnwalder
Otto Saurer
Erich Achmüller
Franz Alber
Werner Frick
Bruno Hosp
Sepp Mayr
Giuseppe Sfondrini

SONO PRESENTI

Presidente
Vice-Presidente sostituto
Assessori

ABWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertreter
Landesräte

Remo Ferretti
Giancarlo Bolognini
Alois Kofler

SONO ASSENTI

Vice-Presidente
Assessori

Sekretär der Landesregierung
gemäß Art.13 des L.G.6/59 als
Leiter der Abteilung II

Lorenz Egger

Segretario della Giunta Pro-
vinciale ai sensi dell'art.
13 della L.P.n.6/59 Diret-
tore Rip. II

Die Landesregierung
beschließt in folgender ANGELEGENHEIT:

Antrag um Einstufung des Gemeinde-
sekretariatssitzes in die nächst-
höhere Klasse aufgrund des R.G.
Nr.4 14/8/86

La Giunta Provinciale
delibera sul seguente OGGETTO:

Istanza per la classificazione
della sede segretariale con pas-
saggio alla classe immediatamen-
te superiore-L.R.n.4 del 14.9.86

Antrag eingereicht vom Assessorat

Proposta inoltrata dall'Assessorato

für örtliche Körperschaften - agli Enti locali

Abteilung / Amt Nr.

Ripartizione / Ufficio n.

Abt. II/19-Dr. RA./rc-Rip. II/19

LAUFENDES HAUSHALTSJAHR

ESERCIZIO CORRENTE

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Datum / Unterschrift

data / firma

Beim Rechnungshof registriert am

Registrato alla Corte dei Conti

Datum / Verzeichnis / Blatt

data / registro / foglio

Der Richter mit Direktionsauftrag
Referendar

Il Magistrato - Direttore
Referendario

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

13. Mai 1992

Dr. LORENZ EGGER

Datum / Unterschrift

Für den Gleichheit der
Abschrift mit dem Original
data / firma

Per copia conforme
all'originale

Abschrift ausgestellt für:

Der Gemeindegemeinschaft - il segretario comunale
Copia rilasciata a
Günther Bernhart



Visto e registrato sul conto impegni Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen						Il Dirigente della Ragioneria Der Leiter des Rechnungsamtes	
N. Nr.	Cap. Kap.	Art.Lim.Art.Gr.	Es. Hj.	Scheda Blatt	Trento	Trient	

COPIA

**REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**BESCHLUSS
DES REGIONALAUSSCHUSSES**

N. 382

Nr.

Seduta del 14.12.2005

Sitzung vom

SONO PRESENTI

ANWESEND SIND

Presidente Luis Durnwalder
Vice Presidente sostituto del Presidente Lorenzo Dellai
Vice Presidente Martha Stocker
Assessori Adelino Amistadi
Florian Mussner

Präsident
Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten
Vizepräsidentin
Assessoren

Segretario della Giunta regionale f.f.

Edith Engl

gf. Sekretär des Regionalausschusses

La Giunta regionale delibera sul seguente oggetto:

Der Regionalausschuss beschließt in folgender Angelegenheit:

Riqualificazione della sede segretariale del
Comune di Tirolo.

Neueinstufung des Sekretariatssitzes der
Gemeinde Tirolo

Su proposta dell'Assessore Adelino Amistadi
RIPARTIZIONE II - AFFARI ISTITUZIONALI E
COMPETENZE ORDINAMENTALI
Ufficio Enti locali e competenze ordinamentali

Auf Vorschlag des Assessors Adelino Amistadi
ABTEILUNG II - INSTITUTIONELLE
ANGELEGENHEITEN UND
ORDNUNGSBEFUGNISSE
Amt für örtliche Körperschaften und
Ordnungsbefugnisse

La Giunta regionale

Vista la domanda presentata dal Sindaco di Tirolo in data 24 ottobre 2005 prot. n. 8239, pervenuta in data 2 novembre 2005 prot. n. 777, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 34 di data 20 settembre 2005 chiedeva l'assegnazione del Comune di Tirolo ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretariale, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Tirolo sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 159/12044/Amt - Uff. 7.1 di data 7.11.2005;

Ritenuto pertanto di poter procedere alla riqualificazione della sede segretariale del Comune di Tirolo in quanto dalla documentazione allegata alla domanda di data 24 ottobre 2005 prot. n. 8239 risulta dimostrato il possesso del punteggio minimo richiesto dal D.P.G.R. n. 84/A del 1987;

Visto il D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 2/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Nach Einsichtnahme in das vom Bürgermeister der Gemeinde Tirol am 24. Oktober 2005, Prot. Nr. 8239 eingereichte und am 2. November 2005 mit Prot. Nr. 777 eingelangte Gesuch, mit dem er in Durchführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 20. September 2005, Nr. 34 im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4, um Einstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Tirol in der zweiten Klasse angesucht hat;

Nach Überprüfung der dem obgenannten Gesuch beigelegten Unterlagen und nach Feststellung der Tatsache, dass die Gemeinde Tirol im Besitz der gemäß Art. 1 des DPRA vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A erforderlichen Voraussetzungen ist;

Nach Einsichtnahme in das vom Landesausschuss Bozen mit Beschluss Nr. 159/12044/Amt - Uff. 7.1 abgegebene zustimmende Gutachten vom 7. November 2005;

Nach Dafürhalten demnach, die Neueinstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Tirol aufgrund der Tatsache vornehmen zu können, dass aus den dem Gesuch vom 24. Oktober 2005, Prot. Nr. 8239 beiliegenden Unterlagen der Besitz der im DPRA Nr. 84/A von 1987 vorgesehenen Mindestpunktzahl hervorgeht;

Aufgrund des DPReg. vom 1. Februar 2005, Nr. 2/L;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

di autorizzare il Presidente della Regione ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqualificata la sede segretariale del Comune di Tirolo, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede segretariale medesima alla seconda classe.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi della legge 6.12.1971, n. 1034.
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.

Letto, confermato e sottoscritto.

beschließt

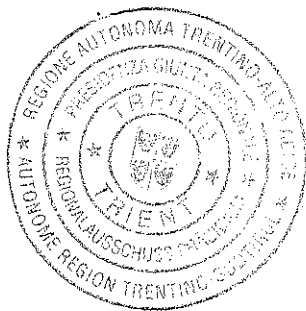
der Regionalausschuss
mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener
Stimmen,

den Präsidenten der Region zum Erlass des Dekretes zu ermächtigen, mit dem der Sekretariatssitz der Gemeinde Tirolo im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 in die zweite Klasse neu eingestuft wird.

Gegen diesen Beschluss können alternativ die nachstehenden Rekurse eingelegt werden:

- a) von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 60 Tagen im Sinne des Gesetzes vom 6. Dezember 1971, Nr. 1034 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient einzulegender Rekurs;
- b) von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. Jänner 1971, Nr. 1199 einzulegender außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet



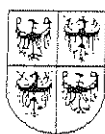
IL PRESIDENTE
DER PRÄSIDENT

IL SEGRETARIO DELLA GIUNTA REGIONALE F.F.
DER gf. SEKRETÄR DES REGIONALAUSSCHUSSES

Visto e registrato sui conto impegni Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen							Il Dirigente della Ragioneria Der Leiter des Rechnungsamtes	
N. Nr.	Cap. Kap.	Art.Lim.Art.Gr.	Es. Hj.	Scheda Blatt	Trento	Trient		

COPIA

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA
REGIONE**

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DER
REGION**

N. 56/A Nr.

del 21/12/2005 vom

Riqualificazione della sede segretariale del
Comune di Tirol.

Neueinstufung des Sekretariatssitzes der
Gemeinde Tirol

IL PRESIDENTE

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Tirol in data 24 ottobre 2005 prot. n. 8239, con la quale in esecuzione della deliberazione consiliare n. 34 di data 20 settembre 2005 chiedeva l'assegnazione del Comune di Tirol ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, ai fini della sede segretariale, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Tirol sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 159/12044/Amt - Uff. 7.1. di data 7 novembre 2005;

Visto il D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 2/L;

Nach Einsichtnahme in das vom Bürgermeister der Gemeinde Tirol am 24. Oktober 2005 Prot. Nr. 8239 eingereichte Gesuch, mit dem er in Durchführung des Gemeinderatsbeschlusses vom 20. September 2005, Nr. 34 im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4, um Zuteilung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Tirol zur zweiten Klasse ansuchte;

Nach Überprüfung der dem obgenannten Gesuch beigelegten Unterlagen und nach Feststellung der Tatsache, dass die Gemeinde Tirol im Besitz der gemäß Art. 1 des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A erforderlichen Voraussetzungen ist;

Nach Einsichtnahme in das vom Landesauschuss Bozen mit Beschluss vom 7. November 2005, Nr. 159/12044/Amt - Uff. 7.1 abgegebene zustimmende Gutachten;

Aufgrund des Dekretes des Präsidenten des Regionalausschusses vom 1. Februar 2005, Nr. 2/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 382 di data 14 dicembre 2005,

d e c r e t a

Articolo 1

La sede segretarile del Comune di Tirolo, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4 è assegnata alla seconda classe di cui alla tabella A) annessa al D.P.G.R. 19 maggio 1999, n. 3/L.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

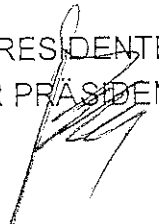
Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi della legge 6.12.1971, n. 1034.
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.

Letto, confermato e sottoscritto.

Trento, 21 dicembre 2005

IL PRESIDENTE
DER PRÄSIDENT



Aufgrund des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4;

Aufgrund des entsprechenden Beschlusses des Regionalausschusses vom 14. Dezember 2005, Nr. 382

verfügt
der Präsident:

Artikel 1

Der Sekretariatssitz der Gemeinde Tirolo wird im Sinne und für die Wirkungen des Art. 6 des Regionalgesetzes vom 14. August 1986, Nr. 4 in die zweite Klasse gemäß der dem Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 19. Mai 1999, Nr. 3/L beiliegenden Tabelle A) neu eingestuft.

Dieses Dekret ist im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen.

Gegen diesen Beschluss können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) von den daran interessierten Personen innerhalb 60 Tagen im Sinne des Gesetzes vom 6. Dezember 1971, Nr. 1034 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient einzulegender Rekurs;
- b) von den daran interessierten Personen innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegender außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik.

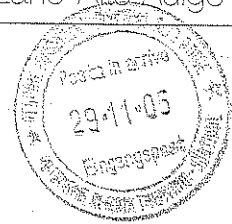
Gelesen, bestätigt und unterzeichnet.

Trient, den 21. Dezember 2005



Abteilung 7	
Örtliche Körperschaften	
Aufsichtsamt	
29. NOV. 2005	
Arthur Gales, Klasse I a.c.	
14335	EU

Ripartizione 7
Enti locali
Ufficio vigilanza



Alla
Regione Autonoma Trentino – Alto Adige
Ripartizione IV – Enti Locali
c.a. Dott. Giuseppe Negri
Via Gazzoletti, 2

38100 Trento

e p.c.
Signor Ignaz Ladurner
Sindaco del Comune di Tirolo
Via Principale 8

39019 Tirolo

Prot. Nr. 7.1. /16.10.02.02.03/12548 /Dr. SM/ml
Ihr Z. / Vs. rif.
Bozen / Bolzano 21. November 2005



Parere relativo all'istanza intesa ad ottenere la riqualificazione della sede segretarile del Comune di Tirolo

Egregio Dott. Negri,

in allegato si trasmette il parere positivo della Giunta Provinciale relativo all'istanza intesa ad ottenere la riqualificazione della sede segretarile del Comune di Tirolo.

Cordiali saluti

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Dott. Siegfried Rainer





Beschluss
der Landesregierung

Deliberazione
della Giunta Provinciale

Nr. 159/12044 /Amt – Uff. 7.1
Sitzung vom - seduta dd.

7.11. 2005

ANWESEND SIND - SONO PRESENTI

Landeshauptmann
Landeshauptmannstv.
Landeshauptmannstv.

Luis Durnwalder
Otto Saurer
Luisa Gneccchi
Hans Berger
Luigi Cigolla
Werner Frick
Sabina Kasslatter Mur
Michl Laimer
Florian Mussner
Richard Theiner
Thomas Widmann

Presidente
Vice-Presidente
Vice-Presidente

ABWESEND SIND - ASSENTI

Sekretär der Landesregierung gemäß Art. 13 des L.G.
Nr. 6/59, der Direktor der Abteilung 7

Segretario della Giunta provinciale ai sensi dell'art. 13
della L.P. n. 6/59, il Direttore della Ripartizione 7

Dr. Siegfried Rainer

Betreff:

Oggetto:

Gemeinde Tirol: Gutachten zum Antrag
auf Neueinstufung des Sekretariatssitzes

Comune di Tirol: Parere relativo
all'istanza intesa ad ottenere la riqualifica-
zione della sede segretariale

Antrag eingereicht vom Assessorat

Proposta inoltrata dall'Assessorato

Örtliche Körperschaften
Abteilung / Amt Nr.

Enti Locali
Ripartizione / Ufficio n.

Der Artikel 47 des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Ordnung des Personals der Gemeinden der autonomen Region Trentino-Südtirol (DPRA vom 19. Mai 1999, Nr. 3/L) regelt die Neueinstufung der Sekretariatssitze.

Der Absatz 3 bestimmt, dass der Artikel 1 des Gesetzes vom 8. Juni 1962, Nr. 604 auch gegenüber den Gemeinden der Region Anwendung findet, wobei das Dekret des Innenministers durch das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses ersetzt wird, welches auf übereinstimmenden Beschluss des Regionalausschusses nach Anhören der gebietsmäßig zuständigen Landesregierung zu erlassen ist.

Das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25. Februar 1987, Nr. 84/A bestimmt, dass Gemeinden, deren Merkmale aufgrund der im selben Dekret festgelegten Kriterien mit nicht weniger als 15 Punkten bewertet werden, ein Sekretariatssitz höheren Ranges zugeteilt wird.

Die Gemeinde Tirol ersucht mit Antrag vom 24. Oktober 2005, Prot.Nr. 8234/AL/hb um Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges und legt diesem Antrag eine Reihe von Unterlagen bei.

Aus der Analyse der von der Gemeinde Tirol vorgelegten Unterlagen geht folgendes hervor:

Punkt B) Sitze von wichtigen öffentlichen Ämtern
a) Sitz von Konsortien für öffentliche Dienste in Zusammenhang mit primären Bedürfnissen der Gemeinschaft:

Es wird hervorgehoben, dass das Dekret aus dem Jahre 1987 stammt und den heutigen Gegebenheiten teilweise nicht mehr entspricht. Die Landesregierung stellt daher fest, dass unter diesem Punkt nicht nur die ehemaligen Konsortien, sondern auch Vereinbarungen bewertet werden können, da sie unter den Formen der Zusammenarbeit im Titel VIII der Gemeindeordnung vorgesehen sind. Die Landesregierung stellt jedoch fest, dass folgende Punkte nicht bewertet werden können.

Altenheim Tirol: Das Heim wird direkt von der Gemeinde geführt, es handelt sich nicht um eine Vereinbarung oder um eine andere Form der Zusammenarbeit.

Vereinbarung mit dem Tourismusverein zur Führung des Gästebusses: Die Vereinbarung wird zwischen der SASA Ag und dem Tourismusverein abgeschlossen; die Gemeinde gewährt dem Tourismusverein einen ordentlichen Beitrag.

Die Landesregierung ist der Ansicht, dass somit nur zwei Punkte zustehen.

L'articolo 47 del Testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento del personale nei comuni della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (D.P.R.G. 19 maggio 1999, n. 3/L) contiene disposizioni in materia di riqualificazione delle sedi segretarili.

Il comma 3 dispone, che l'articolo 1 della legge 8 giugno 1962, n. 604, trova applicazione anche nei confronti dei comuni della Regione, sostituendo il decreto del Ministro per l'Interno con il decreto del presidente della Giunta regionale, da emanarsi su conforme deliberazione della Giunta regionale, sentito il parere della Giunta provinciale territorialmente competente.

Il Decreto del Presidente della Giunta regionale 25 febbraio 1987, n. 84/L prevede, che ai comuni, aventi caratteristiche valutabili in non meno di 15 punti sulla base di criteri descritti nello stesso decreto, è assegnata una sede segretarile di qualifica superiore.

Il Comune di Tirolo, con istanza del 24 ottobre 2005, prot.n. 8234/AL/hb chiede la riqualificazione della sede segretarile ed allega ad essa una serie di documenti.

Esaminando la documentazione consegnata dal Comune di Tirolo si rileva quanto segue:

Punto B) Sede di importanti uffici pubblici
a) Sede di consorzi per la fornitura di servizi pubblici attinenti a bisogni primari della collettività:

Si evidenzia il fatto che il decreto è stato emanato nel lontano anno 1987 ed in parte non corrisponde più alla realtà odierna. La Giunta provinciale ritiene pertanto che non possono essere valutate in questa sede solamente gli ex consorzi, ma anche le convenzioni, in quanto elencate tra le forme di collaborazione nel capo VIII dell'ordinamento dei comuni. La Giunta provinciale accerta che non possono però essere presi in considerazione i seguenti punti:

Casa di Riposo: La struttura viene gestita direttamente dal comune e pertanto non si tratta di una convenzione o di un'altra forma di collaborazione.

Convenzione con l'associazione turistica di Tirolo relativa al bus turistico: La convenzione viene stipulata fra SASA Spa e l'associazione turistica, il comune concede all'associazione turistica un contributo ordinario.

Pertanto la Giunta provinciale ritiene giustificato assegnare solamente due punti.

Punkt G Besonderheiten

Die Landesregierung hält die Zuteilung der Höchstpunktezahl aufgrund der aufgelisteten Punkte für gerechtfertigt, dies auch unter Berücksichtigung der bei der Höherstufung anderer Sekretariatssitze zuge teilten Punktezahl.

Auch unter Berücksichtigung der oben angeführten Bemerkungen überschreitet die Gemeinde Tirol die Mindestpunktezahl von 15.

Aus diesen Gründen

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzlicher Form

zum Antrag der Gemeinde Tirol um Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges ein **positives Gutachten** abzugeben.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs gegen den vorliegenden Beschluss eingebracht werden kann.

Dr. SM

Punto G Elementi peculiari

La Giunta provinciale ritiene giustificata l'assegnazione del punteggio massimo in base agli elementi elencati, ciò anche in riferimento al punteggio assegnato in sede di riqualificazione di altre sedi segretarie.

Nonostante le osservazioni sopra esposte, il Comune di Tirolo supera il punteggio minimo di 15 punti.

Per questi motivi

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi nei modi di legge

di esprimere **parere positivo** all'istanza intesa ad ottenere la riqualificazione della sede segretarie presentata dal Comune di Tirolo.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro la presente deliberazione al Tribunale amministrativo regionale, sezione autonoma di Bolzano.

DER REFERENT/DER LANDESHAUPTMANN - IL RELATORE/IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA
gez./f.to Dr. Luis Durnwalder

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO
gez./f.to Dr. Siegfried Rainer

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il direttore d'ufficio

Datum / Unterschrift

data / firma

Der Abteilungsdirektor

Il direttore di ripartizione

7.11.2005 *SRZ / RR* Dr. Siegfried Rainer

Datum / Unterschrift

data / firma

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

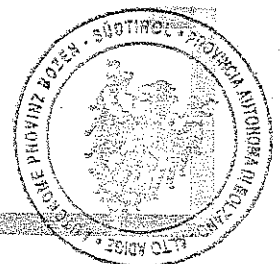
Diese Abschrift
entspricht dem Original

21.11.2005

Datum / Unterschrift

Per copia
conforme all'originale

DER ABTEILUNGSDIREKTOR
IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE
Siegfried Rainer



Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

COPIA

in carta libera
per uso d'ufficio



Delib. N.ro 93

Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI

add'

Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni

al N. Cap. Art.
Lim.

Esercizio 19 Scheda

Trento,

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE

UFFICIO PROPONENTE

UFFICIO ENTI LOCALI

OGGETTO Riqualficazione della sede segretarile del Comune di Vipiteno - art. 6,
L.R. 14 agosto 1986, n. 4.

L'anno 1989 il giorno diciannove del mese di gennaio
alle ore 9.00 nella sede dell'Amministrazione regionale in Trento, a seguito di regolare convocazione,
si è riunita la Giunta regionale.

Sono presenti i signori

Gianni	BAZZANELLA	PRESIDENTE
Aldo	BALZARINI	VICE PRESIDENTE-SOSTITUTO DEL PRESIDENTE
Karl	OBERHAUSER	VICE PRESIDENTE
Antonio	a BECCARA	ASSESSORE EFFETTIVO
Mathias	LADURNER-PARTHANES	" "
Erminio	LORENZINI	" "
Alexander	von EGEN	ASSESSORE SUPLENTE
Achille	FRUET	" "

Assiste il segretario avv. Franco VISETTI

Il Presidente, constatato il numero legale degli intervenuti, sottopone all'esame della Giunta l'argomento indicato in oggetto posto all'ordine del giorno.

Su relazione del PRESIDENTE per assenza dell'Assessore per gli enti locali i servizi elettorali signor Antonio a BECCARA

LA GIUNTA REGIONALE

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Vipiteno in data 4 gennaio 1989, con la quale, in esecuzione della deliberazione consiliare n. 54 di data 6 settembre 1988, chiedeva l'assegnazione della sede segretarile comunale - ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Vipiteno sia in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 101/20800 di data 10 ottobre 1988;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a:

- di autorizzare il Presidente della Giunta regionale ad emanare il proprio decreto con il quale viene riqualificata la sede segretarile di Vipiteno ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, mediante assegnazione della sede medesima alla seconda classe.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

F.to BAZZANELLA

IL SEGRETARIO

F.to VISETTI

La presente copia e' conforme all'originale esistente presso questo Ufficio.

Trento, 27 gennaio 1989.-

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
dott.ssa Antonia TASSINARI



COPIA

in carta libera
per uso d'ufficio



Regione Autonoma Trentino-Alto Adige
Autonome Region Trentino-Südtirol

REGISTRATO ALLA CORTE DEI CONTI

addì

Registro Foglio

IL PRIMO REFERENDARIO DIRETTORE

Visto registrato sul conto impegni

al N. Cap. Art.

Lim.

Esercizio 19

Trento,

IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE dd. 19.1.1989 n. 11/A

"Assegnazione della sede segretarile del Comune di Vipiteno alla II^a classe"

I L P R E S I D E N T E

Vista la domanda presentata dal Sindaco del Comune di Vipiteno in data 4 gennaio 1989, con la quale, in esecuzione della deliberazione consiliare n. 54 di data 6 settembre 1988, viene chiesta l'assegnazione della sede segretarile comunale ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della L.R. 14 agosto 1986, n. 4, alla classe seconda;

Esaminata la documentazione allegata alla suddetta domanda ed accertato come il Comune di Vipiteno risulta in possesso dei requisiti richiesti dall'articolo 1 del D.P.G.R. 25 febbraio 1987, n. 84/A;

Visto il parere favorevole espresso dalla Giunta provinciale di Bolzano con deliberazione n. 101/20800 di data 10 ottobre 1988;

Visto il D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L;

Vista la L.R. 14 agosto 1986, n. 4;

Su conforme deliberazione della Giunta regionale n. 93 di data 19.1.1989;

d e c r e t a

Articolo 1

- la sede segretarile del Comune di Vipiteno, ai sensi e per gli effetti dell'art. 6 della legge regionale 14 agosto 1986, n. 4, è assegnata alla seconda classe di cui alla tabella A) annessa al D.P.G.R. 10 maggio 1983, n. 3/L.

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

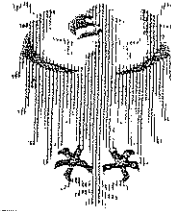
Trento, 19.1.1989



PER COPIA CONFORME
UFFICIO AFFARI GENERALI
IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
(dot.ssa Antonia MASSINARI)

IL PRESIDENTE

F.to BAZZANELLA



BESCHLUSS DES LANDESAUSSCHUSSES - DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Nr. 101/20800 /1988 - Abt. II
- Rip. II

Sitzung vom 10.10.1988
Seduta del

ANWESEND SIND - SONO PRESENTI:

Sikhschmüller	Landeshauptmann/Presidente
Remo Ferretti	Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente sostituto
Remo Ferretti	Landeshauptmannstellvertreter/Vice Presidente
Erich Achmüller	Landesräte/Assessori
Giancarlo Bolognini	
Luis Durnwalder	
Otto Saurer	
Gianpiero Sfondrini	
Franz Spögler	
Hugo Valentin	
Aldo Balzarini	
Aldo Balzarini	Ersatzlandesräte/Assessori supplenti
Siegfried Messner	
Siegfried Messner	

ABWESEND SIND - SONO ASSENTI:

S. Magnago, A. Benedikter, E. Achmüller, L. Durnwalder, G. Sfondrini, F. Spögler,
A. Zelger, S. Mayr

Im Beisein des Sekretärs ~~des Landesausschusses~~
Assiste il Segretario ~~della Giunta Provinciale~~

Dr. L. Egger
~~Landeshauptmann~~

Der Landesausschuß beschließt in folgender ANGELEGENHEIT:
La Giunta Provinciale delibera sul seguente OGGETTO:

gemäß Art. 13, des L.G. Nr. 6/59 als Leiter der Abt. II
ai sensi dell'art. 13, L.P. n. 6/59 quale
Direttore della ripartizione II

Gemeinde STERZING - Einstufung des Gemeinsekretariatssitzes in den nächsthöheren Rang

Comune di VIPITENO - Inquadramento della sede segretariale nella qualifica immediatamente superiore

Antrag eingereicht vom Assessorat örtliche Körperschaften - agli Enti Locali
Proposta presentata dall'Assessorato
Abteilung/Ripartizione II Amt Nr./Ufficio n. 19/Dr.GS/s

Unterschrift des zuständigen Abteilungs- oder Amtsdirektors _____
Firma del Direttore di Ripartizione o d'Ufficio

Es berichtet/Relaziona Landesrot/Assessore Dr. Siegfried Messner

DER LANDESAUSSCHUSS VON SÜDTIROL

Nach Überprüfung des Beschlusses Nr. 54 vom 29.7.1988 des Gemeinderotes von Sterzing, mit welchem der Antrag auf Zuteilung des Sekretariatssitzes höheren Ranges gemäß Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 gestellt wird;

Nach Einsichtnahme in den Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4, laut welchem der Art. 1 des Gesetzes vom 8.6.1962, Nr. 604, auch auf die Gemeinden der Region angewandt wird, wobei das Dekret des Innenministers durch das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses ersetzt wird, das auf übereinstimmenden Beschluß des Regionalausschusses, nach Anhören des gebietsmäßig zuständigen Landesausschusses, zu erlassen ist;

Nach Einsichtnahme weiters in das Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses vom 25.2.1987, Nr. 84/A, welches Durchführungsbestimmungen zum genannten Art. 6 des R.G. vom 14.8.1986, Nr. 4 mit Bezug auf die Einstufung der Gemeindegemeinschaften der Region Trentino-Südtirol enthält;

In der Erachtung, daß die Gemeinde Sterzing die vorgeschriebene Mindestpunktzahl von 15 Punkten nach den Kriterien gemäß abengenanntem Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses erreicht;

einstimmig

b e s c h l i e ß t

das positive Gutachten für die Einstufung des Sekretariatssitzes der Gemeinde Sterzing in einen höheren Rang im Sinne des Art. 6 des R.G. 14.8.1986, Nr. 4 zu erteilen.

-0-0-0-0-

DER LANDESAUSSCHUSS VON SÜDTIROL

Esaminata la deliberazione n. 54 del 29.7.1988 del Consiglio comunale di Vipiteno concernente la richiesta dell'assegnazione della sede segretariale di qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4;

Visto l'art. 6 L.R. 14.8.1986, n. 4, o norma del quale l'art. 1 dello Legge 8.6.1962, n. 604 trova applicazione anche nei confronti dei Comuni della Regione, sostituendo il Decreto del Ministro per l'Interno con il Decreto del Presidente della Giunta Regionale da emanarsi su conforme deliberazione della Giunta Regionale, sentito il parere della Giunta Provinciale territorialmente competente;

Visto il D.P.G.R. 25.2.1987, n. 84/A, contenente disposizioni attuative dell'art. 6 dello L.R. 14.8.1986, n. 4 con riferimento alla classificazione delle sedi segretorie della Regione Trentino-Alto Adige;

Ritenuto che il Comune di Vipiteno raggiunge il punteggio minimo di 15 punti sulla base dei criteri di cui al citato Decreto del Presidente della Giunta Regionale;

a voti unanimi

d e l i b e r a

di esprimere parere positivo per l'inquadramento della segreteria del Comune di Vipiteno in una qualifica superiore ai sensi dell'art. 6 della L.R. 14.8.1986, n. 4.

DER LANDESHAUPTMANN-STV.
IL VICE-PRESIDENTE

gez. Dr. R. Ferretti
f.to

DER SEKRETÄR
IL SEGRETARIO

gez. Dr. L. Egger
f.to

RECHNUNGSAMT DES LANDES - RAGIONERIA DELLA PROVINCIA
Amt für Buchhaltung - Ufficio Contabilità

HAUSHALTSJAHR - ESERCIZIO 1988

zweckgebunden/impegnate Lire _____
vorgemerkt/prenotate Lire _____
als Einnahmen ermittelt/accertate in entrata Lire _____
auf Kapitel/su capitolo Nr. _____
Vorgang/operazione Nr. _____

BZ, am/li _____

DER AMTSDIREKTOR
IL DIRETTORE D'UFFICIO

Beim Rechnungshof registriert am
Registrato alla Corte dei Conti il

Reg.
reg.

auf Blatt
foglio

Akte der Autonomen Provinz Bozen
Atti della Provincia Autonoma di Bolzano

DER I. REFERENDAR DIREKTOR
IL I. REFERENDARIO DIRETTORE

gez.
f.to

Diese Abschrift entspricht dem Original
Per copia conforme all'originale

BZ, am/li _____ 10. 10. 88

DER SEKRETÄR DES LANDESAUSSCHUSSES
IL SEGRETARIO DELLA GIUNTA PROVINCIALE
Dr. LORENZ EGGER



Abschrift ausgestellt für:
Copia rilasciata a: